中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印人：工商日報有限公司 香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部 採訪部 營業部 廣告部 社長室 總編輯 經理室 秘書室 中區辦事處 [illegible]

電報掛號二〇七五五 郵箱六二號

今日出紙三大張每份壹毫

新聞紙類第三三三九號（外埠版稍大）

本報一九六四年下半年銷數大增

每日平均淨銷紙數 由五三、九二六份 增至五七、二九三份 外埠及贈閱均不計在內

上數字經由英國聯邦報紙刊物銷數審核協會發給証明書

洛治會告知蔣總統 美決定續炸北越 但在越仍是進行有限度戰爭

【台北廿四日法新社電】此間消息靈通人士今日說：美國總統詹森的特使洛治，已告知蔣總統，美國決定繼續轟炸北越，但是越南戰爭是有限度的。洛治逗留於此間一夜，續往東京。他此行是向亞洲的友邦解釋美國的越南政策。他拒絕發表聲明，說明他與蔣總統和其他中華民國領袖的會談。據消息靈通人士說：洛治與蔣總統和其他高級官員會談時，誠懇地聆聽他們對越南危機的意見。該方面人士說：中華民國人士的意見之一，是北越能夠抵受美國的空襲到什麼時間和什麼程度，又對於北越而言，什麼才是迫使北越停止其行動的使人屈服點？中華民國人士並指出：由於北越無決定自己命運的權力，因此，中共的反應應予注意。中共的下一步措施，將會是將來越南局勢發展的決定性因素。蔣總統昨日兩次接見洛治，主要的討論範圍，從越南與東南亞的反共鬥爭，到中、俄共思想分歧。洛治除與見蔣總統外，又前往美駐華大使館，聆聽他們的簡報。他又與行政院長嚴家淦和國防部長蔣經國分別作長時間的會談。官方人士說：洛治的訪問，使中、美兩國在若干問題上，更能了解對方的意見。

美威力強大攻擊轟炸機 即東調襲擊北越 昨炸毀北越公路大橋一座

【西貢廿四日美聯社電】美國第七艦隊一位發言人於星期六日說：美國海軍正調來威力強大的「A六」型「侵入者」式噴射攻擊轟炸機，將用來襲擊北越。同時，一位軍事發言人說：六架美國空軍「B五七」「坎培拉式噴射轟炸機，於星期五晚摧毀北越一個高射炮陣地和一隊卡車。所有飛機都全部安全返防。該第七艦隊發言人又說「A六」型「侵入者」式機，將於「數月內」，由「獨立」號航空母艦運來越南，執行任務。「A六」型「侵入者」式機雖然不是一種超音速軍用機，係「F四」型「幽靈」式或「A四」型「天鷹」式飛機這樣，但是它具有特別裝備，能夠在任何天氣或黑夜攻擊目標。這種飛機在即將來臨的夏天季候風季時期，將會甚有價值。

【西貢廿四日路透社電】美國空軍噴射機六十架，今日空襲北越，摧毀另一座橋樑，又擊中一個渡口區。這些飛機向河內以南一百卅五哩義安西部的公路橋樑，投下百五十磅炸彈共一百噸，又襲擊附近一艘渡船。飛行員描述這次空襲的結果，極為成功，該座長一百二十呎的三合土橋經已全毀。所有飛機全部安全返防，並無發現敵機。

蔣總統（左）於四月廿三日晚上，在官邸接見美國總統特使洛治（右）晤談，中為行政院新聞局長沈劍虹。（中央社）

華爾克在西貢 與潘輝适泰勒 商討南越局勢

【西貢廿四日路透社電】英國的越南危機專使華爾克，今晨與南越總理潘輝适會談一個鐘頭之久。華爾克昨晚從曼谷乘搭飛機前來此間，繼續他的訪問亞洲各國首都，探詢對和平談判可能性的觀點。英國駐南越大使館一位發言人說：華爾克並無提出任何和平建議。

美高層人士表示 詹森無意 擴大越戰

【華盛頓廿四日路透社電】美國最高級官員今天強調：美國總統詹森決定在越戰中使用各種可行的限制辦法，無意使越戰擴大，成為較廣泛的戰爭。

但是，這些官員說：詹氏也有同等決心：要採取有其必要的一切措施，以制止共方在東南亞侵略行動的進展。

詹氏和他的主要顧問認定：對付南越共黨，勢必以在南越剿共為主。因此，美國政府將協助南越政府擴軍十六萬人，而使南越部隊增為六十萬，並以重新強調支持南越的承諾。

一般人士相信南越擴軍十六萬，將使南越在西貢政局能夠保持安定時，成為強有力的獨立國家而能對付北越的任何壓力。

同時，美國將再有顧問和後勤人員幾千人前往南越，以處理南越擴建軍隊事宜。

美國官員一面指出不可輕信外傳美國正在計劃以若干師戰鬥部隊派往南越，加強南越境內美軍現有實力（三萬二千人）的報導。美國一名官員說：「美國現在並沒有這類計劃」。

美官員發現跡象 越戰局日趨緊張 中俄共裂痕愈大

【華盛頓二十四日美聯社電】美國官員發現：現有若干跡象顯示，越戰緊張危險程度日增，正使蘇俄和中共間的裂痕擴大，而非正使蘇俄和中共加強團結，合力對付美國。這種情形，在若干方面跟美法兩國因越戰問題離開日增的現象相似。

但這似乎有一點不同的重要地方，即西方盟國的結合原是鬆散狀態。所以似乎比共黨國家較能忍受異議，因為共黨國家在赤色教條下，有團結一致的需要。在中俄共糾紛中，蘇俄於本星期四採取的手法，看來像重新呼籲中共跟蘇共團結。

但是，蘇俄理論家狄米察夫在克姆林宮一項儀式中發表演說的效果，是重新斥責中共拒不追隨俄共探尋團結辦法。因此，狄氏所作演說的真意，似乎等於莫斯科方面悄然抨擊中共的行為在使團結無法實現。

【莫斯科廿四日合眾國際社電】蘇聯「塔斯社」記者引述一位目擊者的消息說：美國飛機今日轟炸北越目標之一，是「南越革命搖籃」的義安。他說：有五架美國飛機在義安被擊落，今日出擊的飛機，是從美國第七艦隊起飛的。「我們可以清楚看見銀色雷電型的「F一〇五」型飛機，因為天空萬里無雲」。

洛治告知日首相 對和平解決越戰 美政策維持不變

【東京廿四日美聯社電】美國總統特使洛治，於星期六日告訴日本首相佐藤榮作和外相椎名悅三郎說：美國對和平解決南越戰爭的政策維持不變。他又說：雖然美國願意討論該問題，但遺憾的是中共和北越已拒絕詹森的無條件和談提議。

日本人士說：洛治在抵達東京不久之後舉行的兩小時零十五分鐘會談中，又向佐藤和椎名保証說：日本不會成為越戰的一個作戰基地。

洛治對於他為詹森總統進行的任務，保持極度緘默。他在台北的時候，並未會見記者，同時此間的美國大使館人士表示：洛治在訪問日本的時候，亦將不會會見記者或發表任何詳細的評論。

洛治在機場發表的聲明說：「詹森總統派遣我擔任這次旅行，是因為他本人認為，當有一個像日本一般可貴的盟國的時候，以彼此磋商我們所正在想的和進行的事情，來培植關係，是一件很好的表示」。

【東京廿四日合眾國際社電】美國總統特使洛治，已於下午二時零五分抵達東京，與日本的重要領導人物就南越局勢，舉行一連串的週末會談。洛治曾在飛機傍對記者發表一份簡短的聲明，其後即匆匆前往與日本首相佐藤榮作以及其他日本領導人物，舉行一連串會談。洛治是從台北乘搭專機前來的，當他在台北的廿四小時勾留期間曾與中華民國蔣總統舉行兩次會談。

峴港美陸戰隊 昨與越共激戰 美軍四人被擊重傷

【西貢廿四日合眾國際社電】上月抵達南越來防衛峴港基地的美國海軍陸戰隊，今日與越共發生最大一次的衝突，有四名陸戰隊隊員受傷。其中一名隊員，被越共一名狙擊手擊中五槍；另一名隊員被越共擊中他的步槍，致碎片傷及左臂和喉部。其他兩名陸戰隊員，被越共埋放的陷阱器所傷。

【西貢廿四日合眾國際社電】越共游擊隊於星期五日打破湄公河三角洲長時期的靜默，成功在西貢五十五哩內，兩次襲擊政府軍。一位美國軍事發言人說：越共於星期五晚，佔領西貢以南僅八哩的一個民兵哨站，擊斃或擊傷哨站的卅一名守衛，祇有兩人無受傷。又在今日另一次衝突中，一營越共包圍西貢以南五十五哩的八十名政府軍部隊，使其中半數陣亡，受傷或失蹤，其餘於星期一日下午始能逃脫。這兩次襲擊，是數星期以來越共在湄公河三角洲最大規模的行動，恰在此時有新証據，証實共黨目前直接用船隻運輸武器到三角洲地區。該發言人說：一架偵察機飛往這兩次襲擊最南部的地區，發現有三艘鐵造的船隻，在戰場附近的河上，該處是船隻不應停泊的地方。又有一艘同樣的船隻，今晨在該地區以南數里被發現，正在把所載貨物卸到三艘小艇上。飛機投下炸彈，把兩艘小艇炸沉，又攻擊該六十呎長的鐵船。這艘貨船的損壞程度未悉。今日是連續空襲北越的第十三天又是日夜轟炸的第十一天。

中俄共管理飛彈人員 倘協助北越作戰 美方即格殺勿論

【檀香山廿四日合眾國際社電】美國透露：蘇俄和中共人員如果直接介入越戰，則「可能在美國武力出擊之下被擊殺」。據美國軍方消息可靠方面的說法，美國國防部已經訂立新原則，蘇俄或中共人員如果以志願軍身份進入北越或在北越從事防空工作，則是介入越戰。這一新決定明白指出：照美國的新政策，北越境內的俄人飛彈基地或中共飛彈基地如果射擊美機，則將被看成炸襲目標，於理實在合乎公道。記者詢問：如果俄人（或中共人員）掌理的飛彈（或駕駛的飛機）襲擊美機，美國則將採取什麼行動？該消息可靠當局直截了當地說：「我們將繼續推動對目標軍事目標從事襲擊的工作。至於對我機射擊的國籍，我們自然是沒法知道的」。

幼結爽身 歡迎比較
雞仔綫衫
震歐線衫廠有限公司出品

利華利有限公司 立界無綫電器行
今天開幕
地址 軒尼詩道三一七至三一七A号
電話 七二一四八三 二四〇八七六

分期付款 免收首期 舊機換新

美國喜萬年牌電視機 SYLVANIA T.V.
總代理：幸福牌電視機 FORTUNE T.V.

喜萬年有全世界專利獨特設計之發自發光管，美國生活雜誌專文介紹，確不傷眼。
喜萬年顯像管，西德，日本之名牌電視機，均特別採用，稱雄世界，且具有打不爛之性能。

謹訂於公曆一九六五年四月廿五日（星期日）下午三時至七時為本公司新廈門市部開幕典禮屆時敬備酒會恭候
蒞臨指導
曷勝榮幸
（恕柬不週）
酒會地址 灣仔軒尼詩道三一七至三一七A者
利華利有限公司 立界無綫電器行 仝敬約

同敬賀（排名不分先後）
港九無綫電聯會 湘江第一銀行 港九塑膠製造商聯合會 香港塑膠廠 華盛頓塑膠廠 永明塑膠廠 協益塑膠廠 遠東航空學校 合益五金製造廠 遠東電器實業有限公司 加勒行 東江之家酒家 瑞興錶廊專家 旺記鐘錶專家 大同公司 大同公司全體同人 好時洋行 雅康泰 景生枝木傢俬行蘇漢雄 泰盛建築公司區準 廣興酒莊吳炳新 龍記電架行龍兆雄 順光電器行 陳兆吾樂廠 建聯建築公司 嘉羅印刷有限公司 三立公司 霍成 賴冬發 冼為洋 何游麟 張祥 陳旺 陳善晉 常飛翔 張祥 林永援 邱達夫 邢錦華 邢潤華 邢少雄 廖炯華 蔡國良 大光明 李泉 蘇三 余自強 翁榮強 郭鑑 馮潔娟 林川明 盧子年 劉壽金 陳堯燊 梁華 梁科 謝繼成 麥健行 盧松 胡瑞璜 蔡勁 陸濟韶 何子明 甄球 羅德 陳啓榮 黃懷改 李啟 曾國孝 樂寶紹 林樹洪 李勝厚 周仕洪 招廣霖 李芝興 岑地平 梁平開亨 成允漢 馮絲光 馮漢初 吳仲朝 何森 盧玉巡 盧煜卿 何心 趙北劍 黃柔常 王炳湖 楊永 謝華 譚祥 何廣 梁冬爺西醫生 張英傑西醫生 余佩棠西醫生 徐孔泉西醫生 龍啓祥西醫生 李定頤西醫生 劉秉桐西醫生 周健西醫生 周壽光西醫生 黎仲濂西醫生 梁增慶西醫生 凌國強西醫生 黃月雄西醫生 黃誠培西醫生 岑旭生西醫生 凌國雄 賴佐周 陳榮 盧禮 梁鏗 梁國富 李汝燕 鄭天海 李仲華 陳卓峯 莫池 沈柏生 陳榮康 凌漢偉 楊禮信 周度倩 黎安 霍保頤 駱君龍 黃炳耀 陳芝 霍滿東 馮展鴻 黃杏林 司徒康 張寶洪 廖世光 陳仲鈞 翁伐子 羅炳權 黃文達 陳標 黃銳 何志球 馮坤 張良 盧志強 李潤 江燦 黃英傑 鄭南 王茂昌 胡明 陳華且 黎志 伍廸 蔡祥 陳明 甄良 盧月 黃華 李星 李卿 丁雄 楊漢 文芬 郭儀 羅雄 李玉 陸堯 李揚 周華 邱新 梁新 謝紅 梁明 滕開 梁少天 黃恩 劉琤 梁林 楊劍 黃坤 伍球 何榮 張文 游鍾國 曹流 盧毅 駱三 朱福 王炳權 余雄 梁榮 鍾旺 梁才 胡權。

內科針灸科中醫師陳乙燊
新診所落成誌慶
謹訂於一九六五年四月廿五（星期日）下午二時為新診所落成開幕典禮敦請灣仔街坊福利會理事長李運源先生主持揭幕，港九中醫師公會會長杭卓現先生主持剪綵敬備酒會恭候
光臨指導
陳乙燊中醫師敬約
（恕柬不週）

同敬賀
何城光 李運源 伍卓琪 梁建榮 高福中 蘇鵬鴻 田惠若 袁翔雲 利樹源 謝璋良 何行
潘植生 許日初 曾楚霖 何展實 何德興 錢炳 麥榜 何浚興 張勝 黃煥發 胡錦超
孫崇明 徐子萬 梁伴仍 張子勉 李根源 李楷真 鄧榮漢 曾志財 周旋 曾紀鏘 黃民

九龍漆咸道 新建天橋側 地段K.I.L. 8336號
萬高花園洋樓
MARIGOLD MANSIONS

九龍半山區，背山面海
年期久遠·材料精美·堅固石屎·不用打樁
現已建至三樓 明夏即可入伙
用人壽保險分期買樓！
分層出售 分期付款
五年、十年、十二年、十五年
每月只供樓價$109.60起（每萬元計算）
平過交租！
總代理處：萬高企業公司 香港中環萬宜大廈404室 電話：236791 地盤電話：639036

信誉保証 平得可靠 伙數不多 管理完善
周生生鑽石樓
特價優待 可分四十個月付款
青山道326—328 現貨座樓 旺盛舖位 所餘有限 住宅八五折
長沙灣道95—99 現貨 舖位1,039呎 住宅552呎 舖140,000元 住29,325元
砵蘭街384—386 現貨 潤大舖位 一樓全層商業 住宅尚餘一層 舖152,150元 商119,000元 特價26,550元
蕪湖街99—101 紅磡地王 上蓋加速完成 地基走妥 特價出售
洽購處：周生生金行有限公司 大道中246號 電話：866281 地產科主任陳維輿

刊登本報廣告請撥電話七三〇七〇八接洽

倘中共悍然介入越戰 美即使用核子武器

國防部顧問主張利用越戰機會 作為補救美國在韓戰所犯錯誤

【華盛頓廿三日法新社電】政府高級官員今日稱：美國在東南亞使用核子武器的可能性，將視中共介入越戰之程度如何而定。官員們排除美國將在目前的情況下訴諸核子武器的可能性。他們對外國報紙所載美國現正計劃在越南使用核子武器，作爲其目前擴大戰爭政策之一部份的消息作上述表示。

詹森總統之最親近的顧問們一直私下強調，說詹氏拒絕採取足以鼓勵中共或至少給其以介入越戰之藉口的激烈步驟——甚至包括轟炸河內在內。另一方面，中共如冒險採取重大之軍事行動，美國的反應勢將是猛烈性的，這在今日已屬明顯的事情。詹森總統此際正在抗拒某等找尋藉口，以消滅中共之核子潛力，並「一勞永逸」使其陷於癱瘓的人士所施之壓力」。

對局勢唯一有決定權的詹森總統，無疑受到主戰之國防部顧問們的廣泛壓力，這些顧問們欲利用越戰作爲補救第二次世界大戰結束後，美國多次所犯「錯誤」的途徑。在他們看來，美國不利用韓戰，中南半島與臺灣海峽之役以及金門戰爭作爲推翻中共之藉口，乃是嚴重的錯誤。他們認爲擁有人口七億之中共，將是數年期間對世界和平之一大危險。這個論據仍屬少數，但陸續獲得支持之軍事壓力集團，指出中共於一九五〇年仍陶醉於其「解放戰爭」所獲得的勝利中。同時，美國之軍力自「解放戰爭」以來，陷於最低潮，美國輿論亦陷於一種嚴重的疑慮之事實，以支持其觀點。他們說：情勢如今已經不同，中共之軍事潛力已大告削弱，而美國則擁有不論在力量上或武器之種類上皆屬無比的核子兵工廠。

美國第七艦隊之核子打擊力量的調用，亦視北平之態度如何而定，而在越南使用戰術原子武器的可能性，則視北越政府之意向如何而定。某高級人士今日稱：北越部隊大規模介入越戰是被視爲可能的。此人士並謂：這就是詹森總統親自嚴密控制在越南之軍事作戰，以及對十七緯線以北每一次空襲均予親自核准的理由。

如越南爆發全面戰爭 美派軍卅萬赴越

【華盛頓廿四日合眾國際社電】美國官員昨天說：如果越南爆發一場「全面地面戰爭」時，美國將派出三十萬軍隊。但他們又說：他們並不認為這事即將發生。他們強調，美國目前並未有計劃或準備作這項行動。這些評論是爲了澄清一些估計，就是擴大衝突的報導中，美國最後派出多少地面部隊在越南。他們特別闡明：除已經公開予以宣佈的「數千人」之外，關於增兵並未有若何決定。

此項消息見於「華盛頓郵報」。參加機密會議的參議員們透露，如果越南被共黨奪得，然後亞洲其他地區將遭不幸。他們從美國總統所獲得的明確印象爲：「越南的一篇專欄報導中，南越軍在來自北越的不斷滲透的情形下，如無我們的陸軍協助，即無法平定越南的暴亂。」

在此等簡報中，被告的其他政府要員，包括國務卿魯斯克及國防部長麥納馬拉等。「華盛頓郵報」記者馬柯利斯的報導說：美國地面部隊四萬人，但說：「在廿一日的有關美軍實力增加的介入失意的談論之後，美國官員們廿三日承認，將派遣越南部隊將請想加強越南美軍數字至少增至四萬人。」

據麥納馬拉：羅斯克特別強調情勢的危險……

美報論越局指出 倘中共干預越戰 美應助國軍反攻

【華盛頓廿三日中央社電】據「華盛頓郵報」廿三日報導，聯邦政府認爲美國很可能在數週內開始，派遣大約十萬名美國地面部隊赴越南，以擴大戰爭。

【紐約廿三日中央社電】美國保守的專欄作家勞倫斯廿三日說：如果中共公開干預越南危機，美國「必須從不猶豫的支援」中華民國開始反攻大陸」。

勞倫斯也是「美國新聞與世界報導週刊」的發行人，他在他撰寫的一篇有關越南的文字，列載於此間「紐約前鋒論壇報」，標題「越南戰爭。」

美國將轟炸中共的核子設施，並且……勞倫斯反對美國自越南撤退，他說：「整個東南亞就將淪陷。共黨勢力將大為增加，中共的危險將越來越嚴重。」同時，紐約前鋒論壇報指出：「我們爲什麼不在台灣訓練一支中華民國的游擊隊，並且派遣他們到他們在中國大陸的原有基地，由他們自己鼓動小規模戰爭，給中共頭目們一些麻煩。他們可能在大陸人民間引發普遍的抗暴運動。」美國的空襲，將擴大到中共運供武器彈藥和游擊隊的任何地區。如果中共公開參加，美國將決不猶預，他們的反攻大陸。如果中華民國開始它們的反攻大陸，給中共對美國軍隊或任何軍事設施……

是一美國的安全與越南的勝利有關」。依照勞倫斯的意見，「美國不僅必須在越南戰場中求得勝利，而且也必須向中共表示，他決不會被嚇倒，而且，如有必要……

社論

美國何怕於毛共？

——要解決遠東問題，應從心理政策改造始！

提毛共會不會參加越戰這個問題，作爲美國對越局決策的要素，我們以避免毛共參加越戰，作爲決策的核心，都屬錯誤的。

詹森七日演說既然坦率指出：「河內的統治者是受北平驅策的」，「越南的戰爭，是大規模侵略目的的一部」，則越南真正的對手，應該是毛共。那麼，除非美國不要解決越戰問題，否則毛共的參戰，和美國對毛共作戰，自應在預料的範圍中，揣可置疑之事。

且看十七國發出和談呼籲，詹森提出無條件談和，諸國元首、宇丹和吳廷琰等，卻是越共表示，一若越戰問題，但毛共的聲明，前非附於越共的，北平搶先一步，否決。因此，要想越戰問題和平解決，都在越共表示之前，要想越戰問題獲得某些限度的解決，可斷言不會放過的，一九五四年的日內瓦協議，不正是鐵證嗎？

誰都一貫美國政治家似乎正在擔心毛共會參加越戰，這種擔心理是非常可笑的，難道美國是一個欺負越共弱小而畏懼毛共強大的國家嗎？難道美國的強大不及毛共的強大嗎？正因爲美國有了這種心理，所以毛共一直是把「紙老虎」看待美國。而近十多年來，美國的遠東政策，一個極明顯的原則，就是極力避免和毛共直接衝突，彷彿把毛共當爲不可侵犯的神明。

這過去一項，直接間接，壯大了毛共，正如我國俗諺所謂「長他人志氣，滅自己威風」。這樣一來，美國多年來在遠東所使用無數的力量，並未能收到嚇阻共黨之效，反而蒙受了白白的損失，弄成今日焦頭爛額。這是美國沒有強大的力量嗎？這是共黨力量嚇倒了美國嗎？都不是，而是美國不能善用它的力量，不能發揮它的力量。

假如在韓戰過一關頭，美國能夠善用它的力量，做可能發揮它的力量，則遠東局面早已改觀。然而，這是「既往不咎」之事，到了現在，美國政治家還抱有這種失敗了的觀念，再讓這失敗了的作法，則美國就有在遠東繼續犧牲下去，繼續暴露更多的弱點，爲共黨所牽制。共黨就要在遠東進一步擴大勢力，逐到驅逐美國的目的，美國如果不幸在遠東被擊敗了，則其他還有立足之餘地嗎？到那時候，不但共黨不怕美國，自由世界人士也將要爲美國悲惜。

我們殊不明白，美國政治家爲什麼，有什麼理由要懼怕毛共？他們居然不惜以美國的聲譽、國際地位、友邦的意志和利益，作了他們錯誤觀念的犧牲品。過去的錯誤，可不必說，而現在仍然擔心毛共會參加越戰，這就不啻承擔了五角大廈，不啻蔑視了美國在遠東的軍人，不啻表示了他們執政者的低能。

我們也曾從多方面分析毛共（以至俄共）絕不敢公然參加越戰，可是，這個決定權，大半是操在美國手上的。我們且從第二次世界大戰後遠東歷史去看：因爲艾奇遜在國會聽證中向史達林讓步，誘致了共黨的向遠東擴展。因爲一九五九年美國發表了對華白皮書，艾奇遜劃定毛共的「一條戰線」在遠東的出現。因爲艾奇遜公開表示美國的遠東防線，由阿拉斯加經日本至菲律賓，把南韓與西太平洋除外，誘致了共黨發動韓戰。因爲美國暴露了對韓戰的「有限度戰爭」計劃，誘致了毛共的大膽參加韓戰。因爲美國在韓戰中給予毛共以「鴨綠江庇護所」，鼓勵了毛共的對美作戰。因爲韓戰停火談判，使得共黨有恃無恐，而又誘致了越戰的擴大。因爲越戰停火談判，鼓勵了共黨在中南半島的擴大行動。因爲停戰停火談判，共黨的力量，絕不會遭受今日遠東的局面。造成今日遠東局面的原因，主要是美國和某些西方國家的錯誤政策。同樣，共黨絕不會有與美國爲敵的膽識，遠東大局全由美國所放縱與誘致的。因此，我們雖然有理由指出毛共不敢公然參加越戰，但如果美國仍然固守過去的錯誤觀念與政策，則正如一九五零年十月一般，毛共放膽「抗美援朝」一樣參戰，也並不是異常的。

經過最近幾次會議和詹森總統的聲明，我們認爲美國政府正在作新的考慮，但首要一點，把「毛共參戰」這一可能性打入準備之內，顯然是必要的。惟其這樣，美國一硬，毛共便軟了。——毛共之選擇不敢對越戰採取行動，多半是因爲看到美機的猛烈轟炸北越之故。假如事實證明了美國不怕與毛共一戰，則我們敢斷言，他們將要「戰戰慄慄」汗不敢出」的。

戴高樂代表福爾主張 美暫停轟炸北越

法國誘日支持它對越立場 蘇外長抵法談東南亞局勢

【東京廿四日法新社電】刻在東京之法國前總理福爾今日主張美國暫時停止轟炸北越，藉以造成越南和平談判之展望。福爾說：「我們不曉得在美機繼續轟炸北越之下，舉行和平談判」。福爾在東京招待記者會上說：美國暫時停止轟炸北越，以便在無條件之和平商談下進行和平談判。但美國飛機對北越之轟炸並未停止，此對越南的和平，會有所影響。

福爾是以戴高樂總統私人代表身份來日的，與日本首相佐藤等會談。他表示：法國與日本兩國在越南問題上的看法「非常接近」。福爾強調法國和日本政府都相信越南的前途應由越南人民自己決定。他說：「越南的問題，不能以軍事方法解決」。

福爾說：法國與日本在北越方面，該國支持法國對越南局勢之立場。

【巴黎廿四日法新社電】蘇俄外長葛羅米柯今日抵此，將與法國外長舉行會談。其會談內容將以越南爲主。

美陸戰隊六千志願赴越作戰

【華盛頓廿三日法新社電】美國海軍部長尼茲今晚在此間說：美國現在有六千名海軍陸戰隊員以志願人員身份請往南越服役。尼茲說：他在半個月前發出呼籲，響應此一項呼籲，願意前往南越，則有五千人表示願意前往南越。

接越南韓軍首名殉職

【西貢廿三日法新社電】……中共的態度，是觀北越和的態度，更爲接近世界大部份輿論所持的態度。

舊金山警方取締袒胸裝

【舊金山廿四日路透社電】此間警方在昨天逮捕了又再拘捕八名祇以薄紗遮胸的女侍後，今天仍在本市各俱樂部取締袒胸裝。昨晚計有女子十五人和俱樂部老闆十二人被拘。今天中午以前，警方則仍從事突擊檢查。就連穿着女子被控作暴露，受聘的俱樂部老闆（都是男子）則被控開設不合規定的娛樂場所。

英外相與捷共頭目會談越南局勢 雙方意見紛歧

【布拉格廿四日路透社電】英國外相史超域與捷克總理勒納特今天在此間舉行會談，結束時發表聯合公報說：雙方對越南局勢交換了意見，但雙方意見分歧。

公報說，雙方認爲東南亞局勢的發展，極需採取所有的措施，以防止越南危機的擴大。公報又說：「雙方」……

捷共責中阿共 拒絕支持共黨國際

【維也納廿四日合眾國際社電】捷克昨天說明：在下月舉行的共黨國際會議上，捷共將支持共黨國際運動，並指責中共、阿爾巴尼亞和「另外其他數方面」，指他們拒絕支持這一項運動。

半裸表演扭腰舞 經理舞女被拘控

【舊金山廿三日路透社電】有十五名半裸的舞女和十二名夜總會經理及持牌人，於今天凌晨被控在……

對性愛放任自由 瑞典婦女皆反對

【斯德哥爾摩廿三日合眾國際社電】瑞典婦女已展開一場反對性的放任自由的風氣，發動全國性的反對運動。瑞典全國已經有婦女十萬多人，在一份請願書上簽名，對該國性教育的方式提出抗議。這份請願書將在今後送交瑞典國府。

裸體賊入修院行竊 被修女制服交警方

【西德·伯特利赫士特加廿四日路透社電】警方一位發言人說：這裏一間女修道院的修女們，把一名破門進入該院的裸體竊賊捉獲，並且將他制服，然後交與警方。

一名修女發現有一名男子完全赤裸地站在地窖的一處門口，一名修女大聲呼叫，並且發現該男子在被她們捉住之後，向捉捕他的人毆打，企圖逃走。但修女們奮力抵抗……

抨擊美對越政策的人 羅斯克斥其絕對荒謬

【華盛頓廿四日合眾國際社電】美國國務卿羅斯克，於星期五對美國各大學教授所發表的談話中，斥責那些攻擊美國的越南政策的人，「是絕對荒謬」。

羅斯克說：「我們在太平洋和平的重視和爲我們本國的工業前途着想。」

英海防部長離星來港 忠告印尼政府放棄徒然無效滲透企圖

【新加坡廿四日合眾國際社電】英國海防部長梅休，於今日下午乘搭一架英空軍機離星赴港。他在此間舉行記者招待會，表示忠告印尼放棄你們徒然無效的滲透企圖。

東德國防部長稱 蘇俄飛彈已運北越

【柏林廿三日美聯社電】據東德國防部長霍夫曼消息說：蘇聯的地對空飛彈和噴射戰鬥機，現在已經運往北越。他在東德「青年世界」日報記者說：「蘇聯對北越的援助已經有效。這些新武器特別是防空飛彈，是最近才送去的。第一批的防空飛彈和噴射戰鬥機已在北越出現。」

發現一座高峯在印度洋海底

【華盛頓廿四日美聯社電】美國一批科學家在印度洋安達曼海海底，發現一道海山，長六百英里，寬廿五英里，四周有高聳的山峯。

阿根廷一外科醫生 被控為同性戀者施改變性別手術

【布宜諾斯艾利斯廿四日路透社電】據此間的法院人士說：有一個外科醫生已被指爲有違法，以容許被指爲同性戀者施行改造手術。

泰政府發言人稱 馬邊境中共分子滲入泰內地活動

【曼谷廿四日美聯社電】泰國政府說：中共恐怖分子已把他們的活動，從馬來西亞邊境推進三百多哩，到達泰國。

英希望香港印巴 對棉織品輸出重行作新建議

【新德里廿四日路透社電】英國貿易大臣說：印度和巴基斯坦，就向英國出口棉織品和紡織品方面作新的建議。

開業通告

本西醫謹定於四月二十六日起在九龍仙敦道三四一號四樓（即大華戲院對面）開業此告

診症時間：上午九時半至一時 下午二時半至六時 星期日下午休息

電話：八四六八九六

鄭正剛醫生啓

旅港增城同鄉會通告

謹訂於一九六五年四月廿五日下午三時三十分，在路宏道一五四號四海大廈十樓D座，舉行會員大會；即晚八時假座九龍旺角西洋菜街六號翡翠酒家，舉行聚餐，聯歡，並設歌唱抽獎助慶，歡迎會員攜同親友參加，每位席金十元。除分函外，特此通告。

一九六五年四月廿三日 旅港增城同鄉會啓

東莞工商總會選舉值理廣告

本會定於一九六五年五月二日（星期日）上午十一時舉行值理選舉……

一九六五年四月廿四日

義務司理 楊威 王錦耀 謹啓

高士教書院英文小學部

班別：上、下午班招生

一年級（六歲至七歲）

預備班（五歲至六歲）

報名日期：五月六、七、八、十、四天由上午九時至十二時又由下午二時至四時。星期六由上午九時至十二時。

報名地點：羅便臣道二號

報名手續：携備相片二張，報名費二元，出生紙或年歲證明書

茲承繳當事人委託通告如下：

業祥光堂信託人業世樓君經於一九六五年四月廿二日依本港信託人法例香港法例第二十九章第卅七節委業少斌業天任及業熾強君三位爲新信託人與業世樓君共同管業祥光堂在港一切當產即香港皇后大道中壹佰伍拾壹及壹佰伍拾陸號之樓宇及地產俟後該堂一切業務由上述四位信托人共同管理特此聲明。

葉祥光堂信託人葉世樓，葉少斌，葉天任及葉熾强君代表律師冼秉熹律師行啓

一九六五年四月廿四日

元朗合益有限公司啓事聲明

敬啓者本公司於一九六四年十二月卅日股東常年大會經已產生第十屆新員董事且於本年元月十四日正式接任有案以後凡有關公司一切行政業務請與現屆董事會推舉出現任總經理周自重君接商便可特此向各界親友及有關機構登報聲明。

一九六五年四月廿四日

元朗合益有限公司董事長 鄧立生 監督 李曾絢

承銀主命賣重物業出投

……

遠東航空日夜校招生

本校業倫敦城市工聯學院批准爲合格訓練機構各科畢業生兩年來參加該學院考試已有多人合格

各科新生定五月一日開課

科目：航空工程及無線電工程各科中英文日夜班

報名：由即日起，考試：報名時通知，簡章備索

校址：九龍城啓德機場內，由宋皇臺道北帝街口進入

英皇御准香港賽馬會

本會一九六四年至一九六五年度第十次賽馬定於一九六五年五月八日及十五日星期六舉行……

司理麥嘉士

一九六五年四月廿日

香港督憲府 招請男性西式廚師

(1)應徵者需有豐富經驗，能烹調宴會膳食及說流利英語。

(2)獲選者將試用兩年，如工作滿意，可享長俸待遇。

(3)待遇面議。

(4)應徵者請在四月三十日或該日之前以書面向上亞厘畢道，督憲府管家申請，仍盼書明獲得之待遇，申請人如於一九六五年六月一日之前仍未經約見，即屬落選。

香港政府公告

爲聘請公務員事

茲擬聘請：

(一)海事官（海事處）

(二)(甲)教師（工業）（工業專門學校電機系）（教育司署）

(乙)教師（工業）（工業專門學校航海系）（教育司署）

有關上述職位詳情請參閱本日英文報紙。此告

香港政府公告

爲聘請公務員事

茲擬聘請：

(一)女監獄官（監獄）（監獄署）

(二)二式監工目（男性）（市政事務署）

(三)初級機器管理員（女性）（工商署）

(四)文員（男性）

有關上述職位詳情，請參閱本日英文報紙。此告

海員通告

一九六五年第廿四號（T）

爲香港領海維多利亞港修理電纜事

日期：即日開始，歷時約四日。

位置：昂船洲水塔：北緯廿二度十九分卅一秒，東經一一四度七分五十三秒。

以下均由昂船洲水塔起計：

位置：(甲)方位九十一度，距離八碼保。

(乙)方位九十二度，距離十四點六碼保。

(丙)方位一〇三度，距離六點七碼保。

(丁)方位九十七度，距離十五點二碼保。

地區：大角咀電纜保留區域。

詳情：水底電纜修理工程將在上述(甲)(乙)(丙)(丁)各位置之間舉行。

備註：航行此項工程之船舶將依照一九四八年國際防止海上碰船規則第四條（丙）項之規定而懸掛訊號，接近此區域之船隻應以最慢速度航行，並須採取一切必要之防避措施。

有關海圖：三三八〇，三六三三。

中國海事航務第四八二，四八九及四九〇頁。

主管機關：香港海事處。

署理海事處長 邢體夫

北越共黨電台宣稱 中蘇韓等國共黨將派志願軍援助

義共派代表團赴河內有所活動

【東京廿三日美聯社電】河內電台星期五稱：六個共黨國家，與印尼已有較多的志願人士前往參加越共與越南作戰。河內電台在此間所收聽之廣播內稱：北越駐保加利亞、蘇聯、中共、北韓、阿爾巴尼亞、印尼與匈牙利「大使館」現正收到這種請求。

該台說：此外，北越駐北平「大使館」與南越共黨駐平「代表」已接獲中國人民所捐獻的金錢，作爲獻給共黨「南方民族解放陣線」的捐款。印尼方面，「中國已有印尼人近二千名前往參加越南人民的反美戰」。河內電台稱：留學羅馬尼亞之外國學生（包括泰國瑞拉籍）亦已申請充當志願軍赴越作戰。

【羅馬廿三日美聯社電】義大利共產黨「代表團」，星期五赴河內，希望充當能給予越共及北越「有效的援助」。「代表團長」帕下諾說，倘共他國家有志願軍參加，義大利亦可在亞洲土地作戰。

巴扎塔及四位高級共黨黨員，飛赴布拉格，首途赴河內，「代表團」此行，曾引起義大利內部的爭辯。在起程之前，巴扎塔首次宣稱派「志願軍」去越南。非共產黨報紙，指責共產黨計劃招募「志願軍」，破壞國家法例，法例是禁止招募戰士，參加外國戰爭的。

巴扎塔沒有特別聲明共產黨招募「志願軍」，但指出很小心。他說：「如果越南有別國的志願軍，當然亦有義大利人，不祇共產黨。」

當他提及共產黨援南越「解放陣線」時：蘇聯總理柯錫金與柬埔寨會晤來導致部，接到許多黨員的來要求派遣「志願軍」兩件，願意在越南作戰。」巴扎塔說他的五人「代表團」，今天在此間會晤外蒙「總理」澤登巴爾及一項聯合公報，要求越南談判之事，有所貢獻。按澤氏曾在永珍與寮國政府會談，現在西貢，即將前往柬埔寨首都金邊和泰國首都曼谷。

戰問題時，一位記者問他是否途經印度，他回答：「我們將在有拉格知道……」「代表團」首途赴內，例；他回答：「我們將在有拉格知道，「代表團」訪問的時候，西班牙內戰時期，現在，當年有三千義大利志願軍，前往西班牙，正當能勸他們加速及印度，在胡志明處，亦在其內。」

巴扎塔說：被到現在為止，北越政府或「社電」據塔斯社消息，

「那項公報說：「所有社會主義國家的職責，是在於對於北越給與有效的援助」。那公報并支持召開討論柬埔寨問題的國際會議。

【莫斯科廿三日法新社電】蘇聯駐東埔寨官員會議。

美國官員說：應該首先探求的是，這四個東南亞鄰國對這次會議持何種態度，以及他們將在會議上提出何種問題。這些是具有決定性的因素。

【莫斯科廿三日路透社電】當越南共黨的新的領袖在將來由下一個議員選出，美國新的領袖和保守黨員經由投票院選舉，人選後將由上院議員……

美參議員艾肯 反對美退出南越

蘇青英國支持美對越政策

【華盛頓廿三日美聯社電】艾肯說：「顯然的，國支持美國的越南政策，繼續炸北越並不能使北越來談判。當年日本炸珍珠港時，我們並不想到談判，而越南的北方和南方都將毀滅。」

艾肯是共和黨議員，也是參議院外交關係委員會的委員，但他又強調：他不主張美國退出南越，並說要美國在越南「提供有效軍援」，他的談話，支持國務卿魯斯克的政策。

【倫敦廿三日路透社電】英國官員今日說：英國正在精神上和實質上援助美國「反對越南的侵略」，英國首相威爾遜，正在設法使英國在越南與美國政府進行談判，並謀求以和平方法解決。

【莫斯科廿三日法新社電】蘇聯政府的一個「消息報」今天批評英國的會談，將對北越的建議，聲稱：「英國不應作為第二個美國」。

美民權示威者 在波士頓巡行

【波士頓廿四日合衆國際社電】在警方嚴密的防衛下，馬丁路德金博士領導民權示威，自帶黑人領袖所領導的示威者，人數估計約有二萬五千人。他們由黑人住區出發，前往波士頓，在行列前進時，不斷增多。

蘇首枚電訊衛星已射入軌道

由海參威將電視拍回蘇京

【莫斯科廿四日合衆國際社電】星期五蘇聯第一枚電訊衛星已射入軌道，並由電視節目指向海參威，在今晚政府的消息報，表示這是蘇聯第一批電視圖片，先由太平洋的海參威轉播往莫斯科。

試驗用的電視圖片，在今晚政府的消息報發表，並首頁刊載這枚名為「閃電一號」的衛星。

該衛星係於莫斯科時間星期五……射入軌道，遠地點四萬四千六百廿四公里（二萬七千六百里），近地點……八哩。

外國共黨特務 圖暗殺哥總統

【哥倫比亞波哥大二十三日美聯社電】哥倫比亞總統華倫西亞在星期五，外國共黨特務計劃暗殺他，及美國人與哥倫比亞官員。

他說：他由古巴直接獲得該項陰謀之情報。

哥倫比亞內政部長……近幾個月來，已經破獲這類共黨特務計劃……

回國觀光的婆羅乃華僑建築業商人 盼祖國廠商注重信譽

希望不要讓中共奪去市場

——本報駐台記者謝雄玄

【本報台北通訊】婆羅乃華僑建築業商人十八人的觀光團（其中有一位婆羅乃國會議員馬來人北萊夫），此人當地政府有相當影響力，與華僑相處亦友善，爲婆羅乃蘇丹之私人首級顧問），回國觀光。該團回國的目的，雖也兼在觀光祖國名勝，但主要是想在台聯合採購建築材料。他們說：婆羅乃工程很多，已擁有建築材料若干，所以在此次返國觀光的僑團中，自是份量和意義都很重大的一個。

首次回國觀光的婆羅乃僑商，如同祖國親友回國與其他華僑同胞一樣，他們對祖國的愛護，和對祖國各種建設的關心，也都懷著無限熱情。但他們在台的一個月期間，無論參觀、接洽、採購，都希望祖國政府和祖國廠商，能夠重視信譽，「說到就要做到」。

該團團長黃家隆先生，係婆羅乃建築公會主席，也是婆羅乃國會議員；婆羅乃建築公會包括一百二十多家建築商在內，工程一個由英國人主持的汶萊公司的建築工程，他們對於當地的建築承包，有很大的影響力。

〔以下數欄字迹模糊，略可辨識：〕

到南越和韓國去了，人家一聽就是幾萬噸。你們是多少？還有貨物不合規格時，國內廠商竟答應他們說：「我們出產太多，絕無其中有些產品不良，不滿意去間代理，改給工一度通融，決定他們感到很痛心。」「他們說，不要說是一小地區就算忽略：外，只以商品，質地不夠好，……」

他們舉了一個例子：他們去以前買過意大利的東西建材，運到後規格不合，一個星期即退過去，義大利公司便即馬上派一個經理人員專程來處理。這種商業信譽是祖國廠商要學習的。

排定的程序，前往某水泥工廠參觀，到時竟以未及準備而被拒，該團自跑一趟，祇好拖着疲乏的腳步而回！對於此事，台北來晚報曾報導過，但是該團團長黃先生說，這不是僑務方面不好的態度，而是他們感到痛心的。

其次，他們覺得國內建材的價格，當比他處貨價貴。他們說，假可能是因為經過幾次中間人轉手，所以價錢高。這個例子：水泥，通常都是五百元美金一噸，但是他們買的國內水泥卻是七百元美金一噸，但是，他們仍喜歡用國內貨，一是因為除了國內貨不合規格外，大部份都是好的；「我們希望國產品打入婆羅乃的市場」。

再者，他們覺得國內建築材料的價格，當比他處貨價貴；……

本團投資一千多元美金，使他們因此損失了四萬五千元。

此外，尤怨婆羅乃先生說：「到過一個廠，……」

國內技術工人的優良……最能蓬勃的，乃是婆羅乃的……

西班牙向前邁步！

經過二十年的獨裁統治後，老年的佛朗哥，已開始讓民主政治抬頭了！

一九五六年馬德里大學學生舉行示威，要求取銷國家企業性的工會，當時政府曾派警察把學生打傷，並逮捕了七十多名學生，…… 今後西班牙政府在這方面，在國家性的工業大的發展……

過去那些年裏，西班牙有不少學生移往外國，一部份到國外去找工作……

佛朗哥（左）接見外國大使情形，右上角係馬德里街景。

今年支付赤字 將較去年降低

美商業部預測

【華盛頓廿三日美聯社電】美國商業部官員今日說：美國在今年國際收支的赤字，將較去年減少。今年第一季國際收支不足數字，估計約六千萬美元，一九六四年同期爲十億美元。

美水兵跌落海 飄流三天被救

【西貢廿三日法新社電】一名十八歲的美水兵，星期一在南越海岸附近第七艦隊一艘船上失足跌落海中，飄流三天後才被救起，他在水中已達八十小時之久。

菲律賓華僑分化分子 惡意攻擊我大使

華商總會指出可能有政治陰謀

【馬尼剌廿四日泛亞社電】菲律賓華商總會，今日就中華民國駐菲大使杭立武被匿名公開信攻擊事發表聲明，一致擁護大使的領導，並支持杭氏之信任。該會指出：「一羣愛國僑衆」致僑胞公開信，攻擊杭大使，是由少數分子所煽惑而作此狂妄行動，但至少可以斷定是分化僑社的破壞分子所指之行為，其目的是要破壞大使館一貫……

英前首相荷姆稱 下一次大選時仍領導保守黨

【倫敦廿三日路透社電】英國反對黨保守黨領袖荷姆，今日表示他在下一次普選運動（預料在何時舉行）前將繼續領導保守黨。

那個在去年十月普選中被擊敗的前英國首相，在英國廣播公司一項無綫電節目中答覆一項詢問時，說：他不能想出有何理由，為何他不會領導保守黨黨員。他說：「我已經說明了，我不會順從那件事情。」

罕有細孔膠濾膜

美科學家發明，能將癌細胞從血液中分離出來。

美國有一種塑膠薄片，上面有極細的小孔，細小到在一張只有像郵票大小的薄片上，可以穿出一千多個小孔。這種濾片，在醫學上，可以用來從血液之中分離出癌細胞。在自然界中的細菌或病毒，因此，這種薄片，由這種方法對付醫學家……這種濾膜，是在紐約州史奈克泰第市通用電氣公司的科學家們發明的。

美國計劃在紐約州的波士頓大學，建造全世界最強有力的原子加速器。該加速器於一九六八年可告完成。

取暖煮食兩用爐

利用紅外綫，接連在石油氣筒上的……

美國賓州的……公司（Paulin Infrared Products）製成一種紅外綫取暖煮食兩用爐，可以接連在石油氣筒上使用。這種沒有火焰，利用石油氣的兩用爐，每小時可以產生六五〇〇BTU的熱量，接連在二十磅的石油氣筒上，約可應用七十小時。這兩用爐重量不到三磅，取暖用時可直立着，煮食時平放，用可以伸縮的支架支放。它的爐口，可以安放一個十英寸的煎鍋或者一大壺咖啡。

美國伊利諾州惠林市超微動力公司，設計製成一種新的檢查設備，定名爲D—九型速度測速儀，可以精確測定離心機、渦輪機、吹風機及壓縮機的轉動速度。它不但是精確測計的設備，而且在預定的轉動速度達到速時，會發出一個號來通知外部的控制機器。這設備，可以接全部控制的需要安排，管理十個以下的單位工作，精確度在百分之零點一上下。

該設備可以測計每分鐘五萬轉的速度，在最高速度時，測定誤不會超過百分之零點五。

該設備將有一直型地下圓環，有約及半英里圓周，電子將沿着這圓周不斷旋加速到近乎光速的速度時，射擊到爲目標的原子核中所謂「強交互作用」，和「弱交互作用」的情形。它們是左右超微原子活動的關鍵所在的因素。

前往西印度旅遊 英美遊客不少上當

有些誤會了輪船公司的廣告，更多的卻被西印度群島上的居民所騙。

北冠

西印度羣島近年來成爲了熱鬧的旅遊區，吸引了許多美國遊客。不過，許多遊客因爲給輪船公司旅行社的廣告吸引了，結果大失所望。他們付了他們認爲價錢不貴的船費，登輪後才發現每一個房間都是較舒適的小艙房。聰明的遊客，要向船長請求調換房間，如果沒有比較舒適的空房間，他們寧願在行李艙旁，那些貼近機器間、爐灶的，或酒吧或舞廳的狹小房間是住不得的。

有些遊客，沒有計算過輪船到岸的日期，輪岸時適逢禮拜天，商店關上了門，看不見地方色彩。遊客們在寂寞的街道走一遭，買不到東西，祇有上船去。

美國遊客喜歡買東西。船靠岸後，遊客們立即登岸，走到那些商店去，什麼東西都買。但這大批美國遊客到岸，那些商店就漲價了。

那顯著的商店店員就會故意的把貨架子的貨品給顧客參觀，是一件好的東西，他們恐嚇顧客，說他們賣的是真的，他們的外國貨品多。

在西印度的島上，遊客們時常收受美國遊客的鈔票。……

在那些輪船公司、旅行社、以及商店導遊人，它們以爲美國遊客多數是肯花錢的，祇是便宜的代價是十二元美金至十五元美金……

美影業改變迎合觀衆

好萊塢本身的檢查尺度迫於改變後，却招致了高等法院的「檢查」。

桃色事件像洗澡般閒事

如果反托辣斯法律和電視的競爭還不夠力量，外國電影的競爭，更加是一個嚴重的打擊。好萊塢仍然在最近的一年中，狂熱的獨力支撐已經成了的歐洲的電影，祇是那些使美國電影觀衆平等的一切觀衆……

好萊塢的製片家，雖然一度手被檢查，但仍能夠以維持他們的生意。……

去年「一個意大利導演說：……」當年一位好萊塢導演向我說：……

佛朗哥在七十二歲的高齡，加長了他的會議，顯示佛朗哥可能接受暗示政府的後備計劃。自那時以來，西班牙的報紙，就已經開始討論這個問題。去年，他去參加……

第一課是工人

工業生產科學

據說，要使工人有見重於人的感覺，要使他們有競爭意識，生產方能增加。

初期的專制制度是挺簡單的。老闆頒佈命令，屬下人員是聽命，及正確執行。如果你要管人，第一件面對的事實，是「閘下自己」。若果你明白此點，使勝過不知的人。

今日叫人做事，其名詞是「通知」。……他們都是同一樣的話。假如，你要求員給你一杯茶，就經驗來說，那個員不會遞給你一枚熱瓜。這種想法，使你有虛假的安全感。你身爲老闆，把午茶小息由三時三十分，改爲三時四十五分，可是，你與勞工關係，竟引起軒然風波，何解？

人類是情感衝動的東西，人都自以爲是。例如，你發出一兩件，你需先寫成中文，才好發出。因爲通是你需要講了才使對方明白你的意思。才去執行。所以，重點不是文字的本身，而在乎對方了解。

……

工作的人對於經理部門的關心到他們個人，受到重視的願望，他們也有他們的形形色色的恐懼，使得他們的工作受到影響……

國際新聞

國際影劇

工商處長發表聲明
米業糾紛多項難題 未能找出解決辦法
新公司未能直接購米，零售商欠賬問題為重要因素；指出批發商的限銷辦法，可造成漲風。建議有關方面繼續商討，解決紛爭。

【本報訊】雖然經過六天的討論，工商處仍然無法找出解決近來發生的零售米商與批發米商糾紛之良策。處長何禮文昨天發表了一篇聲明，指出其中若干難題，最後並建議與有關方面繼續進行討論。

其中一項主要難題為欠賬問題，何禮文在聲明中說：「就清還欠賬而言，批發商及入口商已採取進一步措施，並要求大港九全部米業零售商在入口商與該兩家新公司直接交易之前，先行清還欠下批發商的賬項。在目前情況下，如要依照此項辦法進行，勢將使食米供應及分發措施遭受嚴重擾亂。」

他解釋：「本人有權對全入口商出售食米與施固連收批發商會員之商號，但如本人指定某一批發商應由某一入口商與之交易或除賬，則屬無理由者，本人不擬運用此項權力，除非本人認為此舉可使零售米市維持穩定，同時對米市穩定而頃之除賬措施不致影響。」

工商處處長又指出：「二百家零售商（他們為兩個零售商會的會員）現已成立兩家公司，與入口商進行批發交易（在全港二千至三千家的米業零售商中，有一千家為上述兩商會會員）。此兩家新公司宣稱有充份資金，能應付可預期的債務。」

何處長對批發商於去年十月六日實施每商號每月限銷七千包米的措施表示：「本人看得為批發商會於去年十月所採取之一般措施實為不必要之限制，對於經營不力者有利，並且可能引致零售米價抬和商長期之上漲趨勢。」

以下是工商處關於米業糾紛所發表的聲明：

自本週初起，工商業管理處即與食米入口商代表、香港米行商會代表，及鄉貞忠與鄉文炎兩位零售商。後兩人為港九米業總商會與港九零售米商聯合會若干會員所組織兩間公司之董事長。港九米業總商會與香港米行商會則代表本港一部份米零售商。所有會商均與每一集團分別舉行，以便確悉他們之間發生糾紛的真相。其中部份糾紛原因似乎人人所深悉，但有若干則祇在會商時透露。

有關糾紛之事實相信有如下述：

㈠食米之入口、批發與零售價格，在過去兩年半以來殊屬穩定。至於以往之波動則於受谷糧遞交貨價變動之後發生。

㈡食米入口商共有卅八家。他們依照商業習慣，以相當方式出售食米。買者限於香港米行商會的卅九名會員，後於所出售的食米每担加價三角，而在此三角中，依照習慣有一分半歸批發商方面人員。批發商將米售與零售商時，通常依照入口商的定價再加上毛利。但此種辦法並非一定者。四個加上毛利即為批發商之總收入，批發商須從總收入扣除員工開支、屋租、枯賬，零售商向批發商賒帳超過批發商向入口商賒帳的利息等等，以決定其純利（或損失），批發商並不直接負擔貨倉儲費用，亦毋須支付售出食米之運費。在任何時間亦未有實際處理食米。

㈢批發商與入口商不同，並未向工商業管理處登記。本人在法律上亦無權力檢查其帳冊及紀錄，以確定其純利。惟本人並無理由相信彼担收毛利三角係超額者。條相收毛利三角之辦法實行至一九六四年十月為止。依照該項比率，此加毛利僅為上等及中等食米平均價格百分之零點五，及下等米者百分之零點七五弱。

㈣去年夏天，有若干批發商通知工商業管理處稱：他們發生財政上困難，並要求該處准許入口商給予他們的賒帳期限，由食米入口計劃配額條件第六條所准許的一個月期限，延長為六個星期，工商業管理處加以拒絕，入口商代表亦默從此一項的決定。

㈤一九六四年十月批發商向零售商所收取的毛利，由每担三角增至每担八角，此一項數目約為品質較佳食米的批發價格百分之一點五，及品質較劣食米者百分之二。

同時，香港米行總會會員亦自行決定：在營業中的會員每人每月應給以購米配額七千包，「另外」得自由增購三千包，即每月最高額為一萬包，此種配額計算足以充份供應零售市場的需要。

凡出售食米超過七千包的甚本數目者，每包均依每担收費五角的比率收費。此項收費須由批發商繳納與香港米行總會（即批發商之商會），然後由米行商會將其用於調整在任何一月內售米不足七千包的批發商與售米七千包甚數的批發商的總收入。

㈥關於批發商限額制度之實施，米業商會（即零售商會）曾向工商業管理處提出抗議，並且強調：批發商所採取之新辦法，事實上，足以消除以前存在於批發商間對零售商之自由競爭。此種競爭的方式為對零售商方面的現金回佣，間期數目有時達每担三角（即去年十月前所收毛利的全部）。工商業管理處因此對於以後之零售價格動向非常仔細觀察。當時民眾方面米有若何批評，而情形則一如所料，零售價格並未有變動。零售商或已負担此項額外的費用，或將出售之食米品質稍為降低。

㈦在去年十二月初，香港入口米商總會向本處報告，謂有三家批發商未能清償拖欠該會的債項。本處隨即同意放寬第六條限額條件的規定，即與此等商行有關之規定，直至農曆新年（本年二月二日）為止，俾為一項特別措施：其條件為此後所有現行買賣均以現款交易，直至所欠帳項清還為止。該三家批發商未能於農曆新年前找清欠帳，遂停止交易；迄今未有復業。

㈧至三月底時，米業批發商會會員再度提高其毛利至每担一元五角。就所知而論，零售米價未有隨之而增高。此可能由於農曆年過後曾有一次調整之故。此項增加的影響可謂絕不重大，不及食米零售價格百分之一，但目前之全部批發毛利不及上米價格百分之三，如以下米價格而言則為百分之三點二五之譜。

㈨根據食米輸入計劃第五條之規定，註冊的食米入口商須負責存米者，須在每一個配額期全期內經常以食米供應市場，只要所謂「一般在程序方面並無困難之處」。此一米市一度為數有限之傳統批發商，因入口商相信他們能應付其收欠數的責任。除與批發商的限額在任何一次均介於二千至二千四百萬元之間，因此，入口商實有理由對與其交易的商號能依時找數的能力認為滿意，而此舉亦為維護公眾利益所需要者。至於批發商方面，亦除帳與大部份零售商，除帳期限最高為四十五日至五十日。

在第㈦節曾提及批發商會有若干會員對於清還欠帳發生困難，因此，其營業已在陷頓狀態中。

㈩二百家零售商（他們為兩個零售商會的會員）現已成立兩家公司，與入口商進行批發交易（在全港二千至三千家之米業零售商中，有一千家為上述兩商會會員）。此兩家新公司宣稱有充份資金能應付可預期的債務，但其成員中，最低限度有若干名仍欠批發商若干會員的帳項，此亦為事實。此等欠債應予清還，同時在他們能直接與入口商交易之前，他們向批發商再行購米時，應以現款交易，此種點均屬合理者。否則批發商會之若干會員無在財政上協助其未來之競爭者採購食米。本人未便查明欠帳是否清還，批發商亦如是，因為新成立的兩家公司的零售商成員名單仍未有呈報與本人或通知該批發商會。但該兩家新公司之成員業已答應清找欠下批發商之帳項，並覓取銀行担保他們與入口商的交易，如未能覓得此項担保，則付現款。他們又答應將零售商成員名單呈報與本人，但鑒於上述種種理由，該等名單亦應通知批發商會。

大霧籠罩港島 洋輪多艘被困
往大廟進香及離島船隻畧受阻

【本報訊】十五架由外地飛來的飛機，在前晚因為本港地區被濃霧所籠罩，無法下降，在上空盤桓一匝，只好飛往別處。但至昨日上午，啟德機場上落的飛機並無受到影響。

據本港新聞處消息：「十七艘船隻，昨晨在香港東面鯉魚門海峽被濃霧所困，當時之可見度只有二百碼。但由上午十時至下午三時卅分間，全部經已進入本港，其中十五艘由東面通路進入，另外兩艘則由西面進入。」

由於昨晨濃霧關係，港內海面已是迷濛一片，港口更為濃密，使鯉門一帶被濃霧封鎖，視不見物，因此一些過香港船隻，欲如往年在黎明前由啟碇往大廟進香者，都為濃霧所阻，要待至天明後霧稍稀薄，才陸續進發。

油麻地小輪公司往行大廟的小輪班班滿座，但入輪亦告客滿，其熱鬧情形，與往年進香的人，反而比諸往年有增無減。

油麻地小輪公司屬下的各線小輪，並無發生意外，離島小輪亦照常行駛，但在濃霧中，各船駛與均特別小心，並起霧號，拉響汽笛，以策安全。

一名七十六歲的老翁，昨晨在一艘因濃霧被阻停在鯉魚門海峽中的波蘭輪上意外受傷，由往該處醫療救護隊送院治療。

傷者為一英籍男子，為六千七百噸的波蘭輪「珍麥德號」之乘客，在其倉房中跌倒，左足折斷，水警輪三號聞訊往救，即送往瑪麗醫院救治。據院方稱：「其情形良好。」

油蔴地增設停車收費錶

【本報訊】九龍油蔴地區，將於今日增設一百四十二個停車收費錶。計在廣東道近佐敦道處裝設十三個，在庇利金街裝設六十四個，在白加士街裝設五十六個。以上之停車收費錶均為二小時者。另有五個一小時之停車收費錶則在南京街裝設。同時，彌敦道近佐敦道處、寶靈頓街及南京街之停車收費錶將予以調整。上述新停車收費錶將由明日上午八時起啟用。

首居百鳥展覽 今在大埔開幕
由太平紳士鄧若播剪綵

【本報訊】具有悠久歷史性質的香港首屆百鳥展覽會，定今日下午二時，在大埔松園仙館內舉行，由新界太平紳士鄧若播主持剪綵禮。

一連七天的展覽期，足供中外遊客臨場欣賞。據大會主辦人表示：如果展出成績滿意，將會延長展期。今日適逢週日假期，而且是展覽的第一天，如天氣良好，預料入場參觀者定眾。各界人士可乘火車至大埔墟下車後，大約步行十五分鐘即可抵會場，松園仙館亦有專車在大埔墟接送，如果由九龍佐敦道碼頭乘十五號A巴士或新界的士，亦可直達會場。

大會主辦人即松園仙館東主鄭族佳，昨日特聯同本港雀鳥專家姚新、羅錦標、嚴泉、劉佐、郭樹、黃妙、鄧等，招待本港新聞界，並將各名家的雀鳥預先展出，先開眼界。

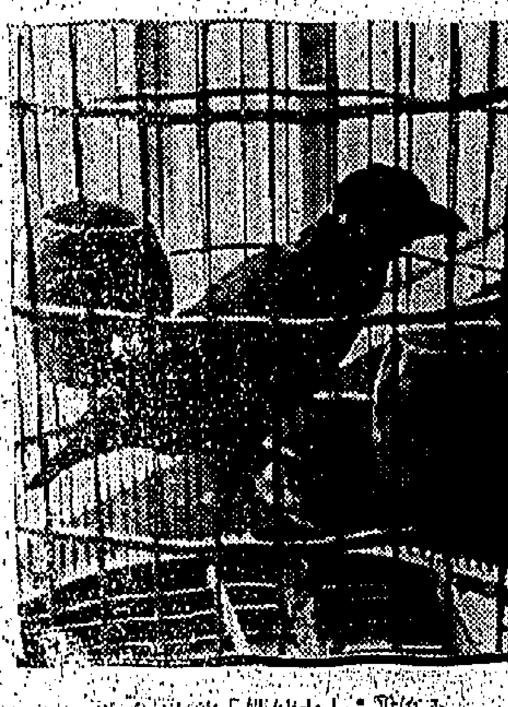
能說中英語言的鳥類，文雀如鸚鵡、海南了哥，武雀如朱屎渣（又名知時鳥），及唱雀彩綠、石燕、相思仔、畫眉鳥等，昨已先後雲集於松園仙館內。郭樹雀友的「海南了哥」，雖然離開老家，但仍見人便說「大姑媽」「爸爸」，可能聽來引人發笑。

至於鄧斐彩森亦常叫唱，聲音十分突妙，可是黃維援雀友的鸚鵡，似因「旅途顛簸」和「人地生疏」以及剛剛換毛的影響，未能說出英文。預料牠今天以後，可以回復正常。

六名雀鳥專家，從昨夜開始，即留駐於會場內，負責看管參展的鳥兒，但雀主亦可自由携離現場的。所有供應雀鳥飼料如蟲蟲雀粟等，則由大會供應。

玩雀前輩姚新、羅錦標、嚴泉、劉等，對於過去的養雀心得，曾先後加以敘述，頗為詳細。就中以嚴泉所養的一頭最為「爛打」，因鬥志強，現已打遍全港九的同類鳥，可稱「打雀之王」。

除各種文武雀鳥之外，尚有年代性的雀籠及全以象牙手工製成的雀籠，以至雀料瓷杯，大會亦有陳列展覽，使遊客欣賞我國手工精細技巧。



不停說：「大姑媽」的海南了哥。

能說「中國話」，會講「哈囉」的鸚鵡。

圖為聯合道貨車巴士相撞失事現場

老虎巖新區附近車禍 巴士貨車猛撞
一死三受傷貨車司機傷勢最重 腳被車門夾住須弄毀始能救出

【本報訊】一輛由老虎巖新區駛出的巴士，昨晨在聯合道尾、老虎巖新區「Q」座對開處與一輛貨車相撞，三人受傷，一名婦人慘死。

意外發生於昨日下午三時四十五分，當時有一輛一號A線巴士四六八一號，沿聯合道駛出，貨車為元利達柴按貨車，編號AB五六○四，當時則駛入老虎巖。

據說：由於該段路面一邊係路，行車路面已很狹窄，而其中一輛車因閃避一名路人，突然駛越「火位」，兩車遂告相撞，貨車翻側。

貨車司機（廿六歲），被拋離左面車門，重傷頭部，而左腳則被車門夾住，傷勢嚴重，其後消防局工程車到場，弄毀車門，才將他救出送院。

一名過路的婦人，失魂避不及，被撞離十餘尺，重傷頭部，送院後不久斃命。死者名陳容，四十歲，屍體轉送殮房候領。

事發時，在貨車尾的兩名跟車工人黃滿（四十五歲）及許紹庭（五十三歲），均被拋下受傷。

由於兩車相撞後，車頭均嚴重損毀，直至工程車到場將兩車拖走後，該處交通才告恢復。

印馬紛爭調人川島抵港說 雙方都願和解
今將偕同廿六名隨員返東京

【本報訊】日本首相特使川島正次郎昨由耶加達抵港時，以印、馬調停人資格發表談話稱：「現時印尼與馬來西亞雙方面表示皆極願意以和平的方法去解決其紛爭。」

川島又稱：「假如蘇加諾不願在東京與東姑拉曼會面，日本將另覓適合的地方安排他們相會。」

川島正次郎（自民黨副總裁）昨日由耶加達乘日航機抵港，同行者有隨員共廿六人，預定在港停留一天，今日飛返東京。他最近曾參加萬隆會議十週年的紀念，並以調停人的資格前往，將調解印尼與馬來西亞間的紛爭。後又由耶加達飛往吉隆坡會見馬來西亞總理東姑拉曼。

博愛醫院副主席 馬紹章赴日考察

【本報訊】元朗博愛醫院副主席馬紹章夫婦，昨乘英航機飛赴東京，作為期兩週的商業旅行。馬氏又為加民建築工程公司董事長，及惠德機器工程公司董事長，同行者有梁佐德、黃苑章等數十人。

荃灣雅麗珊中心 演劇及開晚會 為仁濟醫院籌款

【本報訊】據悉：荃灣雅麗珊社區服務中心青年康樂會，將藉成立四週年紀念之慶，響應仁濟醫院籌款建院運動，已徵得政府醫務衞生局同意接納此舉，並予支持。

該康樂會現已積極進行籌備工作，準備於下月十二日、十三日兩晚在該中心大禮堂舉行話劇及遊藝晚會，首晚由國際電懋影業公司明星蒞臨剪綵，隨後由青年康樂會話劇組擔任演出四幕名劇「愛與罪」。次晚除由該會口琴隊、國術組及雜技組表演外，並邀請歌唱名家及歌星蒞臨義唱。座票首晚分三種，為名譽券二十元，贊助券十元，慈善券三元；次晚分三種，為榮譽券五元，慈善券三元，將在該中心發售。所得收入，全部撥作荃灣仁濟醫院建院經費。

青年在灣仔飲汽水 被人圍斬重傷
四飛仔行兇後逸去

【本報訊】一名年約廿五歲的男子，昨日下午十二時三十分在灣仔李節街十二號門前喝汽水的時候，突遭四名飛型男子圍住，用刀亂砍，傷倒地，該四名飛仔行兇後逸去。

傷者名黃細，廿五歲，頭、手、背等部，傷勢頗重，被送院留醫。

據稱：傷者昨午從李節街十四號一間士多處出來，到十二號士多喝汽水，突然，四名留長髮、穿黑西裝的飛仔閃出，不由分說，其中一個把他緊抱，其他的舉刀亂砍，行兇後逸去，猶負傷，順手在附近攤檔取一柄掃帚追擊，但因傷勢過重，追至十四號門前，已不支倒地，附近居民見狀報警。

據警方初步推測，懷疑此宗血案的起因，可能為尋仇有關，但傷者是認識兇手的。

大廟進香 小艇沉沒
十五名婦孺獲救

【本報訊】一艘小艇於昨午二時卅分在離大廟數碼之遙的海面傾覆。該艇上共十五人，包括八名婦人及七名小童，全部墮海，但迅即由工商處的一艘汽艇救起。十四人已被送往瑪麗醫院救治。覆舟是由香港駛往大廟，當航近將抵附近時即發生此項意外事件。

日本靜岡縣婦人團 參觀李炳紀念學校

【本報訊】日本靜岡婦人團，前日上午參觀九龍婦女福利會李炳紀念學校，由該校校董陳樹垣夫人、李顯祥夫人及校長賀漢征女士接待，並介紹該校環境及教學情形。該團團員對該校深表滿意，並在音樂室欣賞學生以國語演唱「對面山上的姑娘」，其後並參觀該校禮堂課室等。

日本靜岡婦人團參觀李炳紀念學校時於校門留影

謀殺疑犯 還押待查

【本報訊】九龍城道於本月十五晚發生打架案後，一青年男子涉嫌謀殺，昨在南九龍裁判署提堂，法官命將案押候七日俾警方將案調查。

被告男子威廉明，十八歲，機造工人，住在布屋村十六號A石屋。被控於本月十五日，在九龍城區謀殺男子何志成，又名何英君。

本月物價指數 比上月跌兩點

【本報訊】工商業管理處處長昨日宣稱：本月份之零售物價指數為一二五，比上月低跌兩點。

鮮魚及鹹魚、菜蔬、生果、雞、豬肉及粥之售價本月份較低，但以抵消牛肉及洗衣價格上漲有餘。

勞工處長亦依照已往習慣計算，下月份生活津貼數字如下：

非合併工資：（按日計薪工人）技工每日三元四角，男工每日二元六角五分，女工每日二元一角。（按月計薪工人）男工每月九十六元，女工每月六十九元。合併工資：（按日計薪工人）男工每日一元四角，女工每日八角四分。（按月計薪工人）男工每月三十九元，女工每月廿六元。

港督勉勵隊員
童軍聖佐治大會

【本報訊】港督戴麟趾爵士在香港木球會參加童軍聖佐治日大會時，向在場的童軍和小狼隊員訓詞，勉勵他們做一位名符其實的童軍和小狼隊員，這樣，其他人士也就會學你們的榜樣——要常常自重自立和協助他人。

他說：「作為童軍和小狼隊的一員，有許多有用的知識，遵守規律和幫助作為典範，並幫助別人。各位又獲得許多有用的經驗。」

總領袖麥訓連爵士在聖佐治日的告童軍書後，向本港的童軍勉勵。

囍

長男啟中與 譚美冰小姐經恭主席一九六五年四月廿四日在香港大會堂婚姻註冊署舉行結婚典禮 謹此敬告 親友

鄭以鏘 鄭羅家鳳 謹啓

海風京樓

山東街豐旺角碼頭 50年期 無需補地價 獨立大單位 特價廉售

$18,900 現貨 定金一成 五年付款

大昌建築有限公司 新遷地址：香港畢打街中建大廈一二二三室 電話：二三○一三九 二三○一三○

下列樓舖 廉價租售

（一）中環大道中宏興行三樓寫字樓一間招租 面積約一千餘尺新裝修有冷氣電話

（二）渣菲道景隆街（即中央樓）樓上住宅多層出售地下舖位連二樓七間招租適合銀行茶樓或公共場所用

（三）旺角花園街87及39號樓上住宅多層廉租

（四）西洋菜街167及169地下舖位兩間廉售合各行生意另169及173十一樓及十二樓廉價出售地方寬闊空氣清新

（五）深水埗楓樹街及龍躍街口（楓華樓）快將入伙舖位及住宅賬餘數間租售均可

上列樓宇舖位隨時入伙請按上址與實樓人接洽或電話231067.234600詢問或移玉

中環雪廠街球義大廈四○四至四○五室

中央建業有限公司謹啓

楓華樓

九龍福華街大埔道楓樹街

現貨 尚餘數伙 仍售75折

中央建業有限公司 中環雪廠街球義大廈404室 電話：234600 231067-8

痔瘻 虫病 足以危害生命

中國痔瘻專科學院院長 盧海

九龍診所 新遷旺角 親自主診

最新儀器，免費檢驗。脫痔除瘻，補無痛苦。驗大便，驗虫，立即知道。

痔痛 虫病（女助理梅蘇）

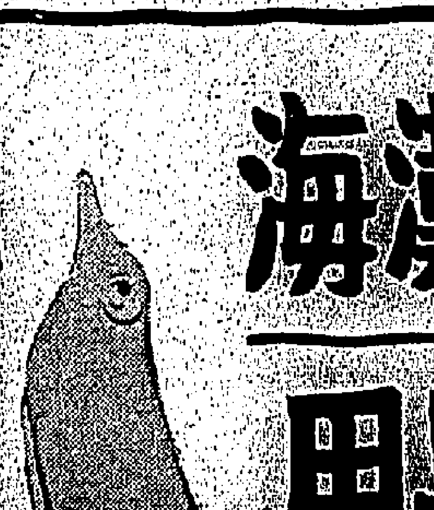
三天脫痔 痔血即止 遠年痔瘻 半月根治

肛門痕癢 面黃肌瘦 失眠口臭 頭痛腹脹 限日搓愈

外塗 肝蟲丸 消痔靈 同樣功效

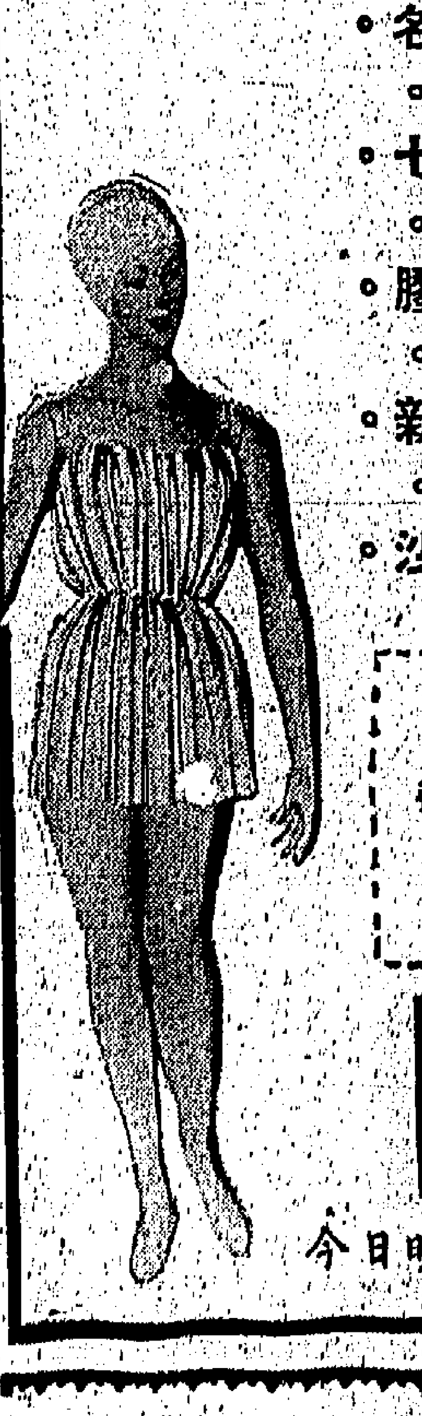
如患：蟯虫、蛔虫、鞭虫、鉤虫、絲虫、寄生虫等症，保証速愈。

盧海新址（電話：852691）



海灘用品

最新欵式！最靚花樣！最多種類！



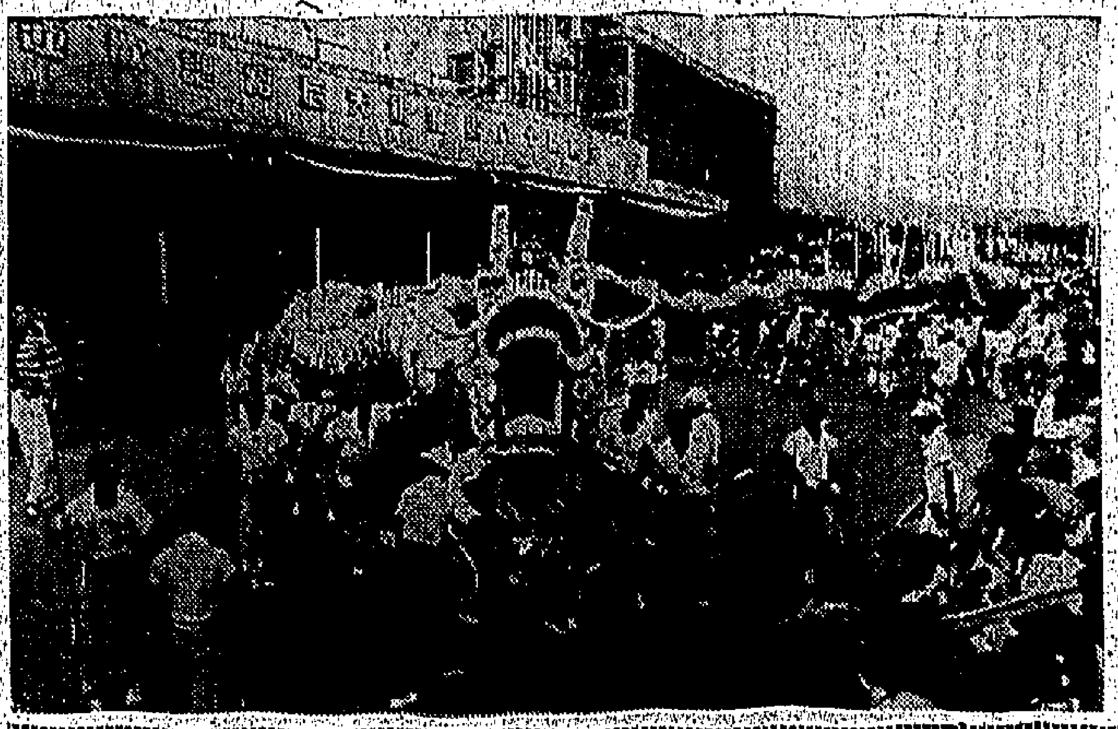
名廠泳衣泳褲
輕盈海灘新裝
七彩圖案浴巾
新型手提泳袋
膠艇水泡浮床
海灘椅太陽傘
新欵織花草帽
膠蛙鞋潛水鏡
沙灘兒童玩具

BON BON 海灘床 每張 $56.

堅固耐用 美觀舒適 可坐可臥 携帶輕便

大丸 電話：773816

今日晚上九時半收市

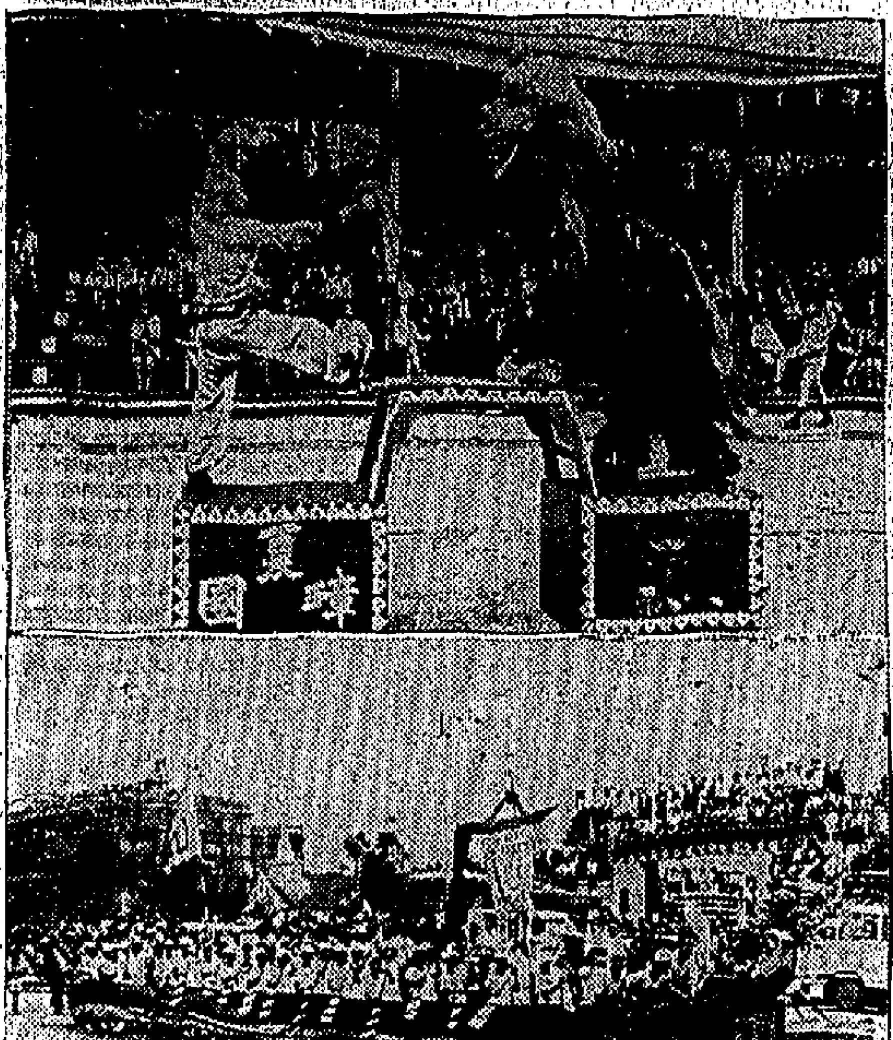


元朗會景巡遊，楊屋村的金龍，舞來栩栩如生。

元朗會景巡遊盛況

晉憲亦光臨且看醒獅麒麟同申慶典　遊人皆贊賞更多彩旗鑼鼓共樂昇平

【本報訊】一年一度的天后誕，本港水陸居民昨日分別舉行慶賀。由元朗十八鄉鄉事委員會主辦的慶祝巡遊大會，最爲熱鬧出色，港督戴麟趾爵士昨亦親臨參觀，各機關首長，中外嘉賓，蒞臨觀賞者甚衆。而本港居民及新界鄉民前往看「出會」的，當在十萬人以上。△會景巡遊隊伍，凡二十一個單位，他們都認爲是去年獲得過天后娘娘給予花炮，而感到一年之內諸事順利，添丁發財，故昨天乃還炮酬謝天后娘娘的恩賜，這是中國民間固有傳統風俗。△儀惠於十二時零三分抵達大旗頭會景巡遊的看台，由鄉事會主席祭劍朵、陳秀、林修強迎入座，巡遊隊伍乃告起行。△帶頭的大燈籠、頭鑼、彩旗之後，便爲北獅表演上樓台，姿勢頗佳，引起看客興趣，曾以活動攝機頻加攝入鏡頭。△楊屋村由一百五十人担任輪舞的二十丈長金龍，依次抵達，起舞，彩色鮮艷，奪目，贏得不少掌聲。據該村代表楊少初說：該龍的鱗片，將向村民拍賣，得資作爲建校經費，而龍鱗向被鄉人認作吉祥之物，放置室中神壇，會週年如意吉祥。△深涌村的麒麟，表演異常落力。商聯會崇正新村的麒麟，麥今年請得上海「七小福」潘逸表演「殺香斷陣」，凌空的筋斗，不落空，豬八戒的化裝表演，令人叫好。此外，又有扮「八婆」、「伯父」的高蹺，賣弄調情動作，更引人歡笑不已。△西邊圍與山貝村各皆有醒獅及叠羅漢，大人小童的叠架，甚夠威風，兩村的年青鄉民，對國術都有相當研究。△元朗鮮魚行的大銀龍，可說是昨日三條龍中，牠舞得最佳，皆因舞龍壯士合作純熟，與鑼鼓若合符節，確有栩栩如生之勢。而行在前頭的山貝村醒獅隊，卻排過頭來，加插一幕「龍獅大會」，此時，雙方鑼鼓響亮，鏗鏘悅耳，壯士們落力拍演，遊客嘆爲觀止。△蔡屋村那頭鐵黑瑞獅，舞來也相當醒目。聯和墟的嫦娥奔月巡遊，與八大仙的扮相，特別是那鐵拐李，都唯肖唯妙，一行三扮，頗爲逼真。△東莞同鄉會的行列，包括有高腳牌、橫扁、吊金龍、文武巡遊、麒麟鳳、龍船，具有古色古香之美。△小商會今年的「陸上龍舟」，特由三十多名小童持槳划行，動作齊一，設計頗新穎。△潮僑花炮會隊的潮僑音樂，每年都有參加，那位用鼻孔吹雙笛的老叟，照例在看台前吹奏一次，雖是老調重彈，卻使人有懷舊之感。△誠意花炮會，也別出心裁聘了多名技術理事手，作高低車綵、無骶手而倒轉踏行，節目比較新鮮，爲歷屆出會中所稀者。△至於洪水橋、大關埔、機車鋼木工會的潮州音樂或醒獅表演亦佳。△最後爲合意花炮會的金龍，此龍剛抵看台起舞，天際即開始降微雨，帶來不少甘霖，象徵新界今年的農產品豐收。△以上各巡遊行列繼續依次沿元朗大馬路轉入大棠道直趨大樹下的天后廟晉香膜拜。△新界警方昨天出動四百多名警員維持秩序，並由元朗總部警司賈禮、偵緝主任貝加侖、華探長鍾淡、趙德，分別指揮各級警員探員，在各區口孔道戒人叢前巡邏，使秩序十分良好，並無意外事件發生。△慶祝天后誕的人，亦以漁戶爲多，因爲天后是漁戶的守護神，但一部份岸上居民也有慶賀的。△在香港，鯉魚門外的大廟（又名佛堂門）是組隻慶賀的地點，各漁業區的漁船和港海內的運貨木船都前往進香。港島、九龍和新界的大漁港都有其他賀誕節目和上演粵劇。△但元朗方面的賀誕節目，卻有點特別，因爲它完全是由陸上居民發起的。賀誕的主要地點就在「大樹下」的天后廟，該廟約在三百年前由鄧氏建立，五十年前由艇戶建立，據說當時艇隻可以沿著元朗河上駛，直達十八鄉平原。△後來該河淤塞，於是一年一度天后誕慶祝，便由區內村民負責。現在賀誕工作是由十八鄉鄉事委員會籌備的。△過年幾年內，尤其是一九六二年颱風「溫黛」襲港後重修天后廟以來，賀誕巡遊更顯得隆重，現在已經成爲元朗區居民一年一度的盛典，跟長洲太平清醮和大埔端午龍舟競渡比較起來，並無遜色。



（上）北獅表演上樓台。（下）三十多名小童表演陸上扒龍舟。

港督標允攝記港　港督戴麟趾爵士，昨日在元朗參觀會景巡遊，手持活動攝影機，拍攝會景影個不停，手法老練。圖爲港督拍攝會景時爲記者獵得的鏡頭。

商聯會的男女醒獅隊，舞姿表演。

不因天氣影響　進香客到大廟　盛況不減往年

佛堂門大廟昨晨祝天后神誕，港九水陸各界人士組織的進香船隊，由晨間七時開始自鯉魚門海外進發，進香者不減往年，參神醒獅十五頭，情況熱鬧。往參神的各船隊規模大小不一，有用四五艘大船而乘載千餘人者，有兩三艘船而僱客數百者，亦有單獨一艘而僱百數十人者，各船隊均由小汽艇拖帶，由於各船滿掛綵旗，人頭湧湧，輪中更有表演舞獅子，鼓聲喧天，至十時許，船隊陸續轉過佛堂門大廟海面，泊一時鱗排櫛比，帆檣林立，無數綵旗隨風飄揚，異常壯觀。由星輪及油蔴地小輪亦僱過大批遊客前往，使大廟平添不少熱鬧。至下午三時，進香船隊已陸續回航，大廟海面又回復舊觀。

鍾聲慈善社選出新職員

【本報訊】鍾聲慈善社第卅六屆新董事，昨日下午六時，在該社社務所分別舉行新舊董事叙會，互選首長，選舉各部門職員，及召開本屆常務董事會議，出席者數十人。選舉結果：現屆正副社長周有、陳象池、程振球，被一致推爲下屆當然顧問，陳能方、蕭明、劉擬軒三氏亦衆望所歸，均獲全票分別膺選爲新任正副社長。並定下月七日下午六時，在該社學校禮堂舉行新舊交接就職及徵求社員出發典禮，晚間叙餐同歡。新任職員題名如下：（社長）陳能方，（副社長）蕭明、劉擬軒，（顧問）周有、陳象池、程振球，（總務）黃燕消，（副）朱如新，（財務）陳覺軒、李振雄，（義務英文秘書）李獻良，（福利）陳雲升，（副）蘇炳光，（游泳）蕭傑勳，（副）吳紋文、李獻良，（醫務）劉永生醫生，（副）劉偉軒醫生，（體育）蘇劍蔭，（副）陳培基、曾仲賢，（救護）鄧偉斌，（副）邢嫂嫻，（交際）梁威林，（副）楊百堅，（婦女）潘曾鳳蓉，（副）劉英嫦、梁樂醫生，（宣傳）吳邱永盛，（副）陳永瀟陵，（劇務）黃湛俊昌，（中樂）王劍龍，（副）楊展飛，（西樂）阮逸雄，（副）許繼順，（游藝）林子賢、康樂，（副）何松逕，（調查）陳瑞球，（稽核）陳少泉，（副）謝炳倫，（常務董事）徐棠。各部門幹事：（郊外）鄭植之、危、謝兆年、盧國烟、陳凌峯、司徒文棟、黃植生、宗光錦、陳苑明、譚炎秋、孫玉盤、吳洪、梁夢、（董事）張玉麟、殷、莫汝國、熊春宙、陳泰、高卓雄、馬超、梁榮初、劉永裕、常、邱德根、何理甫、胡品超、何品森、吳多泰、余公正、李志剛、陳蘭芳、陳日新、何智煜、吳瑞昌、利錫源、余耀堂、莊重文、黃秀山、陳鳳儔、陳仲池、莊成宗、黃天逸、張兆森、楊萬如、趙不弱、廖烈文、廖烈武、簡熾南、鄺國理、譚伯鴻、黃炎槐、程文忠、梁健泉、佘煜、黃國鴻、劉紹源、陳漢波、陳文川（兼職者衆）。（評議）（評議部長）黃文逵、（副）梅炎秋、（評議員）黃錦祥、郭子榮、劉廣內、鄭崧生、梁煥文、岑明軒、黃錦、高傑。

天氣與潮水

今日天氣預測：吹東風或無定向風，天氣變幻不定，密雲，有雷雨，晨早時有霧。

昨日氣溫最高爲華氏表七五・六度（攝氏表二四・二度），最低爲華氏表七〇・五度（攝氏表二一・四度）。

今晨零時室內氣溫爲華氏表七十二度（攝氏表廿二度）。

高潮：

低潮：下午四時廿一分

逃澳門難胞半月百餘人

共軍加强警戒逃亡不易

【本報澳門訊】據天主教救濟會及難胞總會消息：本月份由一日至十三日半個月內，由大陸逃來的難民約一百五十人，此後則甚少報有逃亡者出現，但前日又有成年人七名、婦孺十餘名，共約廿餘人乘艇於深夜抵澳，天主教救濟會昨日上午已展開救濟工作。據逃來的難民說：最近二週內，珠江三角洲一帶的沿海地區，不少地方的共軍增加，而炮艇的巡邏較前緊密，中共的增兵，可能因越戰影響而起。他們是靠前晚密雨的掩護而幸獲逃亡成功者。由於今年天雨早降，且爲豪雨，故西江一帶的「人民公社」，經已加緊展開「防洪」工作，人民中逾難境不易，後以沿海封鎖嚴密，逃亡者更爲困難。

陳維屏博士由台來港定期佈道

圖爲陳維屏博士

【本報訊】本港中華基督教衛理公會太平洋座聯合佈道會，由本月廿一日開始，一連二十日，分別在港九新界七個單位輪流舉行，並聘陳維屏博士由台來港担任講員。陳博士是衛理公會一位年德俱尊的老牧師，歷任教堂牧師、神學院教授等職。早年曾一度出任中國駐巴拿馬大使，今屆九一高齡，雖告退休，體力依然健旺，經常在各地主領佈道，從事聖工，有七十餘年傳道經驗。陳博士於本月二十日由台抵港，住荃灣大窩口亞斯理堂宿舍內。抵港後，曾先後在九龍黃大仙新區竹園堂、香港北角長康街北角衛理堂佈道外，今日下午三時將在觀塘輔仁里仁愛團錦義樓二樓神愛堂佈道，明日起一連三天，每晚八時在九龍安素堂（在循道中學禮堂）佈道，此外，由本月三十至下月二日晚八時，在香港大坑道衛斯理堂，三至五日晚八時在九龍窩山道三〇〇號二樓伯特利堂，七至九日晚八時在荃灣大窩口亞斯理堂，分別主持奮興佈道。

育才舊生今晚聯歡

【本報訊】育才書社同學會各舊生聯歡大會，定今日下午六時在灣仔金陵酒家舉行，歡迎本港及廣州、上海育才舊生攜眷參加。聯歡會之夕，節目：由李燕、新任劍輝、嚴淑芳、陳翠屏、麥永霞小姐等，及江平先生客串粵曲、時代曲；並由粵樂名宿梁以忠、劉潤鴻、王者師諸先生領導拍和，尚有名唱曲家參加助興。

汎航各班機定座額大增

【本報訊】據汎美航空公司宣佈：該公司在最近五個星期所收到的定座額，遠超去年同時期的數目。由美國西岸至檀香山的定座額，比去年同時期增加百分之五十，至加利福尼亞地區之定座額則增百分之一百七十，由美至百慕達增加百份之八十。至於由美國東岸至歐洲航綫定座額已創新紀錄，即比去年同時期之紀錄高出百分之三十七。

機繡班招生　中國難民輕工業促進會

【本報訊】中國難民輕工業促進會主辦機繡訓練班，據稱：有專家主持訓練工作，教法新穎，管理嚴格，訓練期內，除技術教導外，並注重德育教育，使學員經過訓練後，非但學成技術用以謀生，亦成爲本港良好市民。該會機繡訓練班，即日起接受新學員入學申請，凡年齡自十四歲起至二十二歲之女性，均可申請，有意參加者，可於上班時間前往報名。申請人須攜同其身份證，獲准入學者，除學費、書籍、材料等費全免外，並獲得該會津貼一份獎格，然後接受體格檢驗。

輔助警察隊下週在旺角招募隊員

【本報訊】輔助警察隊將於本月廿九日下午四時至九時在伊利沙伯青年館附近之旺角街坊會內設立徵募站，徵募人員，凡旺角區內居民，如年齡在十八至四十五歲之男子，均可前往報名，請入輔警者，可向九龍旺角六四六三號索取報名表。

義模特兒抵港舉行時裝表演

【本報訊】義大利第一流時裝模特兒等十四人，在瑞興百貨公司及希爾頓酒店聯合主辦下，將於今日乘義大利航空公司客機抵港，屆時將有首條件義大利最新時裝展出，該項時裝全部由義大利最著名的時裝設計家設計。

西大校友聯歡聚餐

【本報訊】國立廣西大學香港校友會，定今日下午八時在彌敦道六二一號五月花酒家舉行校友聯歡聚餐，歡迎校友携眷參加，並請各校友參加聯誼，如有未換領證者，可向許炳文（電話：八四三六五一）、張炳榮（電話：八〇八二七二）、湯翟廣（電話：三四八）、梁德光（電話：七二三）（電話：七六四八六七）諸校友洽領。

世外桃源，悠悠仙境！

——搭乘澳航V式噴射客機九小時餘可達澳洲及南太平洋

風光如畫南太平洋祇有在這樣的天地裡你才能够真正的"偷得浮生半日閒"。搭澳洲環球航空公司V式噴射客機祇要幾小時航程，就可抵達這個世界最大的渡假勝地……澳洲有無數的好去處有漫天的雪地可供滑雪還有明媚的海灘幽雅的旅館及國際情調的夜總會……新西蘭則有巍峨的高山和奇妙的溫泉……新喀里多尼亞則是法國的縮影……熱情的菲濟島是奇花異卉和笑聲相聞的天地……美麗的大溪地島則擁帶湖泊明艷照人搭乘澳航客機前往真是近在咫尺。

日益興盛和繁榮澳洲現在已高踞世界第十一個貿易大國的地位澳洲的貿易正在日益轉向亞洲發展可供開發的資源是豐富的她的巨大潛力是再也不容忽視的。

班期頻繁澳航V式噴射客機直達澳洲每週有七班可供選擇從澳洲前往南太平洋或美國每天均有班機前往大溪地墨西哥納騷及百慕達每週一次班機前往歐洲和倫敦每週有十三班V式噴射客機欲以低廉旅費到多姿多彩的南太平洋渡假者請即日與各大旅行社或下址接洽：

澳洲環球航空公司辦事處香港於仁大廈電話：二二九一三一至五或澳航總代理：怡和有限公司航空部香港歷山大廈九龍半島酒店。

旅遊見聞錄澳航備有圖文並茂的旅遊見聞錄介紹澳洲和南太平洋人物風光飛贈遊覽旅客或親臨於仁大廈澳航辦事處電話二二九一三一至五索閱

澳洲環球航空公司

QANTAS

具有四十四年可靠服務經驗

請聯航美國及航空與澳洲航空聯營

昨晚澳門賽狗成績與派彩

場次	路程	首名	二名	獨贏派彩	第一位置	第二位置	連贏位
第一場	三五〇碼	(六)樂佳	(三)福照	五元五角	六元五角	二元五角	三十五元一角
第二場	五二五碼	(三)浩月	(三)紅寶石	三元四角	二元二角	一元八角	八元
第三場	五二五碼	(五)格力飛俠	(一)香港少爺	五元四角	五元二角	四元八角	三十四元一角
第四場	五二五碼	(四)荷蘭勇士	(二)寶運燈	三元一角	一元八角	一元八角	五元八角
第五場	四九〇碼	(六)虎威	(七)好彩角	五元九角	二元一角	一元九角	十二元二角
第六場	五九五碼	(三)萬世英雄	(六)易勝	二元	一元七角	三元二角	八元七角
第七場	五二五碼	(四)龍威	(六)小靈芝	三元	一元四角	一元四角	五元三角
第八場	五二五碼	(六)禮物	(三)景色平原	六元四角	三元二角	四元	廿三元三角
第九場	五九五碼	(四)利多來	(三)確定得	四元三角	一元七角	三元五角	廿三元一角
第十場	五九五碼	(四)明敏	(五)旺角福利	六元六角	三元六角	二元六角	十四元八角
十一場	五二五碼	(五)萊茵河	(一)小香檳	五元二角	二元二角	一元六角	七元四角
十二場	五二五碼	(一)盤谷之寶	(三)龍抓	四元二角	一元一角	一元三角	三元四角

伊利沙伯醫院晚上門診部門移回九龍醫院

【本報訊】目前在伊利沙伯醫院辦理之晚上門診部，由本月廿日起將移回九龍醫院辦理。

九龍醫院門診部位於九龍中心地區，位置較爲適中，公衆求診亦較爲利便，在伊利沙伯醫院之夜診部，將繼續辦理，直至廿九日晚爲止。

由該日起，夜診部將由星期一至星期五每晚六時至十一時，在九龍醫院門診部辦理，公衆假期則不在此例。

醫務衛生處發言人稱：「夜診部之遷移，對伊利沙伯醫院廿四小時不停之急症服務並無影響。所有內科症，則儘可能前往九龍醫院門診部而勿赴伊利沙伯醫院就診。」

去年度黃埔船塢獲利六百餘萬
與前年比較幾增加一倍

【本報訊】黃埔船塢有限公司上年度獲純利六百一十五萬九千二百六十九元。

上述數字是香港黃埔船塢有限公司前日上午十一時在柏和大廈該公司會議室召開年會中透露的。該公司董事會主席赫勳爵並透露：在六三年中，該公司祇獲純利三百三十七萬三千二百五十八元。

赫勳爵並說：經過了一九六三年度的一個沉寂和失望的一年後，該公司在一九六四年的最後幾個月中，已能夠看見大規模的現代化計劃帶來的獲利。這個計劃是該公司三年多以前開始的。預料在未來的一年中，當這些計劃生效的時候，獲利將又可大大增加。

赫勳爵又表示：除了該年度的八月和九月較爲沉寂之外，該公司的船塢都有穩定的工作。在該年七月運水船完成了任務後，有幾艘運水船都進入該船塢修理，然後再開始其他的新工作。該年度下半年的一連串颱風，雖曾使到工作時間有損失，但貨船一艘，和「萬祿號」平底船一艘，該公司遭損毀了一艘名「黃埔號」的拖船，但建築物和機器等則無大損失。

該年度完成的大型船隻有：小輪有兩艘，港口拖船一艘，平底油躉一艘，總噸數有五百九十九萬六千四百一十三噸，其中有五百六十八艘船隻的二百二十八萬二千七百三十噸是進入乾塢，其他五百八十四艘的三百七十一萬三千六百七十九噸，則在海床修理。

九龍船塢的東塢新貨倉建築物大約將需用款二百三十萬元，而在東塢的新船廠則約需四十八萬元。

協助推行家庭計劃
兩大電台分別舉辦廣播劇與徵歌比賽

【本報訊】香港家庭計劃指導會，獲香港電台及商業電台協助，舉辦廣播劇本比賽及徵求家庭計劃歌，定期本月三十日截止，迄今十多天，收到應徵彩作品甚多。據主持人稱：該項比賽之頒獎典禮，邀請香港大學梁植偉博士主持，比賽將不會延期，並謂該兩項比賽的目的，在推廣家庭計劃運動，使社會人士對家庭計劃有更深刻的認識，而切實地去實行，改善一般家庭生活，進而促進社會經濟文化的繁榮，阻抑人口過激增加。

附項比賽，凡在港人士均可參加，但必須爲本人原作，及以中文撰寫。

劇本比賽，香港電台與政府合辦，字數以四千爲限，內容以表達實行家庭計劃可以得到下列好處：㈠促進母子健康，㈡子女前途光明，㈢完成父母責任，㈣愉快婚姻生活，㈤促進社會福利，可從一點或多點發揮，亦可從反面作題。冠軍獎五百元，亞軍獎二百五十元，季軍獎一百元，優異獎五十元。參加比賽作品，可寄香港電台，信封指明「劇本比賽」。

歌詞比賽，冠軍獎五百元，亞軍獎四百元，季軍獎三百元，參加作品可寄香港郵箱三千號商業電台收，註明「徵求家庭計劃歌」。

芝柏表時裝表演

希爾頓酒店上週舉行一次爲殘廢兒童恢復健康籌款之晚裝表演，殊爲特色，乃由中西名媛穿着加拿大「雅士」皮裘，配戴芝柏表，展示幅姿靚美人，美人戴芝柏，珠聯璧合。芝柏表廠爲響應此義舉，特由瑞士空運最新名貴珍飾手表多款來港，社會觀衆讚賞不已。圖上爲表演之款精致秀手戴芝柏表，圖下爲表演之寵態影星莫愁。

天梭表在澳洲備受歡迎

天梭表代理商發表：根據澳洲方面來電稱：該邦最近曾舉行全國性之測驗，徵求該邦人士發表其對於選擇手表之意見，測驗結果，在所列各種牌子之中，以瑞士天梭表最受該邦人士歡迎。據稱：天梭表乃是瑞士兩姊妹廠出品，在本港亦素享盛譽。圖中所示乃是L十二型男庄天梭表之款式，其機件及構造均極盡精美之能事。

基大同學會昨週年餐舞

【本報訊】全國基督教大學同學會，昨在希爾頓酒店舉行十三屆週年慈善餐舞會，港督戴麟趾爵士任贊助人，香港大學副校長紐魯斯博士伉儷爲嘉賓，參加之同學凡六百餘人，情況熱烈。

主席馮王育德女士致詞，簡報該會籌建基督教聯合中學已組成籌建委員會，由前任該會主席孫秉樞博士任校監，該校已進行註冊爲有限公司外，對於中學官地及與教育司署各長官之籌備工作，積極進行，日間可有端倪。

紐魯斯博士學術性演說，並由紐魯斯博士夫人頒發十一月郊遊大會所舉行之運動比賽及攝影比賽獎品，由金陵女大代表獻花。

餘興節目有李燕燕女士表演之獨唱，外女士表演之獨唱，及羅湘倫小姐之日本舞，及粉菊花師傅愛徒十二人表演之舞蹈，精彩之至，掌聲如雷。

幸運抽獎，由中文大學崇基學院校長容啟東博士夫人及馮王育德主持，所得款項乃用以獎助清貧學生之用，獎品有芝柏表、飛歌牌電視機、樂聲牌收音機、奧林匹相機等。

立法保障老人勝於設院安置
盼熱心者推動救助組織

讀者意見

編輯先生鈞鑒：

因讀職員何川提議，柯同勛先生，乃在本欄發表「希望立法保障老人」，陳說先生因而發表「敬請有心人士推動老人互助組織」之意見，皆屬高瞻遠矚，實可造福人群。本人年近七十，去冬參加大會堂香港健康老人評選會，亦得中選，終天工作如常，前曾辦理調查福利老人互助會甚多年，自社團註冊官面約面談，宣示未便註冊，停止活動後，即擬發起另組港九老人增進福利互助會，並有發起引言，及組織簡章，其主要意思，在聯合各階層老人（樂意資助老人者亦可參加）交換知能，繼續服務，共同發揚，保持健康，活潑謀生，減輕遲死，而港九現有各種老人福利會，專重送死，救濟品金錢不同，實得百餘老人之簽名贊同，後以茲事體大，恐力有所未能中輟。現讀職員及柯陳諸先生，皆有見於此，使本人意興油然而生，茲願借貴欄寶貴篇幅，一陳淺見：

昔聞孔門之教，博求弟，說仁義，務使鰥寡孤獨，各得其所；聖王之治，敬長老，尊賢能，以廣民胞物與，一視同仁。近年美國倡議組織，亦多提出照顧老人，爲老人謀福利之諸言。是無論古今中外之賢哲，皆重視老人，其大意不外：㈠老人大多已對其家庭以及社會國家貢獻其智能。㈡老人久行人生路途，閱歷見聞較多，古今中外之成功人物，亦多爲老年人，老人實有承先啟後之作用。㈢古云：「多行不義，必自斃。」又云：「不耕耘，無收穫，無收穫，必凍餒，何以維其生而延其年。」孔子曰：「仁者壽」，是能致壽年之老人，大多皆能勞心勞力，比較善良，故老人亦寓順道德之意。㈣人不健康，必難永年，故老人亦所以鼓勵衆人注意身心健康。㈤國多病夫，人皆早死，生產力（包括創造發明與物質生產）必差，足以阻滯人類進化，社會進步，造成國家困窮，民族衰弱。故老人少，能興盛生產，促進人類進化，社會進步，增進國家富強，民族繁榮。㈥諺云：「有錢難買壽年。」故壽居五福之二，老人豈不貴而可敬乎！

古今中外賢哲，重視老人，既有若許各種意義，但本港一般人，多不重視老人，甚而歧視老人，港府徵收所得稅間，僅有對贍養雙親免生活費免稅之規定，而未提及贍養父母生活費（不知確否），故有許多兒女，不顧其父母生活，甚而精神虐待，何足以言孝道，故街頭多流落窮困之老人，柯先生云：倘能立法保障老人（如子女應孝親，社會宜敬老之類），勝於多設安老院，收容少數老人。吾亦云然。謝爾川先生身爲議員，議員諸公，亦皆明達之士，正可登高一呼，萬衆響應，何足爲難，且吾意欲爲本港流落之老人謀，多非本港出生，亦多非對家庭社會無貢獻之人，徒以人禍天災陷於窮困，受人欺侮，其情實堪憐憫，本港賢達多屬老人，率皆有德有財，倘能感天賦之獨厚，樂自身之有餘，本其惻隱之心，發爲同情之意，從而推動老人互助組織，加以救助，詩曰：「孝思不匱，永錫爾類」，吾亦曰：「仁者不匱，永錫爾類」，豈不宜乎！古今聖賢豪傑，何異於人哉，惟其能愛護同類，造福人群耳！凡本港有力者，有德望，而不甘自了漢，思有以表現異於常人，且希賢希聖者，其亦將油然興起乎！

肅此敬請

撰安 讀者謝宋林謹啟四月十九日

本欄稿例

一、歡迎各界人士投稿發表對社會的一切批評、感受或意見等。
二、來稿必須附具真實姓名及通訊處，發表時筆名聽便。
三、保證替投稿人保守真實姓名及通訊處的秘密，如無真實姓名及通訊處，來稿恕不刊登。
四、來稿信封請寫明「讀者意見」欄。

創世廣告學院每週專題講座

【本報訊】創世廣告學院爲加強該院學生對廣告及各種傳播媒介的認識，經聘請港九專家於每週均在九龍該院校內舉行專題講座，邀請社會上知名之士及專家前來演講。

南國電影雜誌主編李金石，日前應邀前往該院以「印刷與廣告」爲題，發表演講後，該院昨又聘得香港大學校外課程部社會經濟講座公共關係學主持人鄭郁郎，以「公共關係與廣告」爲題，向各學員發表專題演講。

鄭氏對公共關係的歷史、重要性及其與廣告間的關係，均闡述甚詳。他告訴該院學生說：「公共關係是一個問題，近來已漸受各方注意，它與廣告是互相配合的。兩者的目的，均在于使人得到瞭解，並進而爭取別人的好感。」

西遊記外景在台已拍竣 外景隊返港

「西遊記」往台拍外景數月，現已完成，該片導演何夢華，演員何藩、彭鵬、岳華及田琛等，定於今天返港。據稱：「西遊記」分爲上下集，何藩飾唐僧，田琛飾沙僧，彭鵬飾豬八戒，岳華飾孫悟空，而女主角則上集是張仲文、高寶樹等，下集是鄭佩佩、何莉莉，此外還有台灣第一流演員多人參加演出。這部七彩巨片，娛樂成份極高。

美國糖果商維亞以二百四十美元贈關懷計劃機構

【本報訊】一位由美國密執安州來港旅行的糖果商人維亞，昨日在港將一紙美金二百四十美元的支票，交與本港之「關懷計劃」機構。

他曾乘船前往避風塘中參觀該處的醫療船，並詢及該處三間診所的工作目標及數字。

維亞在簽贈款後攝

周雲德周志芳結婚 飛日本作蜜月旅行

圖爲周雲德與周志芳新婚儷影

【本報訊】殷商周兆將君之次公子周雲德君，昨與名彥周夢賢君之女公子周志芳舉行結婚典禮，並晚在富都大酒店三樓敘香園酒家歡宴親友，設喜筵廿餘席，到賀者有太平紳士邱德根、黃之英、徐亨、朱朝欽、東興紡織廠陳國本、南聯紡織廠陳廷驊、何瑞延、姿西屏、鄧孫傑、顧旭初、何淡賑、何啟榮、何燦、張濟火、黃師齡、夏國樑、張仲竹、何世儉、匯豐銀行宋樹正、文儀洋行周振家、通用行汪逸、德律風根無綫電行尤紹曾、新隆汽車行麥德裕、周坤成、周厚澤、康樂醫院院長林正芳、高士偉、陳德輝、依利沙伯醫院余文榮、林卓峰、王以徵、呂鋪、賈俊、趙汝泰、何仲、吳惠連、林景生、姚剛等三百餘人。新郎於醫學極有研究，新娘修外標中，文學極有修養，次日一對新人乘加路大班機飛赴日本，作蜜月旅行十天。

日本著名藥商抵港考察業務

【本報訊】日本京都藥品工業株式會社社長北尾誠二郎，及稻畑產業株式會社醫藥品部長福田隆恭氏，於廿三日乘日航班機聯袂抵港視察。

據稱：以鎮咳藥物馳名日本全國的京都藥品工業株式會社，月前以其代表性藥物京都枇杷鎮咳藥投入本港市場，以來頗受歡迎。稻畑產業株式會社乃日本大阪有數之貿易商社，業務遍及全球，除代理京都藥品之外，住友化學製品及帝國臟器藥品等，亦悉予代理，猶以化學工業原料及機器等，委託本港業務起見，北尾誠二郎氏，爲明瞭本港業務起見，特聯袂來港，代理商興亞貿易公司主腦均到機場歡迎。

圖右至左：柳志成、北尾誠二郎社長、倪倫光經理、江[illegible]長、福田隆恭部長及劉嘉瑞部長。

美民保分公司在港開辦
專替工商各業物色臨時僱員

【本報訊】在目前香港各種人材缺乏的情況下，一家在美國有十七年歷史專以向僱主介紹各種臨時服務人材及爲需要找尋職業或兼職人士介紹工作的民保公司，已在港九兩地開設兩間分公司。

該公司香港經理陳海寧對本報稱：民保公司設在香港的分行，預定在一年內招請一千名男女職員，以備訓練他們在本港各洋行、工廠、銀行、旅遊、銷售、印刷、商業等各個機構擔任臨時的或部份時間的職務。

陳氏又稱：港九分公司將增設一種特別訓練，名爲「白手套女郎」，其職務相當於女秘書，訓練的科目，包括速記、電動打字、打字檔案、電話、服裝及個人修飾等，工作的有效設計等，以便準備隨時替各寫字間服務。

至於訓練期間，通常大約都在一至二星期左右，以後派出工作，支付薪金是每日一次，數目則視各所服務的對象而定，而且報名的手續非常簡單，只要赴該公司領取表格填上所需各欄便是。

該公司負責人一再強調說：民保公司絕對異於普通的傭工介紹所，因爲他們的性質是「專門替工商業機構供應臨時服務人材的訓練公司」。

陳海寧經理介紹該公司歷史稱：遠在一九四八年以前的時候，由於世界各地的工商業都市常會出現突然缺乏人手的問題，譬如職員之間忽然有人因病告假，或臨時發生意外，以致阻礙了工作的進展，或者某些事情在某段時間內，需要一些專家方能擔任，在這段過渡時期，僱主既難以物色理想的替手，而僱員亦會感到有「如青黃不接」的現象。就在這個時候，美國一間名爲民保的公司，爲適應這種環境和需要，便設立了這間機構，其目的則爲專門供應各工商業所需要的人材。

臨時僱他們解決各項問題，而所收費用是以鐘點計算的，是以節省實際工作時間、薪金、保險費、職員的福利等，外僑服務人員的職位可不必理會，其保險等問題全由民保公司自行辦理。

這間公司成立迄今不過才十七年的光景，因爲成效顯著，很受勞資雙方的歡迎，因此發展極爲迅速，全球四十二個國家都有該公司的辦事處，服務單位連同最近在港九新設的兩所，總數已達三百五十間，僱用人員多至十九萬餘人。

如有耐心機智及長期計劃
港貨輸日可增加
參加日商展後獲初步成功

【本報訊】由於各種原因的影響，本港要增加對日貿易，必須要有耐心、機智、與長期的計劃。本港這次參加第六屆的東京國際貿易展覽會，對於本港貨物輸往日本，正進行一項實貴的工作。

現時日本正面臨着財政困難，且無人能知該困難何時方能結束。根據最樂觀之估計，日本經濟在本年年底之前不致有很大起色。在此種情形之下，本港在該展覽會之展出，可視爲日後情形好轉時增加輸出之一種準備工作。

日本時報昨發表於檢討日本之經濟趨勢時，反映日本國內情況謂：爲抵銷日本經濟出現逆差起見，日本必須繼續增加輸出，而輸入則必須減縮。

目前本港與日本之貿易可使日本出超總值達港幣十二億三千二百萬元。

影響港貨在日本推銷之另一項因素爲日人對入口貨物之傳統觀念。除非有十分充份理由外（祇有價格一項並非時常爲一種充份之理由），日本顧客傾向於購買其本國之出品。此等態度祇少有一點係經濟性者，因大多數的日本零售商均採用銷貨或退貨之辦法。對於輸入之貨物，此點難以辦到。

姑不論此等困難係臨時性抑或傳統性，日本乃爲本港所不能忽視之市場。日本爲本港在亞洲方面唯一可得之最大市場，日本人口現已達一億，且有更多日人更有錢可以開銷。即使一小部份日本市場對本港亦至有價值，首先可使資金迅速回籠，進而則若加以充份發展，則可以成爲長期之海外市場。

本港參加東京國際貿易展覽會之第二項原因爲欲影響外地顧客，此點已經獲充份證明。展覽會當局估計本年將有一萬名海外顧客參觀展覽會，而其他國家如墨西哥與西班牙且首次有顧客組織參觀展覽會之團體。

參觀東京展會內本港展出之海外客商，希望亦不少，且有正在洽商者。

每一日人似乎均知在本港購買物品及住宿較在日本爲廉。此外，本港對日人組團旅行自顯示有吸引大批日人來港遊覽之可能。香港旅遊協會之間有數百日人前往商展場，雖祇佔展場一小角，但每日費用若干。

在展覽會開幕後之一週間，已經證明，本港出品之推銷，本港展出對日本與海外客商，均以最佳方法介紹各種本港出品。

曾經到過本港不久之客商亦有數人意外發現彼等在本港參觀各廠時，未曾目睹所展出之物品。

本港參加東京國際貿易展覽，有參觀本港展出者，前來本港途中。此種接觸將可產生最高之銷路，彼等在本港展出之場所逗留十五分鐘後，對本港輕工業之潛力將可獲得一項概念，而此一概念則須參觀工廠多日方能獲得。

鑽石大樓二期入伙

據大觀珠石行發表：洛克道四六二至四六八號之大觀三期「鑽石大樓」已有入伙紙，該樓尚有百六十餘年期，樓上全爲高尚住宅，八位大電梯兩部，地下舖位一，立約永遠不得開設公寓舞苑，保証一切，由四萬餘元起，即買即收租，入伙即有獎，可分期付款。洽購處：大觀珠石行，大道中二二二號，電話四三八六一五、四三八八一、二。圖爲即買即住之鑽石大樓第三期。

謝斐大樓 即買即住

據大觀珠石行發表：灣仔謝斐道弍一六至弍弍弍號大觀四期「謝斐大樓」，新型七層唐樓，該樓尚有百六十餘年期，一梯三伙，戶戶單邊，不用電梯，免付保養雜費，立約不得開設舞苑公寓，已有入伙紙，即買即入伙，即有獎，由弍萬餘元起，可分期付款，倘欲數伏款迎提供其他付款辦法。洽購處：大道中弍弍弍號觀石行，電話：四三八六一五、四三八八一弍。圖爲謝斐大樓。

蘇格蘭風笛樂隊 後天參加女王壽辰閱兵

【本報訊】本年英女王壽辰閱兵典禮，將有一隊正式蘇格蘭風笛樂隊參加，此爲多年來閱兵典禮中首次具有之特色。

該風笛及鼓手隊屬於英軍蘇格蘭邊區御林軍第一營，係最近抵港參加閱操者。閱兵禮於後日在添馬艦政府大球場舉行時，該風笛隊所御之鮮明皇室紅格蘇裙，與鼓手隊所御之制服，與制服鮮明之混合樂隊互相輝映，更爲生色。

他們約於一週前曾同部隊抵港，準備在婆羅洲服務。此間閱兵及參與訓練之後，即開往馬來西亞婆羅洲服務。此外，駐港軍樂隊亦參加閱操。

九龍華商會專旅行荃灣

圖爲華商會專校際旅行全體員生在荃灣東普陀寺門前合影

【本報訊】九龍華商會計專科學校員生二百餘人，於本月十九日旅行荃灣，由訓導長何國洪、總務主任張滿堂、財務部主任陳國洪、校長黃正南、教務主任伍廷朝、何秋、劉惡文、康樂部主任劉… 等均參加，該校上午先行參觀荃灣區的紗廠、布廠，下午在東普陀集合攝影及茶會，午餐後分組參觀石門水塘、圓玄學院、三叠潭、竹林寺等名勝。

三位服裝模特兒由港赴亞庇山打根舉行冬季新裝展覽
展會由國泰航空公司主辦

【本報訊】有三位亞庇山打根的香港服裝模特兒，將同時採用最新設計之流行時裝三十餘件，於昨日乘國泰航空公司班機飛往亞庇及山打根展出。該三位女郎是陳錦玲、莊士行、夏倫及巴爽娜，馬鄰絲，展出時裝是今年冬季新款，由澳洲著名服裝專家夏爾露勞精心設計。

服裝全部價值約七百英元，於今年九月後開始在紐約第五街時裝店發售，該批服裝新款之流行時裝，是採用東方質料，如織錦、泰國綢緞、印度絲綢等。

該時裝展覽是由國泰航空公司主辦，展用者大部份是晚禮服，有粉紅色、粉紅色、紫紅色、橙黃色及紫色等，其中不少綴有珠粒、七彩紗粒、絹花等。又兩套服裝是澳洲著名服裝設計專家，曾經獲得「本年度最佳服裝」獎，所設計服裝，由本港製成，由日運銷各界各地。

國泰航空公司爲最近新開辦之香港至亞庇（下略）

此次展出地點，在亞庇及山打根設有時裝展覽，以資推廣業務，並在港九中醫師公會提供該會舉辦「中國醫藥」精印經典，港九中醫師公會主持揭幕典禮，於昨日下午一時至五時舉行酒會，招待嘉賓。

世界無線電器行 利華利公司開幕

利華利有限公司爲世界無綫電器行之姊妹機構，今天開幕，並設雞尾酒會款迎嘉賓。

該行總代理德國奇萬年牌及德國根德牌電視機、收音機、電器家庭用品、冰箱、電視機等，並兼營世界名牌、名錶等，有設分期付款，免收首期，各機換新機及出口等業務。

該行稱：德國根德年電視機，特有全世界獨家專利的「德律風根光環」設備，爲其他牌子電視機所無，確能不損眼睛，保障生命，特此敬告。

影劇名作家徐心波逝世 定今日舉殯

近年來以力拾撥作名的影劇專欄作家徐心波氏，爲電影劇團中的朗朗人物，在上海時期，已爲影劇界所矚目的知名之士，自來港以後，以攻讀歷史傳記之工作，雖亦間有評論，已不復如當年之活躍，惟日前因病醫治，送入醫院，延至四月二十三日逝世，享年四十八歲，定於今日舉殯。

瑜伽中心籌款

【本報訊】香港瑜伽中心爲籌募福利經費，定於今（廿六）日上午九時三十分，假座將軍澳電影院放映香港瑜伽與日本東寶聯合出品七彩文藝片，由瑜伽中心負責人等主持。

修頓大廈快將竣工

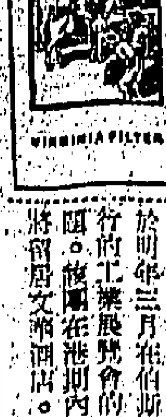
據稱：修頓大廈位於灣仔修頓球場旁，昨已竣工十八層，預計本年十月可分期入伙，地下兩層及一樓商業部份，並可提早入伙。該大廈樓高二十層，樓宇面積由四百數十尺至二萬數千尺，有寬大樓梯口，空氣暢通，各式住宅、酒家、旅遊、服裝、電器、百貨各種商場，售價由一萬餘元起。

西澳洲工商會代表團將訪港

【本報訊】由西澳洲工商會及其所組成的西澳洲工業代表團，將於本月廿八日來港作六天的訪問。代表團擬在港推介礦路機、電動泵、防護工具、焊接工具、皮帶、纜帆、水力泵、鋼材、鋼質器皿等工業產品。代表團也將與香港商人商談有關參加將於明年三月在伯斯舉行的工業展覽會的問題。該團在港期內將留居文華酒店。

濾嘴七號長烟十枝庄新上市

據英國鴨都拿烟廠發行總代理明祥行發表：英國鴨都拿烟廠出品之濾嘴七號長烟，爲倫敦港九人士歡迎，銷路日增。現鴨都拿濾嘴七號長烟十枝庄，亦新由倫敦運港，今後廿庄十庄，將同時供應，廿庄售一元一毫，十庄售五角五仙，各烟攤均有代售。



陳乙燊新診所定今日開幕

著名內科針灸科中醫陳乙燊，向在灣仔街坊會及通濟會擔任各大團體義務醫席，熱心公益，以來診者日衆，原址不敷應用，定於今日遷往灣仔莊士敦道…

發揚中國古代醫藥秘奧
廣州來安堂
三代嫡傳老手精醫徐建中
胃腸病
胃潰瘍
胃腸脹痛 胸腹脹 胃大便 胸口發黑 飢餓多 作痛 嘔吐
立刻見功
一次止痛
七天痊癒
永無復發
本醫三代祖傳秘方，專治胃腸病，胃潰瘍，胃出血，胃酸過多，十二指腸潰瘍等症……
診所：九龍彌敦道……電話：……

Knorr-Swiss
瑞士家樂牌
雞忌廉湯粉
營養豐富 美味可口
正選家樂牌忌廉雞湯係採選上等嫩雞肉製成及其他上好材料
總代理：…… 電話：230061

中華民國政府教育部立案 香港教育司署註冊
九龍華商會計專科日夜校招生
一年制：高級會計學科、商業簿記、商業數學、打字、商業英文、統計學、公司會計、商業會計、銀行會計、成本會計、分店會計、國際貿易及實務、CIA中文打字
二年制：會計專科本部、銀行會計、商業會計、國際貿易、商業法、公司理財、稅務會計、審計學、經濟學、決算表分析、投資學、政府會計、會計制度之設計等。
選修制：以上列各科依次選修，增設中文打字（TC）、英文打字、商業會計（TC）、考試（TC）班
開課日期：五月一日
辦公時間：上午九時至晚十時
校址：旺角通菜街一一七一…
電話：六四四九一…

娛樂

樂壇春秋

本港將首次公演 莫札特 五重奏 小夜曲

根據音樂史中的記載，許多古典的名作曲家，偶爲九人樂團所作的曲譜，頗爲不少。如莫札特的五重奏小夜曲（EINE KLEINE NACHT MUSIKE），在從前因爲無九人樂團訪問過本港，所以亦無機會在此公演過。

西德「慕尼克」管弦樂九人樂團，通大在何品立的邀請下，以及得到本港德國文化中心歌德學院的名義贊助，將於本月二十八日在大會堂音樂廳作一場公開的演奏會，節目中除却上述莫札特的小夜曲外，尚有既森泰在今年初剛完成的三首即興曲（3 IMPROVISATIONS FOR NONET），此曲爲德國慕尼克樂團所寫的，此次尚屬首次在港的演出。另外還有海頓名作九重奏曲「G大調組曲」（CASSATION IN G MAJOR）及好拔的八人合奏曲F大調（此曲共分六個樂章），此次演出，將爲維也納派之樂曲在港首次的演出。

慕尼克九人樂團，原爲基拉四重奏室樂團，後來擴大，加上管樂手兩名而成。該團於一九六〇年正式設立，團員各有所長，大家合作和諧，所以能在過去短短的數年間，博得不少次的國際榮譽，曾經遊歷英、法、瑞、荷各國演出，頗獲各地之好評，同時他們的演奏，亦在許多國家中錄成唱片，並且曾遊歷東亞之行，在日本及澳洲演出十餘場，另在印度、泰國、東南亞等地亦演出十餘場，得到各地之一致好評。過去，他們在本港的演奏，並曾選了一首由德國波羅尼耶作曲家柯夫斯作的舞曲三支，而夫勝爾在新德里演出此首目時，被評爲最適合東方人的口味。

小提琴手凱拉班是德尼國家交響樂團之領班，亦曾在當代著名的德國弦樂隊中担任首席小提琴手有年，該團前身之第一拉四重奏室樂團即爲其所創設。第二小提琴手亞力斯，現任慕尼克國家音樂學院最高級教官，執教已三十餘年，曾獲德國音樂獎狀頗多。中音提琴手舒斯爾與大提琴手波朗皆爲慕尼克國家交響樂隊之獨奏名手。低音提琴手柯緣拿與法國號簡名手胡巴同爲巴維尼亞國家歌劇團之獨奏名手，在國際樂壇中地位顯高。雙簧管手卡蕊斯，單簧管手威格拿及巴松管手高沐加各爲慕尼克國家交響樂隊之獨奏名家。・立十・

「獸國魔王」導演路夫希化與雄獅。

好萊塢畫景線

好萊塢的新性感

身材嬌小玲瓏 儀態嫵媚甜蜜

菲

充滿青春氣息的彩色影片「香車美人」，可說是靚女大集會。片中的靚女包括彭美拉蒂芬、鍾辰、妮森瑪、瑪莉蓮夢露、維和卡露華奴絲……等等。她們可算是荷里活影圈中，最富青春、最熱情的女星。

她在影壇的處女作，在片中飾演一個夜總會女歌星，給人印象頗佳。瑪莉蓮夢露絲維和鍾辰較前者爲大，但也是美人之一，活躍遙突在最深，最長時間的情人，就是她。她很少出現於影片中，但却是銀幕上的寶。

卡露華奴絲也是一個窈窕淑女，原爲體祝上的紅星，她的美有點像彭美拉蒂芬的格調。在片中，她……

彭美拉蒂芬與青年紅星占士達倫在彩色片「香車良緣」中。

獲康城影展特別獎 碧血紅沙打鬥激烈

獲去年康城影展的特別獎「碧血紅沙」是一部打鬥場面熱鬧，並有兒女恩情的西部片，由……相西班牙人物美麗領銜主演。

留心電影消息的影迷，相信都知道康城影展，對西部片的評判極爲嚴格，在「碧血紅沙」之前，從未有過一部西部片獲得過康城影展的獎品。因此，可以說「碧血紅沙」是首次以西部片，即開了康城影展勝利之門。

當然，一部影片能夠獲獎，完全不是僥倖的，像獲得美國影藝學院最佳男主角金像獎的同類影片「那龍城殲霸戰」與獲演金像獎的「原野奇俠」一樣，都是十分讚好的，「碧血紅沙」亦是獲獎影片，與「龍城殲霸戰」、「原野奇俠」、「龍虎雙俠」、「七俠蕩寇誌」等一樣，同是打得震山撼嶽，開花燦爛的槍戰巨片。

鄭佩佩 金漢 合演 龍虎溝

由岳楓導演之奇情片「龍虎溝」一片，已於十九日在邵氏片廠開鏡了。這部片的背景是民國二十幾年的東北獵村，主要演員有鄭佩佩、金漢、林嘉。

鄭佩佩飾演一位村姑，穿了一身土布衣服，後腦拖着一條長長的大辮子，一派村女娘的打扮，金漢飾演她的哥哥，在城裡唸書，穿的是一襲灰色中山裝，然而在他的左臂上却纏着黑紗，原來他們的父親遭仇家殺害了。林嘉飾演金漢的愛人，穿着長旗袍，滿臉溫柔嫻順的表情。

拍攝的第一堂景，是鄭佩佩的土房子，那裏的陳設相當簡陋，劇情是說鄭佩佩的父親被仇人殺害之後，她在炕上痛哭，一心要哥哥設法報仇，林嘉也是滿臉悲容地在旁邊安慰她，並語帶雙關地說：「你要你的哥哥去報仇，如果別人又向你哥哥報仇，又怎麼辦？總之，我們都是苦命的人——」

萬古流芳 連環故事

⑫ 趙武厲聲說：我就是你要殺而未死的趙氏孤兒！說着劍一揮，一代奸雄屠岸賈，已倒在血泊中。程嬰心願已了，回到故居，在亡妻及亡兒靈前默默禱告。忽聽人聲，原來是鄰里們送了一個牌匾來，上面寫着「萬古流芳」四字。程嬰撫摸，老淚縱橫，似是萬千感慨呢！

劇壇隨筆

朱旭華籌拍「上等兵」

名製片家朱旭華去年在台灣經過千辛萬苦的困難，拍完了那部「孤兒奇遇記」，該片是由馮寶寶和朱客幼子朱家聯主演，合作的女角爲香港影后胡蝶，及現在已爲西德媳的嘉仲文，除外，還有年來很少在國語片中露臉的林靜，現在，真的是這部「孤兒」又經過不少日子的沖印，現在，真的是全部完成了，然而，甚麼時候可以在香港上映，說目前爲止，這位名製片家仍然萬分焦急的在奔跑。何故會如此，說來，這位老製片家的命運是幾經波折不少。

該片拍攝期間，經過多少困難，現在已是明日黃花，不提也罷，而值得一提的是，這部影片由於當時困難不少，因此，在可奈何之下，忍痛的將台灣版權賣了，台灣上映賣座如何，與朱旭華無關，而且據所知是由台灣「光藝」所得，值得一提，由於朱旭華的公司是……港中「光藝」主持人，收入如何？和朱旭華無關，總結起來，朱旭華所得的收入，祇有香港這個地區，而香港的上映一切，更因難重重，過去，香港上映的院線，尚有百老匯系「雷懋」本身院線，如今，彼此所有的……「雷懋」本身……

本來，這位人緣不俗，計劃多多的名製片家，在有拍片大計的，除了這部「孤兒」外，曾經有意開拍「上等兵」一片，該片遠在年前，朱旭華初期有意讓給「電懋」拍攝，後來有關方面，考慮之下，認爲成本太重，無從開拍，及後，朱旭華一度和秦劍合作，秦劍自組「國藝」，對於這部片也有意開拍，然而，這部片要在好幾個地方拍攝，最遠的一個外景地點是印度，並且還要台灣、英國、印度、緬甸幾國借出軍隊，配合工作，這一筆費用，計算起來，也是不容易應付，因此，秦劍當時雖然認爲這部劇本……非常可惜，……朱旭華對這部片，不但……，在合作方面，有而仍在和有關人士商討，如果能夠成爲事實，這部「上等兵」將以彩色闊銀幕拍攝，最快的開鏡時期，可能會在年底。然而，對於此事，究竟發展如何？一切還要留待事實證明。

江紫楓

入口輪船預告

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
士打麥祖漢	貨船	STR. MAGELHAEN	南美南非星洲	廿六	渣華
路易士港丸	貨船	PORT LOUIS MARU	日本	廿六	大阪
夏威夷	貨船	HAWAII	西貢曼谷	廿六	怡和
大蘭桃	貨船	TARANTEL	美歐非星	廿六	多利順
健龍丸	貨船	KENRYU MARU	日本	廿六	日郵
諾福克丸	貨船	NORFOLK MARU	新加坡	廿六	大阪
歐多美頓	貨船	AUTOMEDON	歐洲	廿七	太古
亞芝路士	貨船	ACHILLES	日本	廿七	太古
南昌	貨船	NANCHANG	澳洲群島	廿七	太古
博士禮士	貨船	DOCTOR LYKES	美國	廿七	捷統
嘉連利安	貨船	GLENLYON	歐洲	廿七	怡和
保根維利	貨船	BOU GAINVILLE	美國	廿八	銀行
柯士曼那總統	貨船	P. PRES. OSMENA	馬尼剌	廿八	美邦
天津	貨船	TIENTSIN	日本釜山	廿八	太古
碧干些亞	貨船	BRECONSHIRE	日本	廿八	怡和
多利亞士	貨船	DOLIUS	歐洲	廿八	太古
萊茵	貨船	RHEIN LAND	歐洲	廿八	捷成
季里尼路	貨船	QUIRINALE	歐洲	廿九	天祥
漢諾威	貨船	HANNOVER	歐洲	廿九	捷成
福建	貨船	FUKIEN	曼谷	廿九	太古
多蘭德	貨船	TURANDOT	美國	廿九	多利順
麥格賽賽總統	貨船	P. PRES. MAGSAYSAY	美國	廿九	美邦
偉伯奇馬士基	貨船	VIBEKE MSK	非洲	廿九	捷成
海明	貨船	HAIMENG	山打根	廿九	多利順
路美頓	貨船	LAOMEDON	美國	廿九	太古
士打順達	貨船	STR. SORNDA	日本	廿九	渣華
高麗	貨船	KOREA	歐洲	廿九	寶隆
大利化	貨船	TARIFA	歐洲	廿九	多利順
日本	貨船	NIPPON	日本	廿九	太平
飛雲	貨船	FLYING CLOUD	美歐非星	廿九	和捷
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	美國	廿九	美輪
士打可倫坡	貨船	STR. COLOMBO	非洲星洲	廿九	渣華
芝大隆	貨船	TJITARUM	紐西蘭	三十	渣華
秋田丸	貨船	AKITA MARU	新加坡	三十	日郵
莎冥	貨船	SABANG	歐洲	三十	太平
海利	貨船	HAILEE	日本	三十	多利順
快高	貨船	FRANK FURT	日本	三十	捷成
馬德信萊	貨船	MADISON LLOYD	歐洲	三十	渣華
皇后威利	貨船	QUEENSVILLE	美歐非星	五月一日	多利順
錫蘭	貨船	CEYLON	歐洲	一日	太平
摔路	貨船	PIONEER MOOR	美國	一日	美輪
丹摩多加士	貨船	DEMODOCUS	歐洲	一日	太古
蘇珊馬士基	貨船	SUSAN MSK	美國	一日	捷成
嘉隆賓	貨船	CARRON BANK	非洲	一日	銀行

出口輪船預告

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
健龍丸	貨船	KENRYU MARU	西貢曼谷	廿六	日郵
芬田	貨船	FERN FIELD	美國	廿六	多利順
高麗熊	貨船	KOREA BEAR	沖繩日本美國	廿六	美輪
萬寶藍總統	貨船	PRES. VAN BUREN	日本美國	廿六	總統
烈打瑯	貨船	NEDER RHONE	歐洲	廿六	渣華
邊那文	貨船	BENARMIN	歐洲	廿六	邊行
東星	貨船	EASTERN STAR	澳洲	廿六	怡和
芬門	貨船	FERNGATE	美國	廿六	多利順
諾福克丸	貨船	NORFOLK MARU	日本	廿六	大阪
來利湖克	貨船	LLOYD BAKKE	澳洲	廿七	鐵行
夏威夷	貨船	HAWAII	美國	廿七	怡和
路易士港丸	貨船	PORT LOUIS MARU	星洲非洲	廿七	大阪
大蘭桃	貨船	TARANTEL	美國	廿七	多利順
士打麥祖漢	貨船	STR. MAGELHAEN	日本	廿八	渣華
博士禮士	貨船	DOCTORLYKES	美國	廿八	捷統
萊茵	貨船	RHEINLAN	日本	廿九	捷成
亞芝路士	貨船	ACHILLES	歐洲	廿九	太古
麥格賽賽總統	貨船	P. PRES. MAGSAYSAY	馬尼剌	三十	美邦
保根維利	貨船	BOUGAIN VILLE	美國	三十	銀行
偉伯奇馬士基	貨船	VIBEKE MSK	日本	三十	捷成
海明	貨船	HAIMENG	日本	三十	多利順
高麗	貨船	KOREA	日本	三十	寶隆
大利化	貨船	TARIFA	日本	三十	多利順
路美頓	貨船	LAOMEDON	美國	三十	太古
柯士曼那總統	貨船	P. PRES. OSMENA	日本美國	三十	美邦
飛雲	貨船	FLYING CLOUD	台韓日美	三十	和捷
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	馬尼剌	三十	美輪
多蘭德	貨船	TURANDOT	美國	三十	多利順
漢諾威	貨船	HANNOVER	日本	三十	捷成
碧干些亞	貨船	BRECONSHIRE	星洲歐洲	三十	怡和
秋田丸	貨船	AKITA MARU	日本	三十	日郵
海利	貨船	HAILEE	曼谷	五月一日	多利順
季里尼路	貨船	QUIRINALE	台韓日星歐	一日	天祥
快高	貨船	FRANKFURT	歐洲	一日	捷成
日本	貨船	NIPPON	歐洲	一日	太平
莎冥	貨船	SABANG	日本	一日	太平
士打可倫坡	貨船	STR. COLOMBO	日本	一日	渣華
南昌	貨船	NANCHANG	海防沖繩日本	一日	太古
馬德信萊	貨船	MADISONLLOYD	日本	一日	渣華
士打順達	貨船	STR. SORNDA	非洲	一日	渣華
中國熊	貨船	CHINA BEAR	沖繩日本美國	二日	美輪
錫蘭	貨船	CEYLON	日本	二日	太平
皇后威利	貨船	QUEENSVILLE	美國	二日	多利順

沙巴華人公會 婦女觀光團 訪香港台灣

沙巴（北婆羅洲）華人總公會之婦女香港台灣觀光團，一行五十餘人，由團長胡大領隊，已於本月十七日乘國泰機抵港，由華通旅運社總經理沈穎銘夫婦，祥發公司姚頌擇及親友百餘人等到機場迎迓。該團在港逗留一天，即於十九日飛台灣考察婦女福利事業，在台灣逗留九天，然後再返港。團員大多是教育界、婦女界頗具權威者，其中也有家庭主婦，她們來港最大目的，爲考察婦女福利。該婦女團在訪港期內，由華通旅運社接待，並代安排游港事宜。

圖爲東急港澳觀光團。

東急港澳觀光團 一行十九人抵港 遊覽後轉往澳門旅行

日本東急港澳觀光團，由團長齋藤英雄率領，一行十九人，於本月廿三日由東京乘日航班機抵港，擬逗留五天，到處港九名勝後，擬往澳門觀光。該團所有港澳遊覽節序，委託美華旅行社公司代爲安排。

圖爲來港訪港之荷李活旅行團。

交通版

渣華公司貨輪 士打麥祖漢號

明日可抵港卸貨廿八開往日本 士打可倫坡廿九到一日赴日本

【本報訊】渣華輪船公司旗下貨輪士打麥祖漢號（STR. MAGELHAEN）由南美洲開出，經南非洲、新加坡航行來港，可期明（廿六）日到達本埠。該輪在港停留兩日，起卸貨後，擬定本月廿八日離港，繼續前往日本。該公司另艘貨輪士打可倫坡號（STR. COLOMBO）則自非洲經新加坡開來本港，計程將於本月廿九日可能抵達本埠。該輪在港逗留兩日，上落貨後，擬定五月一日離港，繼續航赴日本。

圖爲沙巴華人總公會婦女觀光團合照。

荷李活旅行團 自美抵港遊覽 今往曼谷經歐回美

名影星荷李活旅行團一行二十九人，於本月廿日乘泰國公司班機抵港，遊覽數日。有關該團在港活動節目，由國際遊覽社代爲編訂。彼等定今（廿五）日離港，前往曼谷、歐洲等地，取道返美國。

郵信時間

今（廿五）日（星期日）

空郵：印尼、法國信件正午；巴基斯坦、錫蘭、丹麥、瑞典信件下午二時；泰國、埃及、比利時、挪威、瑞士、荷蘭、意大利、英國信件下午二時；伊朗、巴林、德國信件下午二時；美國、中南北美洲、夏威夷、馬來西亞、山打根信件下午三時；澳洲、紐西蘭信件下午三時。

平郵：台灣、日本信件下午五時；信件下午六時（休息）。

廣九車時刻

英段客車

九龍開 到羅湖	九龍開 到羅湖	羅湖開 到九龍	羅湖開 到九龍
06:10—07:10	14:55—15:55	06:20—07:22	14:29—15:33
06:40—07:43	15:45—16:46	06:50—07:54	15:34—16:38
07:38—08:46	16:50—17:53	07:22—08:23	16:25—17:28
08:40—09:43	17:40—18:40	07:56—08:56	17:13—18:17
09:25—10:29	18:25—19:25	09:03—10:06	18:01—19:02
10:30—11:34	19:12—20:13	10:08—11:11	19:04—20:06
11:40—12:40	20:20—21:20	11:13—12:17	19:52—20:57
12:45—13:45	22:00—22:57	12:19—13:23	20:59—21:58
13:50—14:50	22:45—23:42	13:24—14:28	

今日來往班機

到港班機（星期日）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時四十分
泛美	三藩市東京	下午十時五分
英航	倫敦印度曼谷	下午二時五十分
英航	三藩市東京	下午三時五分
國泰	星洲曼谷	上午十一時
國泰	馬尼剌	下午五時
國泰	印度曼谷西貢	下午九時
國泰	東京大阪台北	下午九時一刻
民航	台北	上午十時廿分
民航	台北	下午四時卅五分
德航	東京	下午三時五十五分
澳航	倫敦新德里	下午六時五分
澳航	雪梨馬尼剌	下午七時五十分
日航	東京大阪台北	下午一時卅五分
日航	東京	下午二時十分
日航	倫敦印度曼谷	下午三時二十分
日航	東京	下午五時卅分
法航	東京	下午二時廿五分
瑞航	東京	下午三時五分
菲航	馬尼剌	中午十二時卅分
泰航	曼谷	下午二時卅五分
印尼	耶加達馬尼剌	下午一時五十五分
馬航	星洲亞庇	下午一時五十分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午五時
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時卅分
英航	東京	下午四時
英航	曼谷印度倫敦	下午四時一刻
國泰	台北大阪東京	上午八時卅分
國泰	馬尼剌	下午一時
國泰	西貢	下午五時四十分
加航	東京溫哥華	下午三時
民航	台北	中午十二時十分
民航	台北	下午六時一刻
德航	曼谷印度西德	下午四時五十分
法航	曼谷印法	下午三時廿五分
澳航	馬尼剌雪梨	下午七時
日航	台北大阪東京	下午二時卅五分
日航	東京	下午三時十分
日航	東京	下午四時十分
日航	曼谷印度倫敦	下午六時廿分
菲航	馬尼剌	下午一時一刻
瑞航	曼谷蘇黎世	下午三時五十分
泰航	曼谷西貢	上午八時
泰航	台北大阪東京	下午三時十分
越航	西貢	上午十時卅分
印尼	馬尼剌耶加達	下午二時五十五分
馬航	亞庇星洲	下午二時卅五分
汶航	金邊曼谷	下午二時卅五分

港澳客輪

澳門號：港開 週一至五 下午六時正；週六 下午二時正、半夜十二時；週日 晚九時一刻。澳開 週一至五 深夜四時正；週六 深夜四時正；週日 下午五時半。

德星：港開 週一 半夜十二時半；週二至五 下午二時半、半夜十二時；週六 半夜十二時；週日 半夜十二時。澳開 週一 下午六時卅五；週二至五 下午六時卅五；週六 上午六時正、下午四時半；週日 下午六時半。

佛山：港開 週一至五 下午二時半、半夜十二時；週六 半夜十二時正；週日 半夜十二時。澳開 週一至五 上午六時半、下午九時半；週六 上午六時半、下午八時半；週日 下午六時半。

大來：港開 下午二時正、下午三時半；出來 澳開 深夜一時半、深夜二時半。

路環：港開 下午五時一刻、下午一時卅分、下午五時一刻；週末 澳開 下午三時卅分、上午十時一刻、下午三時卅分。

飛翠、飛鷺、飛鳳、飛燕、飛騰、飛達：港開 上午八時正、上午九時正、上午九時三刻、上午十時半、上午十一時正、中午十二時正、下午二時正、下午三時一刻、下午三時三刻、下午四時卅分、下午五時、下午六時半。澳開 上午八時正、上午九時正、上午九時三刻、上午十時半、上午十一時正、中午十二時正、下午二時正、下午三時一刻、下午三時三刻、下午四時卅分、下午五時、下午六時半。

東望洋、西望洋：港開 上午八時半、上午十時半、中午十二時、下午二時半、下午四時半、下午六時半。澳開 上午七時半、上午十時半、中午十二時三刻、下午二時半、下午四時半、下午六時半。

今日出入口輪船

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
波士頓丸（貨）	BOSTON MARU	日本	日郵	A廿二	下午六時
高麗熊（貨）	KOREA BEAR	馬尼剌	美輪	九龍倉碼頭	上午十時
萬寶藍總統（貨）	PRES VAN BUREN	美國	總統	九龍倉碼頭	上午
芬門（貨）	FERNGATE	美國	多利順	A泊	上午
芬田（貨）	FERN FIELD	美國	多利順	九龍倉碼頭	上午
來利湖克（貨）	LLOYD BAKKE	西澳洲	鐵行	A三	下午二時

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
華盛頓（貨）	WASHINGTON	美洲	怡和	A二	上午
愛蓮柏克（貨）	ELLEN BAKKE	星洲西澳洲	鐵行	A廿四	半夜
波士頓丸（貨）	BOSTON MARU	星洲歐洲	日郵	A廿二	半夜
伊利諾（貨）	ILLINOIS	西貢曼谷	怡和	九龍倉碼頭	上午
魯斯維（貨）	ROGGEVEEN	非洲	渣華	B十六	上午
亞士馬拉（貨）	ASMARA	歐洲	寶隆	A廿一	下午六時

如刊本報廣告請電 七三〇七〇八

安慶快輪 客貨接洽處 太古輪船公司

日日班期 一飛以馳 噴射客機 直航 馬來西亞

馬來西亞航空公司 電話：六六二二一

星期日 下午三時三十五分 啓航 飛亞庇及星加坡

亞青盃賽已揭幕 日首勝菲隊

今日三場：南韓對泰國，以色列對越南，緬甸對印度。

【東京廿四日美聯社電】星期六日在此間揭幕的第七屆亞洲青年盃足球賽的第一日比賽中，日本以五比零擊敗菲律賓。

日本球員演出，有順利的速度與技術，在上半場以二比零領先。他們在下半場繼續控制全場，再取三球。

這場比賽，是在日本皇儲明仁太子發表一項開幕禮演詞後，於東京的駒澤運動場舉行，觀衆約有一萬人。大馬總理拉曼亞洲足球協會會長的一篇文告，亦在開幕禮中宣讀。

問鼎去年冠軍的緬甸和以色列，於典禮中，交回由拉曼總理捐出的金製獎盃。

這次的專家預測，錦標者最有可能是緬甸，以色列，南韓或日本。緬甸希望獲得連續第三次的勝利，而南韓則希望在這一年一度的比賽中，獲得它的第四次大勝利。

【本報訊】亞洲青年盃足球賽，今日續有三場比賽，計開B組兩仗：泰國對南韓，緬甸對印度，A組一場：以色列對越南。

在今天的三場比賽中，以B組泰國對南韓國一仗爲重頭戲，其餘兩仗則較爲平淡，相信戰情不似泰韓之戰緊張激烈了。

泰國對韓國在檳城的光澤球場舉行，泰國是一九六二年亞青盃賽東道主，實力不弱。韓國過去在亞青盃賽曾屢有出色表現，並得過多屆錦標，今日兩强相遇，當有激戰。不過，韓國在氣力身型方面可能優於泰國，將因此而佔較高的贏面。

緬甸對印度，則在東京的小石川球場舉行，緬甸在過去六屆亞青盃賽中，曾得過三屆冠軍，足見其實力頗勁，一般人都認爲該隊是本屆亞青盃賽的熱門爭霸者。印度過去參加亞青盃賽，表現平平，實力非强，這一仗緬甸勝算甚高。

以色列對越南之戰，在橫濱光澤球場舉行，以色列隊是首屆亞青杯賽冠軍，爲參加本屆亞青盃賽勁旅之一，越南隊實難與之抗衡，預料以色列將可擊敗越南。

光華得雨救 上半場先輸三球 下半場宣佈停賽

【本報訊】甲組足球聯賽光華對陸軍的甲級戰，昨日只賽了半場，陸軍攻入了三球後，因傾盆大雨，宣佈展期由足總擇日再賽。頭場雙方預備組之戰，光華陣容不整，只得八人上陣，被陸軍以九比〇大勝。

雙方球員冒雨作戰，球地泥濘不堪，每個球員一上場已成一「落湯鷄」，旋又將變成「鴛鴦」。在這惡劣的天氣，與球在地滑的環境下作賽，技術已成爲次要的東西，體力與身型，顯得更爲重要。慣於在雨中作戰的陸軍，在是役佔盡了上風，開賽後十三分鐘，已打開紀錄，上半場連入三球，均由中鋒許旋宏個人包辦。許旋宏不再打後衛，以當奴補其缺，原定打中鋒的許利沒有落場，以甚禮打左翼，諾韓司右翼，堅臣打右中衛，其餘位置不變。

光華陣容不整，失去劣勢。在積水草地中發揮過多，皮球每爲對方所乘，前鋒求勝心切，所得的微弱攻勢，亦常被對方佈下的越位陷阱所破，因此上半場便吃了三隻光蛋。

光華陣容忠不出賽，以遲守右後衛，翹用林尚邦打右翼，陳炎新司左翼，其餘位置不變，是役關乎護級的安危，光華全力以赴，但大多數球員不慣雨中作戰，身型與體力，兩方面處於捱打，光華的兩分眼看要送給陸軍了，但到了中場休息之前，雨勢愈下愈大，球場已成澤國，洋人球證柏立，在上半場結束之後，宣佈停止續賽，三分的戰果，亦告取消，光華得回一命。（?）

再賽，陸兵因雨而失去兩分的光華，又因雨而嘗到解救。

光華在開賽五分鐘後，曾有過一次埋門機會，那時，左翼劉瑞常，推球深入橫傳右翼，門將布朗比衝出撲倒，李德桐即射空門不入，錯失良機。兩分鐘之後，林尚邦一記中路勁射，偏出少許，光華全場僅有這兩次威脅，其後即被陸軍控制局勢。

第十三分鐘，洋兵許查踏入禁區，光華有四後衛防守，但亦被他輕易起腳射入，陸軍以一比〇先聲奪人。

廿八分，洋兵阿頓齊飛，諾特接到辛夫橫傳，起腳即射，被黃兆和倒地接住。

過了十分鐘，辛夫左路推進，斬出中路，林在及時接應，近射入網打成二比〇。

四十五分，陸軍獲得角球，基禮左角大腳踢出，貼門而下，身段高大的許旋宏，在人叢中躍頭得手，打成三比〇，陸軍遙遙領先。

雨勢如注，兩邊龍門與中圈地方，已成澤國，球場亦模糊不清，球證於半場結束之時，宣佈改期，因此，下半場沒有再賽，依照球例，戰果取消，由足總安排日期重作九十分鐘比賽。雙方佈陣如下：

（光華）楊國傑、劉瑞華、陳炳林、陳炎新、黃兆和、李錦威、孫保光、黃志剛、陳成、林尚邦、李德桐。

（陸軍）頓辛、歐大、話特、基禮、摩倫、布朗比、麥當奴、巴林、臣諾、許查、堅特、辛夫。

．光陸打雨戰．陸軍昨在上半場，以三比〇先勝光華，但因場地濕滑，不適宜比賽，下半場停止比賽。圖爲陸軍許旋宏（白衫者）在光華李錦威從後阻攔下，起腳射入第二球的鏡頭。

足球聯賽各場戰績

足球聯賽，昨日各場戰果如下：

（甲組聯賽）

陸軍對光華（改期）

（預備組聯賽）

陸軍勝光華　九比〇

加山勝中華　五比二

怡和勝漁英　三比〇

流浪勝大東　四比二

六隊娘子軍今舉行義賽

下午四時開始在花墟上演

【本報訊】有三場女子足球義賽，于今日下午四時開始，在九龍花墟警察球場上演，另邀請警察元老隊作表演賽，門券一律一元二角。賽會并爲謀救濟起見，并準備在第三場男子賽後，舉行皮球義賣。

署理警務處長賀福奧拉利，警察體育會主席長羅禮基，分別在三場女子隊比賽之前，主持握手禮及開球禮，賽後，并將頒獎。

第一場，溫桂聰、彭玉蓮、賀玉潔、陳潔筠等實力不錯，與德育爲主力，隊在過去曾三度勝時，一場中斤八兩之戰。第三場則由警察元老對怡和元老隊，賽後義賣皮球。

第二場女子隊比賽，由德育對元朗隊，德育隊擁有「女泰山」陳麗娜、陳麗婉、陳仙玲，並配合好手李一瓊、馮杏梅、何淑貞等，更有梁秀娟、萊志又有女籃球名將陳麗玲坦關，實力的確不錯，所以這場比賽，可以說是勢均力敵之戰，亦可以說是今天的全力大戰。

第二場女子隊比賽，於四時五十分舉行，林秀瓊等前鋒，後衛寶皮球。第四場於下午六時卅分開始，由志達對時信，志達實力甚佳，時信前鋒精英，也是一場均力敵的比賽。

南華今晨學界乒乓鑼開比賽

台盃亞洲區賽 日本勝菲律賓

【東京廿四日美聯社電】日本於星期六日在「台維斯」盃網球賽亞洲區賽中，以三比〇擊敗菲律賓。

在「台維斯」盃網球賽中，由其隊長「石黑」在一場單打，以七比五、六比八、六比二、六比四擊敗菲方的「森姆爾」，而以二比零領先。今天的賽事，但是菲律賓的「森姆爾」和「古素斯」，在這項比賽的有決定性最後一場雙打中，幾乎推翻一般人的預測，最後才以六比三、三比六、六比三、五比七和零比六的比數，敗給日本的「石黑」和「渡邊小治」。

日本在須決賽中，早已贏了兩場單打，以三比零領先。日本現已進入區際決賽，將於下月在漢城與南韓對抗。

亞洲盃女籃賽 菲勝大馬 韓僅挫日

【漢城廿四日美聯社電】第一屆亞洲盃女子籃球錦標賽，於星期六日舉行的第五天賽事中，菲律賓隊以五十四對五十，擊敗馬來西亞隊。

韓國隊以八十七對八十五險勝日本。前半場日本以卅三對卅領先。

球證宣佈停賽 陸軍昨在上半場，以三比〇先勝光華，但在上半場完後，大雨如注，結果由（旁証左）（右）說明場地已不適宜比賽，結果球証判定是場球賽取銷擇期再賽。

今天比賽，採用四節，每節二十分鐘，全部賽四十分鐘，中間休息十分鐘。至於更換球員，每隊在上半場，可以更換球員三名，下半場開始後，便不准換人，但門將則可以隨時更換。

今天第一場比賽，由於下午四時開賽，由志達隊對篩英隊。志達隊擁有名將施小妮……

木蘭隊梁佩文表示 曾與華雄隊協定 以聯隊名義出賽

【本報訊】據木蘭女子隊主腦人梁佩文說，今日的女子足球義賽，本人日前曾和華雄協定，以木蘭華雄聯隊名義出賽，如無木蘭之名，則屆時難怪木蘭隊不派兵上陣。（按昨日有關方面發出的消息，頭場女子賽是由華雄對篩英）

三場女足球賽陣容

（華雄隊）領隊：林錦鴻，馬純玉，陳國欣。教練：廖卓文，曾照光，管理：施小妮、何麗瓊、彭玉蓮、黃溫葉、江玉英、林溫瓊、莫秀梅、馬嘉珍、陳溫慧、李爲珠、黃鈺明、謝玉莉、朱娟、梁大珍、黃莉。副選：朱嬌妍、黃煥瓊、李雪珍、蔡蘭香、李琴香、鮑坤珍、李華珍。

（篩英隊）陳潤玲、李惠芬、戴婉英、黃綺玲、盛家寶、林秀瓊、黃寧芬、麥炳珍、鄧秀娟、芳瓊、梁麗梅。副選：陳鳳珍、黃玉玲、朱錦屏、劉月娟、黃慕華、李靜珍、吳少珍。

（德育隊）領隊：唐成、陳福祥，管理：區鎮錦，隊長：陳麗娜，副隊長：陳仙玲。梁美英、盧懿萍、何淑貞、黃志若、賴志揚、李一瓊、陳麗萍、陳麗婉、紀麗梁、馮杏梅、沈金英、李悅鑾、關錦儀、王寅明。

（元朗隊）領隊：陳瑞芬，管理：何輔。

（志達隊）領隊：陳志達、李少鵬，顧問：朱明，幹事：陳強，管理：李潤璇。梁美玲、周玉芬、馮桂蘭、李悅嬌、吳月芬、梁淑貞、阮絢娜、梁慧嫦、梁嬌梅、黃秀珍、鄭寶蓮、王璞文、林燕華、陳杏葵、副選。

（時信隊）領隊：文瑞芬、德輝，隊醫：楊威。麥少欽、吳鳳娥、何傳玲、張燕萍、邱倩嫻、關麗萍、黃宏珍、江麗英、張倩莊、麥美玲、黃淑珍、黃燕芳、葉瑞珊、陳娟娟、黃歐陽、楊玉珊、梁瑞霞、許冰、陳麗何、謝麗娟、楊寶儀、馮月娥、朱美蘭。

校際女排賽 聖士提反藍 領英紅分捷

【本報訊】校際女子六人排球賽，昨晚在何文田……場舉行兩場比賽，結果聖士提反藍隊勝英皇，以二比零（十五比十二，十五比二）；領英紅隊以二比零（十五比三，十五比四）勝某校。

本來昨日以棄權勝出的女子排球賽，昨晚因受天雨的影響，各校均不能到場出賽。

足聯女訓練班 雨中講授理論

【本報訊】風雨籃球，大會決定照常訓練。……九龍仔公園足球場舉行。訓練依然上課，由……施小妮，和後衛溫桂聰，運用頭球和防守等技術，並示範如何包抄及關門球，講授足球的理論……B組訓練則因天雨而改在室內講解技術理論，A組的球員，自五時至七時始止。

菲華足總會 返抵國門 廿八來港

【本報訊】菲華足球總會裁判會長……等，將於……廿八日乘機抵港……

南華徵求 第二次檢閱 廿九舉行

南華體育會徵求會員，定於廿九日下午八時，假座……舉行第二次成績檢閱，凡參加徵求之……

今日足球秩序

（足球總會）下午四時 花墟場

女子足球賽（乙組聯賽）

漁協對大古　下午六時 銅鑼灣

（丙組淘汰賽A組）港九對港青　下午四時半 九龍仔（下午六時）

（丙組盃賽B組）下午四時半 南華場

港會對中青、消防對駐港軍、消防對郵政、空軍對淺灣　九龍仔

海軍對天星、陸軍對……　下午六時 掃桿埔

昨日賽馬各場成績

當日孖寶，四號神通廣大及十一號小英雄派彩七十六元。

第一場（孖寶第一關）（第五班馬）路程六化郎四十碼。出馬七匹。時間一分十九秒又五份之二。分段時速：兩秒四，廿六秒二，五二秒二，一一九秒二（廿七秒）。

⊖神通廣大　彭利來　位置彩　六元七角
⊜鑫世英雄　傅蓉士　十元二角
⊜藍圖　邵蓬勳　九元八角

第一勝一馬頭，第二勝十五馬位。

獨贏彩九元九角

搖彩首名八四四四號，七千五百八十二元，次名四三六五號，二千一百六十六元，三名一〇三五二號，一千零八十四元，入圍獎九七七九、六一八一、一五七及七〇。

第二場（孖寶第二關）（新馬）路程一英里，出馬八匹。時間一分五十秒又五份之二。分段時速：廿七秒三，五五秒，一二二秒四，一五〇秒二（廿七秒三）。

⊖小英雄　鄺棣池　位置彩　七元三角
⊜韓英傑　陳儉麟　十三元七角
⊜大快活　羅倫　十四元一角

第一勝十馬位，第二勝一馬頭。

獨贏彩十四元三角

搖彩首名三三六八號，七千六百六十四元，次名一〇三號，二千一百九十元，三名八三五三〇號，一千零九十四元，入圍獎五三五三、九七、五三、八二、七〇五。

第三場（第八班馬）路程半英里一七〇碼。出馬七匹。時間一分零一秒又五份之四。分段時速：十秒四，五五秒，一〇〇秒四（廿六秒三）。

⊖遊藝　衛林士　位置彩　十元一角
⊜炮仗　陳儉麟　九元四角
⊜黃藝　……

第一勝短馬頭，第二勝四馬位。

獨贏彩四十元七角

連贏位一號搭四號派彩一百七十九元

搖彩首名二八三號，七千八百零九元，次名三二四號，二千二百三十一元，三名三二九五號，一千一百一十六元，入圍獎五九一〇、三八六七、四八五九及一三。

第四場（第五班馬）路程一英里一七〇碼。出馬七匹。時間一分五十七秒又五份之二。分段時速：十秒四，卅四秒一，一二九秒二，一五七秒二（廿七秒一）。

⊖神得　第一勝一馬位半，第二勝六馬位。

⊖好得　陳仕高　位置彩　八元九角
⊜一戰寶　彭利來　九元六角

……

京華 賣座 壓倒 一切 黃金 樂都 後天 今天 鳥都 邵氏 歷史 動人 悲壯 彩色 巨片 萬古流芳 李麗華 凌波 嚴俊 主演 嚴俊 導演

金國 明星 金都 新舞台 陵民 華星 好萊塢 國際 狂 滿 今天 續映 志聯出品 天空小說 胡楓 南紅 張英 黃愛 李香琴 呂奇 文蘭 下集 大結局 羅人 第一部 全部 下集 上集 …

臨別演出 今日三場 時間二時半 七時 九時半 九龍 香港 不演 紅磡工展會 ALL JAPANESE CIRCUS 日本大馬戲團 香港有史以來第一班 規模最大 野獸最多 節目最精 技藝超群 小童另收半價 票價：一元七、二元四、三元半、四元七 演期無多 觀衆樂意 上海柏雲風 不如大廈 CocaCola

演 獻 大盛念紀年週廿 逢難會機，最後三場 今晚 八時十五分 祇演一場 票價 $7.60 $8.50 台前對號位 $12.80 小童 $8.50 $2.40 $6.00 MONT BLANC

英京 今天九點半公映 神鞭女霸王 … 爭馬駒 … 刊登本報 廣告請電 七三〇七〇八接洽 蘇珊希活 一代尤物 斷腸人對奈何天

復活節賽馬第三天 和平萬歲爆大冷

羅倫策新翼勇奪遮打盃 譚業成策嘉隲中空寶並罰停賽

復活節大賽馬昨爲第三天，雖然遇雨，賽事照常舉行，騎師譚業成因犯了策騎不顧他人安全，判罰其停賽，同時將嘉隲冠軍資格取消。

馬會昨日三改場地情形報告，最初由於昨晨有下雨，在開賽前已告天晴，但仍泥濘，故標出「硬地」，跑至第六場，因道有轉變，乃改判「中地」，及第八場大雨滂沱，於是又改標出「大爛地」，而當場依然大雨滂沱，馬迷多沒有撐傘，於是冒雨奔向馬場門前，多欲行不得，其中冒雨而行的，莫不變成「落湯鷄」。

由於雨中作賽，頗使爛路馬大顯威風，於是第九場出賽的和平萬歲和第十場的飛輪，分別爆出派彩一百四十五元六角和七十一元九角的冷門。

第八場擁有一萬七千多票的第五熱門，稀林士的馬稱神下肯入閘，臨時退出，但因已報到，即扯上白旗，故沒有退款派回，投注於該駒的馬迷，唯有自認倒霉而已。

騎師成績，羅倫仍拚勁十足，計奪冠軍兩場，季軍四場，季軍一場；鄺棣池則得冠軍兩場，亞軍一場；此外衛林士、郭子猷、陳杰、陳儉麟、黃志遠、彭利來各奪冠軍一場。

爲是日最重頭戲的第五場香港冠軍及遮打盃賽，參加的都是第一班馬，八駒上陣，最熱是英華灼的雅人，在獨贏票十三萬九千多張中，佔三萬餘票，次熱衛林士的大玩意及羅倫的新翼，各有二萬多票，此外陳儉麟的龍心，一萬七千多票，彭利來的好漢，亦有一萬三千多票，結果新翼憑後勁，在最後直路，疾馳而上，以四馬位擊倒龍心，奪得錦標歸。大玩意搶回季軍，新翼獨贏派彩亦有廿二元三角，連贏位六號龍心搭九號新翼，派彩一百零七元（按是場連贏位票共三萬七千三百一十七張）。

當日孖寶，即第一場彭利來的神通廣大，搭第二場鄺棣池的小英雄，因兩均是熱門馬取勝，派彩僅七十六元。獨贏派彩最多是第九場第六班跑一英里的和平萬歲，飛場出爆出一派彩一百四十五元六角的小冷門，而連贏位一號炮仗搭四號遊藝，派彩一百七十九元（按是場連贏位票共三萬六千五百二十九張）。

譚業成罰停賽

第三場第八班馬門，嘉隲主角的小冷門，而連贏第七騎士，七駒上陣，於出閘後中途過度越其他馬匹，因跑出頭馬的嘉隲在位一號炮仗搭四號派彩，發出「重查」公佈如下：「第三場，頭馬，佔三萬多票，大熱陳儉麟的炮仗，在獨贏票九萬四千八百七十二張中，他馬四，故提出抗議，在觀看紀錄及聆聽騎師陳儉麟與嘉隲騎師譚業成的解釋後，認爲譚業成策騎不顧他人安全，判罰其停賽至本年十月十七日止，同時更改其跑出次序，取消其冠軍資格，亞軍炮仗因此嘉隲便由冠軍降爲季軍，由梅寶遞升爲冠軍，獨贏派彩九千九百零三張，在是場連贏位票共四萬四千七百九十二張。」

第十一場連贏位，郭子猷的美人兒搭蘇國仁的幸運號碼，派彩一百一十八元。

馬匹升降

復活節後馬會重新編定馬匹班次升降，計有三駒升第一班，但亦有三駒降入第九班，而被淘汰，另有佳人、寶島及夜遊神，被逐出班次，茲誌如下：

第一班 好彩利、駿博、威特利，由第二班升上。

第二班 美人兒，由第三班升上。

第三班 大力、威好、大安，由第四班升上。金榜、紳利，由第二班降下。

第四班 好得、神通廣大，由第五班升上。好天使，由第三班降下。

第五班 勝過、將力加，由第六班升上。福照、明威、昭旅，由第四班降下。

第六班 妙錦，由第七班升上。巨人、好運，由第五班降下。

第七班 滿堂紅、瀟灑，由第八班升上。的確好、得信、飛帥、鴻運、清純，由第六班降下。

第八班 門生、惠安，由第九班升上。仙桃、金必多、虎利、很公爵、蘭陵，由第七班降下。

第九班 美光、鐵踏運、大帥，由第八班降下。

遠東鋼鐵市勢轉弱 來盤與市價均低落

但預料美國鋼鐵工潮將難避免 故未來世界鋼鐵市有趨好可能

【本報訊】美國鋼鐵業勞資合約快將重訂，據此間鋼鐵廠家表示：由於勞方要求過苛，照情勢看來，美國鋼鐵工業，似難避免罷工風潮，預料這風潮在下月重訂勞資協約時可能發生，所以世界鋼鐵未來市勢，多數看好。但目前遠東未見有若何變動，遠東方面鋼鐵市反爲轉弱，日本圓鐵輸港低，每噸曾由卅七鎊半降至卅四鎊，最近屆四卅四鎊半，向星洲方面放盤於降低後，仍比港方稍高，每噸要卅六鎊左右。

至於港方鋼鐵市，則受銀行收縮信用影響，銀根吃緊，而建築地盤又有不少停工，所以近來各種鋼鐵材料，銷流轉弱，二分至七分圓鐵，每担降至卅五元，七分以上至吋一、吋二圓鐵，每担降至卅七元、卅八元，比諸三個月前最高峯時每担卅九元至四十一元之價相差很遠。

又據指出：港商鋼鐵除本銷疲弱外，出口方面也非暢活，大抵有幾地區，銀根轉緊，所以來單也不多。同時大家都持着觀望的態度，也有關係。

說到鐵料方面近來也同樣鐵價，歐洲鋼料來盤，每噸降至廿四鎊半，本港拆出的船板，每担按往廿五元左右，上什麼鐵收購價，每噸企往二百一十元，這些廢鐵，日本和台灣經常都有採購，成交數量相當鉅大。

金鈔市疲淡

週末市短買賣兩閒 昨金商拋出三大箱

【本報訊】週六，祇有單市，K金以二六三．六二五開出(開高價，前收市價二六三．五)，隨告慢淡，金商在二六三．五這個價，曾拋售近三大箱(每箱一三三四．四八司両)，頗收市前(十二時半前)，一度挫落二六三，係因部份散家回吐，尾盤按二六三．三七五，跌幅計祇．六二五，散家好友(雜行在內)巳吃進飽和，金飾店買金者多，似乎，在心理上，一般家庭主婦及工人，對銀行仍未能恢復信心，另據估計，赴省旅客，亦每日帶去近千両(由澳門帶省的數量不詳)，去息二角，上牌現貨交收二五○司両，易水乙式，後市K金市走勢預測：如無特殊刺激，其市道，似將仍告疲慢(？)。

期鈔按五．七四二五，平息，上牌現貨交收二萬美元，改訂了平息，價仍難翻好，貨不歸市故耳！

大鈔成五．七五一七五(跌)，加單按二五，細鈔成五．七五．三二一二五，美四二五，價與期鈔按對加滙率，入．九二價拍平，收現交易，六八，出．九二七一反屬『多此一舉』。(漲)。

日元期貨按一五五．五，加頂補息七角七，期宋按一．四七，平息。美電按五．七六一五．七五七五(跌)，通天單按五．

倫敦及紐約匯劵鎊分別報二．七九二○，前者乙式，後者報漲．○○○八，現貨鎊報二．七九七七(縮．○○○二)，轉頭鎊報二．七九七四(漲．○○○二)。

倫敦金價報二五一司令二便點五(跌)，歐洲金價(乙式)三五．二二五一三五．二四五，貝魯特金價三五．三八(乙式)，曼谷金價報三九．八二(升)，瑞士金價報三五．一二。

臨了，再予鄭重報導的：澳門來貨(金)，其外銷：除旅客帶赴廣州的，此外便只有：日本、台灣、及南美三個地區，孟買去銷(這是因爲商籍船員不准在印度登岸之故)。

紐約股市一週

入市經濟消息利好影响 全週表現上昇頗爲堅挺

【本報訊】據既得投資公司香港分行發表最近一週間紐約股市表現如下：

四月十九日至四月二十三日這一週股市方是上升的一個星期，而且上升的表現使人滿意，雖然比較以往一些上升十分可觀的時日有一段距離，但後市的銳進卻十分可取，已屬難能可貴。

不少市場人士估計於本週內股市將有獲利回吐的情形出現，但所謂『獲利回吐』只有週二及週三兩天而巳。這兩天下跌的時日雖不能以曇花一現來加以形容，但亦爲時甚暫，且下跌之勢絕不厲利，只屬強跌性質。

兩天的下跌以週二杜瓊斯工業股平均指數下跌○點八○始，週三杜瓊斯工業股平均指數下跌一點二五終，週四該指數即急升四點三五，將跌幅抵消有餘。

際此近期股市表現彌佳之際，下跌表現終未得勢，即本週亦英雄無用武之地。雖然越南局勢一般危險，而迹象顯示鋼鐵工人會發展成罷工，但市場人士胸部於另一方面之利好消息，對此殊有不予理會之概，不少利好的消息均有利於股息作進一步之昇晉者，如公司盈利良好，斷定數字誠少不如預期之大，鋼鐵供應仍緊缺。單公司盈利一項，巳予股市幫助不少。

成者我們會發現，即在經濟及商業方面之消息，除鋼鐵工人罷工與否問題之外，亦有不少非利好消息者。但市場人士心理一般偏好，此是不容易加以解釋者，由此亦足以顯出股市之潛力焉。

若干市場人士認爲，若於本週之內越南局勢進一步的變壞，則起跌雙方會發展成爲都不易首勝之局，股市即酒力甚夠，位高則危，在滿而溢，但(近期在最高水平)的階段之下，股市報挫便是有可能之事。但畢竟本週沒有此種不利因素出現，若是下跌之勢難以組織成反擊的力量。

單就近期杜瓊斯工業股平均指數觀察，今後股市雖然有牛皮略爲回順的可能，但九○○關應能企穩，而且九一○的水平也不易破。

全週總結，杜瓊斯工業股平均指數，收市於九一六點四一，比較上週升了四點五○。

五天的成交數字都差不多，計共二千九百六十二萬股左右。

工商界

美股市走勢平均指數

【紐約廿三日美聯社電】杜鍾斯美國股市廿三日收市平均指數如下：

類別	開市	最高	最低	收市	前市比較
三十種工業	九一六・三六	九二一・五一	九一二・二六	九一六・四一	升一・三五
二十種鐵路	二二二・三○	二二三・四九	二二一・一八	二二二・一二	升○・一三
十五種公用事業	一六二・四七	一六二・二九	一六一・六五	一六二・三六	跌○・三三
六十五種雜項股類	三一九・三六	三二一・一三	三一七・八四	三一九・二七	升○・二○

美股市閃縮上漲 佳士拿推出新股

【紐約廿三日美聯社電】星期五日股市收盤閃縮上漲，交投頗暢。

「杜鍾斯」卅種工業股平均指數超越星期四日之紀錄，升一點三五，成九一六點四一之歷史性漲幅。

「標準及波亞士」五百種股平均指數上升點一○，成八八點八八，又成新漲勢。

高價化學類股，三大汽車股及揀選工業類股之好勢，推動股市平均指數上升。

成交股票一千三百七十二種，其中六百種上升，四百九十七種下跌，二百七十五種不變。

成交總數爲五百八十九萬股(星期四爲五百九十九萬股)，交投尚頗暢。

佳士拿汽車股推出大量新股，成爲最矚目的，跌一元，成五十四元八角七仙半，成交十二萬零二百股，爲最暢股。其他如聯邦繁辭股升三元五角，東方航空股升一元五角，紐澤西標準股升七角半。泛美破破股則跌近四元。

製衣業穩好

銷美國生意甚活躍 英國綫前途亦樂觀

【本報訊】今年本港輸美成衣，廠家接入訂單很迅速，有輸美配額的洋行及製衣廠，到今年九月底的限額年度內，已經接滿了訂單，並且單價也很穩定，現在本港製衣業全靠美國這一綫的生意來支持，除了棉質成衣接滿了配額訂單之外，廠家積極向非棉質的成衣爭取美國新訂單，故此尼龍成衣與資倫的成衣，最近接入訂單也很多。

昨據製衣業內人士消息：現在本港製衣業，余靠美國這一綫生意來支持生產，有輸美配額的製衣廠，巳經接滿了今年九月底以前的限額年度的訂單，洋行的配額，也大部份向廠家訂購了貨，並且輸美成衣的接單價格也很穩定。但因爲輸美的棉質成衣，有一定的限額，配額用完了也就不能繼續接入訂單，於是部份製衣廠逐漸轉向棉質以外的成衣來爭取美國的生意，例如尼龍質成衣與資倫成衣，最近接入英國客商的訂單也很多。

現在大廠的產銷是很正常，因爲大廠供有各方面的適應國際市場力量，他們可以分散生產與分散出口，祇是中小廠從洋行落單的，現時洋行訂單到手，也要分別格價，那一家製衣廠的價錢低就向那一家製衣廠訂購，因此很多中小型製衣廠把價開給洋行後，不一定能夠接入洋行的訂單，最近很多中小型製衣廠，開幾日工就要停幾日工，甚至有些製衣廠用藍方法繼續接入洋行幾萬打訂單，這樣細碎的訂單，靠它來開工，實在是沒有作用的。

製衣業人士認爲英國綫的訂單，不久就有大量到港，因爲英國入口附加稅由本月廿七日開始削減百分之五，即由百分之十五削爲百分之十，最近英國方面又有消息，謂七月份再作第二度削減入口附加稅，可能削減至百分之五，其餘百分之五將於十月下旬全部取消，故此英國客商五月份向港訂購成衣將開始恢復增加，到了七月份，訂購成衣將更多，因爲五月份訂購成衣，在七月份付船，運到英國可以繼續減少入口附加稅的負担，七月份訂購的成衣，在九月底至十月份付船，運到英國可能全部免收入口附加稅，製衣業人士認爲今年下半年港製衣廠的生產將全面轉旺。

本港金融行情表

民國五十四年四月二十四日

金K五四九		
開市	263.625	
收市	263.375	
最高	263.625	
最低	263.000	

期鈔		
開市	5.7425	
收市	5.742	
最高	5.7425	
最低	5.7425	

現鈔		
大鈔	5.75125	
細鈔	5.7425	

日本紙		
開市	155.50	
收市	155.50	
最高	155.50	
最低	155.50	

宋紙		
開市	1.47	
收市	1.47	
最高	1.47	
最低	1.47	

美電		
最高	5.76	
最低	5.7575	

單天通	
最高	5.75125
最低	5.75

雜幣	
加拿大(大)	5.31
加拿大(細)	5.30
大坡紙	1.86
細坡紙	1.855
新勞啤(百計)	70.00
葡幣(每元)	.974
人民幣(大)	1.65
人民幣(細)	1.65
正鎊	16.03
雜鎊	12.65
印尼幣(千計)	1.20
台幣(千)	137.00
台滙	131.25
寮幣	1.00
泰國紙(百)	28.00
西貢紙(千)	42.25
法郎(百)	117.00
瑞士紙(百)	132.00

針織廠需求增 扎庄紗市銷暢

【本報訊】基於實銷的轉移，棉紗買賣情況日來也有了一種新偏向，就是扎紗的做開比簡庄紗爲活躍。目前，本港紗廠扎紗供應短，因此，巴基斯坦紗的買賣最近要比港紗暢爽得多。

據廠商說：織造廠產巳逐漸減少。因此，廠家需求一旦驟增，紗廠扎紗現貨供應自感短缺。

現時，紗廠正打算一方面生產多些扎紗，一方面是希望能爭取較多些生意，而另一方面也是未雨綢繆，在面臨生產過剩威脅中，扎紗是更利便於存倉打包的。

昨天棉紗行市，交投尚爽，各貨做價亦穩定。巴基斯坦紗因得織造廠家推搵，做開暢活，十支康嘜每包成七五五元，十六支弓箭成七四五元，廿支太子八二○元，廿一支飛馬八一○元，廿一支飛馬成八四○元，廿支斑馬成八五五元，錯嘜八一○元，電話機八八○元，卅二支弓箭九三○元，美人琴九三○元。港紗買賣較靜，售價變動亦少，如十支A紗爲七七○元及七八○元，廿支B紗爲八六○元，卅二支爲九○○元，四十支一○二○元，一○七○元等。

週末米市冷淡 泰米加强外銷

【本報訊】在過去一週間，因米行二、三盤商紛爭，入口米商收縮放賬，故正式開盤者不多，昨日又逢週末，未有正式開盤，祇有照價提用，成交二、三千包。

曼谷航訊：泰國經濟部屬下的儲糧委會非常七千車，截至目前爲止，一共購備米七千車，刻收購儲糧職官正在緊鑼府進行購糧工作。宣佈購糧會在購糧委區收購者。凡被選將米售予購糧職官，可將米售予將按照保障價格收購。消息續稱：購糧委會刻下正在制訂計劃作，決全面推行購糧工作，爲此，經部決在各部城增設米倉，就地購票後便就地儲存，然後才次第輸進京發，經濟部認爲儲糧的銷途毫無問題，因爲政府可以將儲糧供應政府米盤云。

又訊：自年初起至本月十三日止，泰米出口總額已達四十八萬八千七百噸，預計本月份外輸米額可達十六萬噸，目前已輸出者約在七萬五千三百噸。

又訊：在本月內，盤米將配運者有日本盤，錫蘭盤，印度盤等。

此外，自本月初以來，泰米出口情況，至爲均勻，因此，米價較爲穩定。

化工市靜 價穩疏成

【本報訊】據原料商說，由於外國各綫去銷均見轉慢，而本銷方面販商亦普遍收縮放賬，因此，原料行市，最近買實情況較擇亦較審慎，這樣，訂價仍高，故原料商對本銷生意的落行，持盤相當堅定，低價求脫的情形甚少。

近日來，行上交投亦受影響而減少，原料商又說：最近仍以漂染原料較爲活，如硝士的、梳打洗粉，冰醋酸、梳打粉及碳酸鈣等，食粉及碳酸鈣等，如塑膠粒的買賣，亦無疑因此影響而減少。

目前，本港各行工業情況雖見稍差，但對原料的需求，一般仍保持水平，可是，自從資銀行收縮信用以後，原料商對廠家的放賬，普遍也減少了三分之一到一半，對訂貨方面相當審慎，因爲現時原料商同時對放賬廠家的週轉，均衡出入，故來銷甚暢好，保持均衡，並且產地推行上貨價却相當穩定。

台砂糖新貨運到 港市價尚告穩定

【本報訊】本港入口商，上週向台灣訂入之砂糖，陸續運來銷售，但因爲訂購數量不多，初步運到之數量亦少，價格尚屬穩定。

特砂每担卅一元七毫，成出十噸，幼砂每担卅三元二毫，成出十噸，赤砂按廿九元一毫，未有買家。

大陸砂糖價格亦無變動，榴花粗砂每担廿九元四毫，成出二十噸，中粗砂每担廿五元八毫，成出十噸。

太古砂糖，轉手貨比牌價更低，XA粗砂轉手每担沽卅元，SG紙包幼砂五毫，轉手每担沽卅二元，SG紙包庄幼五毫，轉手每担沽卅一元五，四星紙包庄幼砂轉手每担沽卅三元，B嘜豬油白砂轉手每担沽卅七元。

另外，長白山粗砂每担廿八元，成出十噸。泰國中粒砂新貨有運到，碼頭交貨大盃每担廿五元，成出二十噸。

星洲鷄蛋繼續運到 價格亦告降低

昨每百枚下跌一元

【本報訊】星洲鷄蛋繼續有大批新貨運到，由於泰國與大陸鷄蛋價格已經降低在先，香港銷場，蛋也就了適應低價，星洲鷄蛋，也就跟着降低價格，甲級貨每百枚由十四元降爲十三元，乙級貨每百枚由十三元降爲十二元，丙級貨每百枚由十二元降爲十一元。

鷄蛋每箱成價六十八元，四百庄鴨蛋每箱成價四十七元。

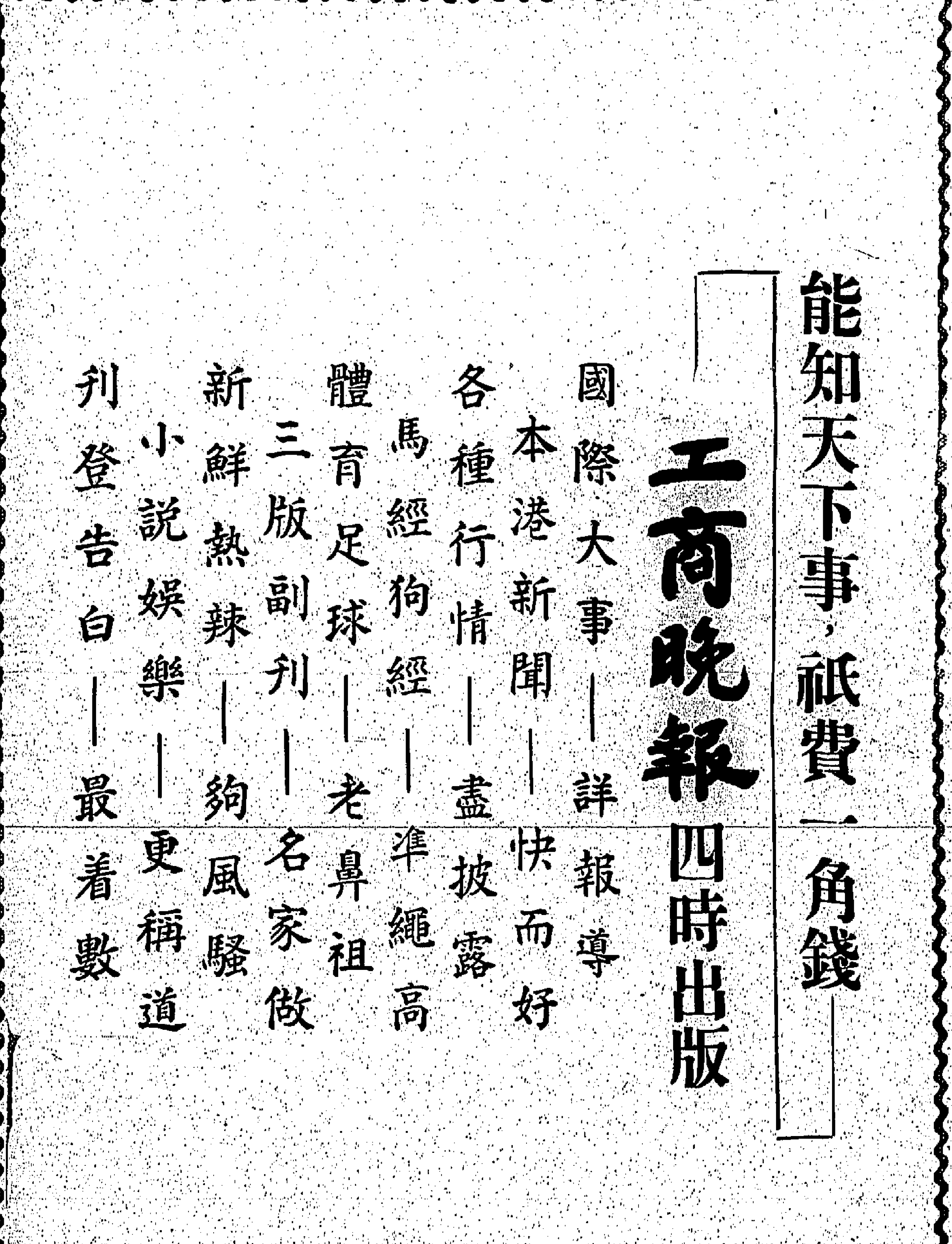
大陸鷄蛋、鴨蛋亦無變動，超級鷄蛋每千枚一百五十二元，一級鷄蛋每千枚一百卅四元，特級鷄蛋每千枚一百卅七元及一百廿九元，一級鷄蛋每千枚一百廿三元及一百廿五元，二級鷄蛋每千枚一百廿一元。

泰國鷄蛋、鴨蛋價格跌後轉定，五百庄千枚一百一十六元，三級鷄蛋每千枚一百○九元，超級鴨蛋每千枚一百六十四元，特級鴨蛋每千枚一百四十二元及一百卅八元，一級鴨蛋每千枚一百○六元。

瑞士牌價降低

【本報訊】本港有關外滙行之外滙買賣牌價，昨日又將瑞士及倫敦美滙率予以調整，計將瑞士法郎之牌價降低，茲將滙豐銀行所公佈之新牌價錄下：瑞士法郎賣出價七五．二五，改爲七五．○六，買入價七五．二三，改爲七五．○二，瑞士法郎七六．六○，改爲七六．○○，亦由七六．六二改爲七六．○二，瑞士法郎每一二五瑞士法郎均較前多兌○．○六二五元港幣，每一百瑞士法郎兌○．○六二五瑞士法郎。

倫敦美滙票賣出價由二．七九七二美元改爲二．七九七○，即每英鎊比前多兌○．○○○二美元，買入價由二．七九七五美元改爲二．七九七六美元，即每英鎊較前多兌○．○○○一美元。


工商晚報 四時出版

能知天下事，祇費一角錢

國際大事——詳報導
本港新聞——快而好
各種行情——盡披露
馬經狗經——準繩高
體育足球——老鼻祖
三版副刊——名家做
新鮮熱辣——夠風騷
小說娛樂——更稱道
刊登告白——最着數

一天完萬言小說

死亡油畫

河靜譯 § 鳳子圖

一

霍洛夫對於現代藝術方面的知識十分貧乏，這並不奇怪，因為他祇是一個偵探罷了。

早上九點多鐘，他獨個兒坐在夏維蕾那上，無聊地吸着紙煙，他的目光偶然留到那些懸掛在牆壁上的大幅油畫，包括各式各樣的作品，有的看來像一團七彩的線球，給印在帆布上；或者是由數大塊鮮艷奪目的顏色，構成多角形的畫壁；也有的是幾組簡單的線條，橫七豎八地交織成圖案似的東西……

「那真是甚麼？是印象派？立體派？還是甚麼抽象派？……」他暗暗地問自己說。結果，他還是不再想它，把煙蒂扔到地上，用皮鞋踩熄了。

從衣袋裏換出一本黑色的記事冊，他翻到其中的一頁，上面給記錄着許多細少的文字，當然是由霍洛夫親手記下來的。自從命案由昨天發生開始，他不祇一遍的瞧了又瞧，讀了又讀，差不多可以一字不易的背誦出來了。

是這樣的記錄：「戴烈，在他自己的畫室裏被不知名的兇手所謀殺，喉部被尖銳的利器刺破，但無法找到兇器。在命案發生前，由血跡來推測，死者曾經飲酒，並且由此証明兇手祇得一人。死者曾飲過的酒杯留在檯面，另一隻酒杯不見了，祇在檯面留下一圓形水漬。兇手所以將酒杯帶走，可能是避免警方在玻璃杯上尋到指紋，或為其他緣故。死者並無損失任何財物，事實上死者也非一個富有的畫家，懸在畫室的油畫，一幅不缺……。」

當霍洛夫瞧到了這一句，他腦袋裏不期然浮起了這樣的一個概念，比起這畫廊所展出的大部份的油畫，死者戴烈的作品，在霍洛夫個人來說，至少是比較容易接受的一種。他稱的風景、靜物和人像，是那麼逼真、精細，躍着起來，跟拍攝出來的七彩照片沒有很大分別。

當霍洛夫燃起第二根紙煙，正陷在沉思中時，一陣細碎的腳步聲把他驚醒過來。他抬起頭來，瞧見一個有着一頭銀髮的中年女人，帶着一臉狀飲的笑容向霍洛夫點了點頭，說：「是霍洛夫先生嗎？對不起，累你久候了。」

「夏維小姐？」霍洛夫相信眼前這一中年女人，便是他所要訪問的對象，連忙站起身來，向對方微微鞠躬，說：「請恕打擾，祇是，這不會耽擱妳太多時間的。」

夏維小姐伸出手來，跟霍洛夫緊握了一下。她的臉部依然掛着微笑：「霍洛夫先生，這與不是談話的地方，請進我私人的辦公室。」

夏維小姐的辦公室並不算是一間寬敞的房子，但頗為幽雅與寧謐，正面擺着一張很大的辦公桌。霍洛夫在她對面一張皮沙發坐下之後，他立刻便發覺在夏維小姐的辦公桌的背後，懸着一幅很大的油畫，畫面一片灰藍色，一時間分辨不出所繪的是甚麼東西，他跟着注意到油畫下的畫釘釘着一塊百帖：「華爾街」（紐約的銀行街）

他當然不會答覆這問題的，祇向夏維小姐反問說：「你以為誰值得懷疑呢？」

「任何人，」她作了一個幽默的表情。

「那是甚麼意思？」

「戴烈是一個十分怪僻的人，至少在我的看法是這樣的，」她停一停頓，又說：「在藝術圈子裏，他的人緣並不很好，也許有人會嫉妒他的；但同樣的，恨他的人也多。」

「我相信如此，」他答：

「也許你還不完全明白我所說的意思，」夏維小姐深深吸了口烟：「你喜歡戴烈，還是對他憎厭，完全繫於他跟你最後一面的印象。他有時十分和藹可親，有時非常孤僻冷酷。總括來說，他有着固執而倔強的個性。」她顯得想着嘆息了：「多少年來，他堅持不肯改變他的作風，故此他失敗了。」

「可是——他不是獲得了今年度的首獎嗎？」

「他贏得了十六年，」夏維小姐感喟似的說：「我很難分析他是失敗還是成功，你可能在他的畫室裏看過他的作品，那些風景，靜物和人像，呆滯，古板，完全表現不出一種獨特的風格。我曾經屢次向他勸告，要他發掘靈感，在畫作上表現，結果我的游說成功了，但料不到他祇這一幅作品，竟是戴烈的最後遺作。」

「妳是指他，得獎的那一幅？」霍洛夫插口問說。

她點一點頭，說：「那才是真正的戴烈，他的畫立刻引起了大多數評審的注意和欣賞，但一致替他惋惜。多少年來，戴烈埋沒了自己，糟蹋了他的天才。」夏維小姐轉過頭來向那一幅灰藍色的油畫瞟了一眼。

「就是這一幅？」霍洛夫仔細地說。他瞇起眼睛，向那一幅古怪的東西細細地端詳着。

「奇怪嗎？」她微笑着：「戴烈的天才，靈感與深銳的觀察力，完全表現在這一主題之上：『華爾街』——聽見沒有？畫有角度是一個銀行家由大廈上躍下。」

但是，霍洛夫完全聽不出來，映進眼簾的是一大片灰藍色。他躊躇半晌，沉吟說：「祇是，這好像與他過去的作風完全大相逕庭。」

「自然的，」她正色說：「十六年來，他的作品在發展的初獲中便被淘汰，那正好說明了他的固執和倔強給他帶來的祇有失敗和打擊，直至他改變作風之後。」夏維小姐輕輕地搖了搖頭：「假使早能改變的話，也許他早已成為一位偉大的畫家了。固然他能賺到大錢，而我們間的合作，也不致一直隔在不愉快的局面中了。」

霍洛夫對「華爾街」殊不感到興趣，對藝術方面也沒有足夠的認識，他的到來祇為尋求戴烈謀殺案的線索。於是，他重新燃起一根紙烟。問道：「夏維小姐，我很想知道誰是比較跟戴烈相熟和接近的朋友，他們的住址、職業。此外，還有關於他們的一切……」

二

根據夏維小姐所能供給的線索，霍洛夫曾經訪問過許多個與死者較有來往的朋友，但從他們口中，發現不到甚麼，比方殺人的動機？所用的兇器？兇手是戴烈所認識的藝術圈子內的人，還是圈子以外的？

霍洛夫也曾費了大半個鐘頭的時間，去訪問美娜小姐，這一個曾與死者有過一段愛情的女畫家。然而；他很快就斷定了這一椿謀殺案與桃色方面無涉，正如美娜所說：「戴烈嗎？他愛的是他自己。」

「但不能否認的是，戴烈是一位天才，」美娜又說：「經過這許多年來的執迷不悟，他覺醒了，創造了新的風格，新的題材，祇可惜他在名成利就之時，突然死了。」

之後，她談到了這一次畫展的主任評判委員畢蘭士先生，霍洛夫登記了他的地址，跟着便驅車去看了他一次。

畢蘭士先生是一位身致高瘦，面貌莊嚴，衣飾講究的人，可以說得上是屬於紳士類型的人物。

「畢蘭士先生，聽說你認識戴烈，」霍洛夫表示過他的身份，第一句話便這樣的提出來問道。

「是的，他的死亡真是一件不幸的事。」

「你以為他是一個怎樣的人？」霍洛夫問：「我知道你對他最後的一幅作品十分賞識，也可以說戴烈是由你一手提拔起來的畫家。」

「霍洛夫先生，你錯了，我很厭惡的是這一類恭維的話。我祇是一個公正的批評家而已」

他直覺到畢蘭士是這樣的一個過於嚴肅的傢伙。

「可有其他畫家對戴烈表示過妒忌或甚而憎惡的沒有？」霍洛夫並不理會對方並不愉快的神色，一口氣的問下去說。

「我怎知道？」他居然邊泛起了一絲輕蔑似的冷笑：「戴烈祇不過是我所認識的數百個藝術家中的一個，過去數年間，我們也極少見面。霍洛夫先生，不要浪費了你寶貴的時間，我相信你不可能從我處獲得甚麼資料的。」

「你以為『華爾街』值得獲取首獎的第一名嗎？」

「自然的，否則我也不會向評選委員會推薦呢！」

「你能否說，戴烈如何突然改變了他的一貫作風？」

「我怎能瞧到別人心坎的深處？」他向霍洛夫反問道。

「以往，你曾否勸告過他改變作風？」

「沒有！」

「至少曾經討論過吧？」

「他每年都參加畫展預賽，但每年他的作品都被淘汰，我佩服他的毅力，他的倔強，在每年畫展開幕之前，我都曾經調過我們的需要，我沒有跟任何畫家直接討論，戴烈改變作風，祇能說他開意了藝術方面的要求，並非屈服。」

「畢蘭士先生，」霍洛夫沉默了好一會，繼續問：「你以為戴烈是一個怎樣性格的人？」

「我根本沒有時間想過，」他冷冷地向霍洛夫投以一瞥：「我每天的工作忙透了。電視、電台、論文……，假使對待每一位藝術家的成功和失敗的內在因素，都能了然於胸的話——」他乾笑了一聲，並沒有再說下去，做了一個無可奈何的手勢，似乎不屑，又像是表現自己的重要和權威的神氣。

「戴烈會不會樹敵太多呢？」霍洛夫仍然沉住氣問。

「我一些也不清楚，」他垂下眼皮說：「也許有的，他是十分頑固而孤僻的人。」

「坦白點說，我對於他那一幅『華爾街』全然不懂。」霍洛夫突然別轉話題。

「很難解釋，」畢蘭士抬起眼來，露出了嘲弄似的微笑：「那晦澀的主題，是代表絕望，懺悔，混亂，騷動，不安全……也許可以說，是對時代的反映。」

「並右角不是有一名銀行家由大廈上躍下嗎？」

「假設你有這樣的想像，也是未嘗不可的。」

霍洛夫搖搖頭，跟着噓了口氣，那是屬於藝術方面的問題？他瞧了瞧擺在膝蓋上的記事冊，並沒有記下一隻字來，他於是作結束性的問題說：「畢蘭士先生，你認為兇手是不是與死者熟悉的藝術界的朋友呢？」

「我以為不會，」他堅決地否道：「誰願意為一個三流的畫家去冒生命的危險？」

「三流畫家？」霍洛夫很有點詫異：「他不是才獲得首獎首名嗎？」

「在他來說，是最後的一次，他依然是三流畫家。」

三

命案發生至今，已超過廿四小時，離開了畢蘭士的家，霍洛夫依舊把握不到任何線索。他在附近的餐室吃過一點東西，喝了一杯濃咖啡，經過一番思索，他由無數種假設之中形成了一個新的概念。

最後，他決定再到發生命案的現場踏勘一遍。

死者戴烈的畫室，同時是他居住的地方，霍洛夫以為他晚上就睡在室隅地板舖着一塊熊皮上面。此外，其他的佈置十分簡陋。畫框、畫架、顏料和畫布，雜亂地堆在一起。命案發生後，祇有一名警察在那裡看守，因為無人打擾的緣故，一切顯得更加凌亂。

霍洛夫趕到美娜那裡時，她正在畫室裡作畫。

他坐在靠窗的一把椅子上，陷進沉思裡。便在這一方寸之餘呎的斗室，昨晚，有一位來訪——他斷定是兇手，一定是死者相識的朋友。他們一起喝酒，其後發生爭執，兇手將戴烈刺殺，把自己那個酒杯帶走，故此檯面留下圓形水漬。

「誰是兇手？」他不斷對自己問道：「兇手將酒杯帶走的理由很簡單，他不想被人聯想到是死者的朋友。也可能是過於緊張和忽遽，因而留下破綻，由此可見兇手並不是一個有經驗的罪犯。」

大廈的管理人是患重聽的老者，由於他生理上的缺憾，不可能聽到任何聲音。據他說，從昨晚一直看電視，故此並沒注意到有誰來訪過死者或離去。

霍洛夫站起身來，踱步踱至那豎立在室中央的畫架前站定。他瞧望着那沒有釘上畫布的木板，突然的，他對死者興起了一份同情之感。十多年來，戴烈面對着畫架，默默地工作，他付出心血和努力，但始終創造不到新的意境，新的風格，直至他死亡之前，才成功了。可是，生命是這樣的短暫，他並沒有享受到因成功而帶來給他的財富和聲譽，甚至在下星期隆重舉行的頒獎典禮也永遠不能參加了。

美娜小姐對霍洛夫說：「經過這許多年來的執迷不悟，他覺醒了，創造了新的風格……祇可惜他在名成利就時，突然死了……」

他的目光沿着畫架至地板，附近的範圍沾滿點一點的顏色。紅的、綠的、藍的，甚至較遠的牆腳也給沾上。驀地，霍洛夫被某種頗為奇異的現象所吸引住了，由畫架下的支柱開始，引伸開去，有一行成直線形的點狀的顏色印在地板上面。他為了好奇心的驅使，他蹲下來細細觀察。不錯！是一連串的顏色小點，聯成直線的一行，是灰紫色，跟「華爾街」所繪成的主色極之近似。

而且，很顯明的，這一連串的顏色小點是蓋在其他已褪色的顏色污漬上面，可見是最近才給染上。

霍洛夫再小心地察看附近的地板，其他顏色小點都是或大或小的雜亂地散佈着，並非形成有規則的直線的一行。

「奇怪！多麼奇怪！」他喃喃地說：「是不是戴烈在畫架前打翻了顏色板，故此灑在地板上？」但他立刻便發覺這種推想不對，灑開的顏色當然是一大片的，如何能排列成同樣大小的點形直線呢？

他想了又想，始終想不透其中的道理。他甚至告訴自己說：「何必花費腦筋，這不可能是破案的線索。」可是，他還是繼續的想下去，為的是他不願意忽略任何的小節。

霍洛夫很有自知之明，他本身不是畫家，關於這一點，他需要聆聽一下那些精於繪畫的人的意見。他想到畢蘭士，但霍洛夫對他的驕傲和冷淡並不欣賞。

於是，他決定找美娜去。死者戴烈過去的女朋友。在途中，他順便搭了一個電話回警察局去，有關死者的驗屍報告已經送來，他在電話中留心地傾聽着，當聽至某一點時，他突然若有所悟，疑訝地問：「是不是類似顏色的東西？」

「是的，附在傷口的邊緣，很少。」

「紫灰色？」

「也許不錯。」

掛斷電話，霍洛夫連忙趕到美娜那裡，她沒有出去，正在畫室作畫，見面之後，他第一句便問：「美娜小姐，你們繪畫時，是不是有一柄調色用的小刀？」

「是的，」她愕住了好半刻，問說：「這是甚麼意思？」

「請把小刀給我瞧瞧，怎樣？」

她找出一柄鋒利的小刀，默默地交給霍洛夫，目光裏依然充滿好奇的神色，瞧着對方把小刀反覆把玩，最後，他索性坐下來，望着小刀，差不多有十分鐘之久，完全沒有說過半句話。

「霍洛夫先生，你不會以為我用這一柄小刀將戴烈刺殺的吧？」美娜試探的問道。

「我想，刺殺死者的便是這樣的一柄調色用的小刀。」他從沉思中驚覺過來，說。接着舉起手來，指輕輕敲擊着自己的腦袋：「我為甚麼想不起來？為甚麼想不起？」

「想起甚麼？」

「美娜小姐，」他沒有答，卻向對方反問：「我知道繪畫的人，常會習慣地向地板揮動畫筆，可能是將過多的顏色或水份揮掉，祇是，有一點疑問——」他沉吟着，問道：「揮落地面的顏色，會不會排成直線的一行？」

「我祇是一個畫家，並不是揮擲顏色的專家，我怎會知道？」她感慰着，經過霍洛夫的一再解釋，她大笑說：

「譬如你一根小棍子，蘸上顏色，再這樣子的揮動。」他猛然抖動手，作了一個解釋的姿態說：「那麼，揮落地面的顏色小點，會否排成一行直線的模樣呢？」

「這是十分有趣的解釋，」美娜點頭說。

他當地站起身來，帶着興奮而命令式的語氣：「請馬上給我調一碟紫灰色的顏色。」

祇一會，顏色調好了，霍洛夫又說：「再給我一張新的畫布，釘在畫架上，妳不會吝嗇這些的吧？」

美娜笑了笑，依着他的吩咐照樣做了。

霍洛夫把小刀浸在顏色缸裡，讓刀尖蘸滿顏色之後，五指緊握着刀柄，慢慢提起，朝着空白的畫布抖動腕部。顏色灑在畫布上，慢慢溶化開來。

他蹲下身子，像跌落一枚小針似的在地板上小心搜索着，喜的興奮地呼叫起來：「妳瞧！這是甚麼？」

是一成行直線形的紫灰色小點，整齊地排列在地板上面。

「我相信我們可憐的天才畫家戴烈繪畫的方法也是這樣子的，」他苦笑地搖一搖頭：「美娜小姐，讓我們站後一點，現在我要開始繪畫了。」

霍洛夫把小刀蘸上顏色，抖動手腕，這麼週而復始的，顏色越過短距離的空間，飛濺在畫布上，匯成一片，溶化開來，一片的，一點一滴的……漸漸構成不規則的古怪的類型。美娜在旁邊一直奇怪地瞪望着，她覺得這一幅畫不成畫，圖案不成圖案的東西頗為熟悉，似在那裡見過。

「這好像……這好像……」她瞧着畫布喃喃地說：

「華爾街」，霍洛夫把刀子擲在顏色板上答：「自然的，它並非絕對的相似，但那種風格，型式和效果相信不會相去很遠的。」

「荒謬！」美娜張大了嘴吧。

「荒謬嗎？」霍洛夫亦搓着雙手：「戴烈就憑這一種繪畫的方式得到畫展首獎，多少年來，他以為自己嘔心瀝血的作品在預展中便遭淘汰，故此他妙想天開的用這方式完成這樣的作品，看評判委員在藝術方面究竟懂得多少？」

「不可能的！不可能的！」美娜頹然地倒坐沙發上，雙目凝視着畫布，從表露在她臉部的沮喪和失望的神色瞧來，就似乎她歷年生活其中的藝術的象牙之宮，一下全坍塌了。

四

是下午四時許，霍洛夫回到警署，他交妥其藏着的一大叠稿件，是從而戴烈寫給美娜的。他輕鬆地吹着口哨，一面盤算着心目中的計劃，不期然的發生了滿意的微笑。

六時許，他獨自駕着汽車，來到畢蘭士住所門前，泊好車子，剛好是六時十五分正。他進去客廳坐下約五分鐘後，畢蘭士在客廳的門口出現了，仍是那一副冷峻而嚴肅的臉孔，似乎霍洛夫的來訪，完全沒有半點歡迎的表示。

「畢蘭士先生，」霍洛夫待他坐下之後說：「請恕我的打擾，我祇想知道戴烈那一幅『華爾街』是在怎樣的情形下完成的。」

「這是不可能回答的問題。」

「請注意我所說的是『完成』，這可能與『繪成』有些微的分別，」他用手指輕輕敲着桌面：「我不是畫家，但我以為誰也可能完成與『華爾街』相似的作品的。」

「我並不明白你的意思，」畢蘭士像有點憤懣地瞪望着他說：「這是誣捏！對藝術的誣捏！」

「你不是說過嗎？這之後，戴烈依然是一個三流畫家，這是對『華爾街』的諷刺，還是對藝術的誣捏呢？畢蘭士先生，請不要忘記了這一幅精彩的作品，是你向『評判委員會』特別鄭重推薦的呢！」

畢蘭士面色微變，但很快便回復原來的鎮靜。

「老實說，昨夜你有沒有探訪過戴烈，」霍洛夫直接地說。

「沒有！」他堅決說：「真的沒有，誰看見我昨夜到過那裡？」

「不管你承認也好，否認也好，」霍洛夫像電炬似的目光，緊盯着對方面部：「讓我們面對事實，公開討論一下吧！」

「沒有甚麼可討論的！」他說：「對於戴烈之死，我實在無可奉告。」

「昨夜，你曾到過戴烈寓所，或者是由他邀請，感謝你對他的傑作賞識，又或者是你順道經過，向他致賀，」霍洛夫說：「可是，當你們見面之時，戴烈潛意識裡有着對你那一種仇視的心理，不能自制地產生，因為他認為許多年來你漠視他的藝術成就，是完全不公允的。」

「你說甚麼？」畢蘭士咆哮着說：「簡直荒謬！」

「戴烈要使你明白自己是怎樣的一個愚蠢的人，」霍洛夫不管對方，繼續說下去：「於是，他告訴你這件傑作是怎樣完成的。他站在畫布之前，用小刀把顏色撒濺在畫布上，也許他還在一邊狂笑，一邊告訴你說，要向全世界的人揭發，所謂獲得首獎的名畫不過如是，全部評判委員都是不懂藝術的膿包，當然包括了你在內。」

畢蘭士面色青白，閉唇微微抖動，想要說些甚麼，但半句話也說不出來。

「你受到死者的揶揄和侮辱，失去了理智，在狂怒中，你奪取死者手上的小刀並把他刺殺，故此，死者的傷口也給染上紫灰色。事後，怪不得你仍認為死者是一個三流的畫家而已，」霍洛夫搖搖頭說：「對於你的衝動，我想，許多人也難免掉。因為死者的揭發足以摧毀你辛辛苦苦建築起來的名譽和事業，藝術評論家的領袖，電台和電視上的節目，一切都完了。」

畢蘭士沉默着。

「死亡對人來說，並不是絕大的威脅，」霍洛夫緩說：「驕傲和名譽在某種人的眼中看來，會比生命還重要。畢蘭士先生，你當然是屬於這一類型的人。」

「霍洛夫先生，」對方終於開口了，他依然力持冷靜的說：「對於你所描述的故事，在我聽來祇覺荒謬和可笑，而且全然缺乏確實的証據。」

「可笑嗎，畢蘭士先生？」他從外衣袋裡掏出一隻薄薄的信封：「我們找到了死者留下的這一封信了，試想：如果我們讓所有的報紙公開發表的話，在你來說是否覺得可笑的一回事呢？」

畢蘭士兩眼發直的瞪望着信封上那熟悉的字跡，是寄給本市一間最大的出版機構，並且已經貼上郵票。

畢蘭士顯然不似先前的鎮定了，好像一尊石膏像般坐在那裏。霍洛夫抽出信封內的信箋，展露在他的眼前，他迅速地瞥上一眼，祇開頭那幾句，畢蘭士已經完全清楚以下所說的是甚麼。

畢蘭士漸漸軟弱下來了，但他仍保持嚴肅的：「好的，霍洛夫先生，我將承認你所說的一切都是事實，但這需要交換條件。」

他的臉色由蒼白轉為赤紅，額上青筋暴現，緊握着拳頭，大力地搥打沙發的靠臂。

「假使這一封信在法官和陪審員之前披露的話，」霍洛夫平靜地說：「對於我這一個荒謬的故事，他們自然會有考慮和判斷的能力的。」畢蘭士漸漸軟弱下來了，他鬆開了緊握着的拳頭，然而，他的聲音仍然能夠保持着平時的冷峻和嚴肅：「好的，霍洛夫先生，我將承認你所說的一切都是事實；但這需要交換條件。」

「我準備答應你的要求，」他岔住說：「將這封信毀掉，永遠不讓它在任何人的面前披露。」畢蘭士先生是值得法律的人，當然清楚自首的罪名較輕一等，是不是呢？」

半小時後，在幾名武裝警員的監視下，畢蘭士被警署派來的警車載走了。霍洛夫並沒有違背他的諾言，將那一封信毀掉，那是不是戴烈的最後遺言呢？當然不是——那祇不過是霍洛夫利用死者過去與美娜通信的幾份文件，再由警署內某部門的專家們臨摹的一個偽託……

逢星期日刊出

百樂門 今天禮拜早場 昨日 今日 明日

麗斯 連日滿座 今早請早 神鎗勇士

快樂 狂滿 禮拜請早 霸海奪金鐘

東方 昨禮拜滿 請早 三十六小時間諜戰

永華 秦始皇

寶光 火燒平陽城 雙龍丹鳳霸王都

金星 今天公餘場映 南天一虎將 殺手令 英雄女兒

國寶 新樂 新聲 遊樂 碧血長天 THE LONGEST DAY

新世界 明天五場獻映 鐵金剛勇破神秘島

美國「利害」ME-HI 電子殺虫器 最簡便·最有效·最潔淨·最理想 ★無味無臭，一通電流四十八小時，肅清一萬五千立方呎地區內所有冷血臭虫包括蒼蠅、蚊蚋、蛀虫、甲由及各種爬蟲類，一經採用永遠受用 ★美國著名UNDERWRITERS實驗室認可，各地註冊批准專利發售，不傷人畜小孩、貓狗，安全可靠，必能取代以前一切舊式殺虫方法，一部殺虫器可永遠使用，遲早也需要，早買早舒適，經濟又耐用 分銷處 東南亞總代理：馬港貿易公司 德輔道西八號二樓 電話：四四七八一五

香港 新世界 英京 真光 今天 曹達華 于素秋 蕭芳芳 任燕 羽佳 火燒平陽城 鴻翔公司創業輝煌巨獻 楊工良從影四十年紀念作

哥倫比亞滑稽驚險巨片 古屋謀殺案 the old dark house 新聲 東城 仙樂 下期獻映

化最低廉代價·可得最高享受 機動遊戲六十餘種 文房四寶展覽

THE SPY WITH MY FACE 手槍，女人，是他的命根！ 利舞台·皇宮 下期獻映 羅拔偉漢 玉面虎雄霸諜海

第六屆 慶紅佳劇團 皇都 本月廿九晚起重演 南國佳人 漢朝帝 羽佳 南紅 靚次伯 梁醒波 梁家寶 陸家玲 李香琴 關海山 票價由二元至四元五十

異鳥光禽句奇

山人札

曩昔粵垣十六甫，有老翁以沿街喚賣麻鷹為生，出市廛則立於肩帽上，歸放家中，亦無繩鍊等繫之。鷹固猛禽，而未嘗遠飛，人皆以為奇。 顧齋

前人筆記所載異鳥見奇甚多，爰拾錄之，以為嚶春，聊為應時小品，亦可供讀者消閑。曩昔粵垣十六甫，有老翁以沿街喚賣麻鷹為生，每一將，出市廛則立於肩帽上，歸放家中，亦無繩鍊等繫之，鷹固猛禽，而未嘗遠飛，人皆以為奇。「陶朋錄」載：「梵女王好鷹，有人獻一鷹，王見其殊常，故為飄放於雲漢，毛落羽族，爭噪其鷹，此鷹睹目，遂睹雲際，俄有一物墜白，不辨其形，鷹便翔其外，漸著飛高，須臾，羽墮如雪，血下如雨，有大鳥墮地，度其羽翅，廣數十里，喙有邊物，對于白翅：此大鵬雛也。」「宣室志」又云：「薛尚衡觀時，郭鎮有好育鷹隼者，一日，有人持鷹來售於郭人，人遂市之，其鷹甚神俊，郭人家所有鷹隼甚多，皆莫能比，常臂以玩，不去手。後有東夷人見者，請以絹百餘段為價，曰：吾方念此，不知其所用。其人曰：此海鶻也，善辟蛟螭患，若置於郭城南放之，可見其用矣。先是郭城南陂蛟常為人患，郭人苦之有年矣，郭人遂持往，海鶻忽投陂水中，頃之乃出，得一小蛟，既出，食之且盡，自是郭氏免其患。有告於滿，乃命郭人郭其奇，郭人遂以海鶻獻焉。」然則鶻似鷹非鷹者也。「列異傳」言魏公子無忌，曾在室中讀書之際，有一鳩飛入案下，鶻逐而殺之，忌怒其戾，因令國內捕鶻，遂得二百餘頭，忌按劍於籠曰：「咋殺鳩者，當低頭伏罪，不是者可奮飛。」有一鶻伏不動。「朝野僉載」云：「滄州東光縣寶觀寺，常有群鵲集頂閣，每有傷數千，鵲多中，每夕，即取鵠以啖足，至曉，放之而不殺，其餘鵰削，不敢侵之。」梟古來稱見鳥，「感應經」：「嘗謂為常為群飛公以周禮禁梟，梟乃有覆於拋死。」曹植「惡鳥論」：「夏至陰不勤治殺梟，語厭害之義，故梟鳴於人家，則死亡之象。」又云：「鴟梟食母眼睛乃能飛。」「酉陽雜俎」所載有鳥名「夜行遊女」，四田作鳥，夜常為人害，尤爛無稽荒誕，據云：夜行遊女，一名天帝女，一名釣星，夜飛晝隱，如鬼神，衣毛為飛鳥，脫毛為婦人，無子，喜取人子，胸有兩乳。小兒衣不可露曬，毛落衣中，當為鳥祟，或以血點其衣為誌，後必呆之，故嬰孩所化云云。「嶺表錄異」：「有名夜遊女，好與嬰兒作祟，故嬰孩之衣，不可置星露下，畏其祟耳。有名鬼車，春夏之間，稍遇陰晦，則飛鳴而過，嶺外尤多。愛入人家，鑠人魂氣。或云九首，曾為犬噬其一，常滴血，血滴之家，則有凶咎。荊楚歲時記云：聞之當喚犬耳。」又曰：「狀大如鴝，惡聲，飛入人家不祥，其肉美，堪為炙，故莊子云：見彈思鴞炙。」又云：「古人重鴞炙，尚肥美也。說文：梟不孝鳥，食母而後能飛。漢書曰：五月五日，作梟羹，以賜百官，以其惡鳥，故以五日食之。」古者重鴞炙及梟羹，蓋欲滅其族類也。見肉性鳥，載於書者，不勝枚舉，奇則奇矣，然類多怪誕無根，實難置信，姑妄聽可也。

精·神·的·自·由

作為一個人，基本的條件，是保持精神的自由，而這自由，即是不受到外力的支配。

私語集 南臺

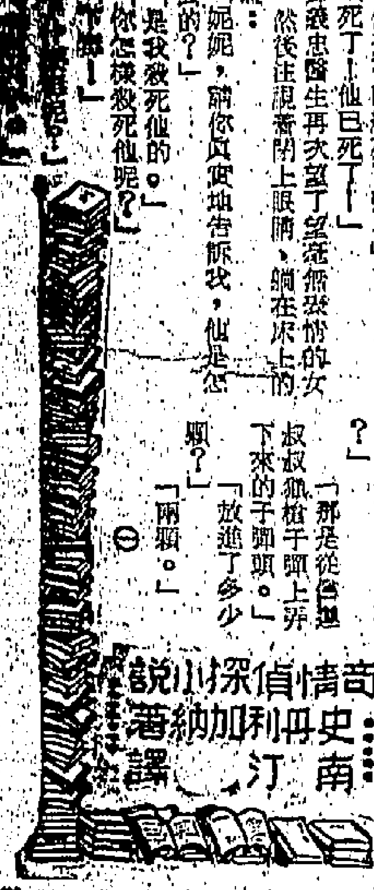
……為了爭取精神的自由，應該有反對過去信仰的勇氣。當對過去信仰被坐視疑時，在自由的權力下，不應由某種意念來制止；當對過去失去信仰，就當執行自由的權力。認為不對，有所不滿時，就當執行自由的權力，在這裡，出於必然反對。最高的道德是自由，出於自由，是最高的道德。「愚忠」不是道德，屈折自由意志，不是道德，屈折自由意志，犧牲了自由，是一種極可原恕的罪惡。

我們需要精神自由，比之需要政治生活的自由，還要重要。文天祥寫「鼎鑊甘如飴」，蘇格拉底的寧願吃毒汁，不肯稍屈其自由意志，就是爲了精神的自由。而任何暴力祇能限制政治生活的自由。在槍尖面前，可以使人閉起眼睛，躺倒，但不可以不去想着反抗。暴力可以把人的肉體倒，辟提萬段，但不能把人的精神粉碎。

因此，作爲一個人，基本的條件，是保持精神的自由，而這自由，即是不受到外力的支配。所謂外力，當包括某些過去的信仰在內。因爲這些過去的信仰，神精的桎梏。例如相信有鬼的人，遇到黑暗的地方就會感着恐懼，那麼，黑暗的陰影，就扼制了精神。你願意有勇氣去否定它。但這一事例，還是屬於認識問題，那麼，是要感覺們的認識中，的確是以爲有鬼的，要他們再想一想，是要經過認識上的改造。另外一些人卻是明知沒有鬼，但由於某種緣故，他們因襲着這一被「上」思想和行爲的矛盾了所謂「忠」，爲了維持而，對於過去否定了的信仰，不敢否定，表面是奉行不悖，進行打破這個桎梏。但內心則以爲非是，一定要扭爲遵的，即所謂「忠心」。例如某些宗教上可笑，某些組織，背叛，堅心卻得違反精神的底。想過了氣的過去都以爲，仍然一棵地治腳下自由，形成了精神的痛苦。來，對於有認識的人，就會感到頹然成了一種矛盾，痛苦。這些人，也許是不易忍受的矛盾了。

蕩碧湖

奇情偵探小說 史丹利加納著 南汀譯



一

那義忠醫生望着女護士緩緩地將抽滴液一滴一滴地從抽管裏的輸進入躺在手術床上的女子的臂部的血管裡，就像作，是要她完全失去意識，因爲一個受了麻醉藥物控制失去知覺的人，顯然是不會扯謊的。

那義忠把她的受話器移近她的唇邊。用非常堅定的聲音問：

「妮妮，你認識我嗎？」

「我認識你，」她像受了催眠般說。

「你信任我嗎？」

「信任的。」

「妮妮，你一定要忠實地對我說話呀！」

「我剛才說的，全是實話呀！」

「那麼，我再問你，你究竟憎恨誰呢？」

「偉達叔叔。」

「你是說高偉達嗎？」

「是的，就是他。」

「那麼，憎恨你的又是誰呢？」

「也是偉達叔叔。」

「他是否已經死了呢？」

「死了！他已死了！」

那義忠醫生再次望了望恐怖畏悃的女護士，然後注視着閉上眼睛、躺在床上的女子說：

「妮妮，請你真實地告訴我，他是怎樣死去的？」

「是我殺死他的。」

「你怎樣殺死他呢？」

「下毒！」

「九子都用完麼？」

「不，還有的。」

「那麼，剩下來的，放到那裡去呢？」

「已投到湖裡去了。」

「什麼湖？」

「蕩碧湖。」

「是投擲在草叢的湖邊嗎？」

「是的，我連瓶子投擲下去了。」

「你知道有蓋子的瓶投到水中去，是不會沉下的嗎？」

「當然知道，我早就把一些鉛放到瓶子裡去了。」

「那裡來的鉛？」

「那是從爸爸叔叔獵槍子彈上弄下來的子彈頭。」

「放進了多少顆？」

「兩顆。」

（一）

太陽趣話

太陽是一顆典型的星球，也是普通的一顆星球。經過詳細分析的星球已有廿五萬顆，與太陽類似的有百分之十。不過，太陽最引起我們注意的原因，就是因爲它較爲接近。

太陽的直徑超過地球百倍以上，體積超過一百萬倍。不過，它在星群中僅是一顆細小的星球，而且重量不大。它因爲的表面雖然可以在九千三百萬哩外仍然可以用肉眼看見，而且較人造的最亮的光強大很多倍，但是若與其他星球比較，依然有小巫見大巫之別，祇是由於接著距離過遠，即使借助最強力的望遠鏡，亦無良好效果。

地球的溫度全靠太陽光的熱力控制。地球上的生物也有賴於它。這就表示陽光照射間，最少有這麼長的時間。地球接受太陽能的比率，是每方哩四百六十九萬四馬力，不過在這段期間內，地球所接受的太陽能，不夠十億分之一。

但是，照愛因斯坦一個方程式的意義來說，光亦有重量的。太陽每秒鐘發出「四百萬噸」輻射能入太空。如果這段期間最少有十億年，那末它所發出的光和熱，以噸數計算，便等於一後加廿一個零，數字相當龐大。

肉眼可以看見，太陽表面上常有一些黑點。因爲太陽的表面並非一層光滑的氣體，常有一些黑點擊下面突出，使這種的氣體升高和磨擦，產生強大的輻射。太陽的整個表面是閃光的，有些微粒和黑點。它表面的溫度約爲攝氏六千度。從測驗所得，太陽表面完全是氣體狀的。這些氣體主要就是最輕而又最簡單的氫。其次便是較爲複雜的氣體。整個宇宙之中，這樣的化學成份是相當普遍的。

事實上，太陽也會自轉的，不過約需廿七日左右，差不多要一個月才完成自轉一次。

這個事實對於研究太陽系的理論，常常造成極大的困難。

太陽中心的溫度，接近一千八百萬度，而且溫度是由表面至中心漸漸增加的。並無其他的來源可以比擬。太陽的高溫和強大水氣體狀態，使它的物質成爲熱來，太陽能的來源都是一個謎。雖然，化學反應和萬有引力均不足以產生這種力量。在質和未明之前，姑且視之爲核子作用，就是光和熱的源泉。在一千八百萬溫度內，各原子互相引迴，似乎是唯一的解答。（洛山）

蓬萊吟

南斗

蓬萊煙鎖彩雲飛，除卻飛仙孰敢登。但見玉堂重門鎖，未聞牧野再揚鞭。落心黯自消殘局，舉足安危落海冰。勝跡名區遊客滿，可憐回首望金陵。

二分明月在揚州，憶昔蓬萊掛半勾。芳草鶯啼歸過遲，銀河拖地好牽牛。此間樂矣寧思蜀，彼美人兮窅嫁劉。妙計錦囊猶不遠，雷池依舊對鴻溝。

幾回青鳥過匆匆，報道蓬山有萬重。因馬渡江泥使貫，噴牛在當火難封。背水還尊通三昧，點綴春風詠二蛋。若問片公誰得似，逍遙海上但天爺。

半靜寂地帶

丹尼

有些失業者，竟以「賣血」維持生活，每磅爲五十元。聞中間仍有「剝削分子」，故彼輩生活，實至可憐。

社會上「吸血鬼」很多，但以此爲「正宗」。

×

一般飲食業營業時間，傳將可延長至凌晨四時。

爲那些可憐的夜生活者找點方便，總不失爲一份仁慈。

×

大陸反共羣衆所繪的暗底反共標語的「你追我趕」油畫，經中共塗改，或僞造後，傳將運港展出，以息「流言」。

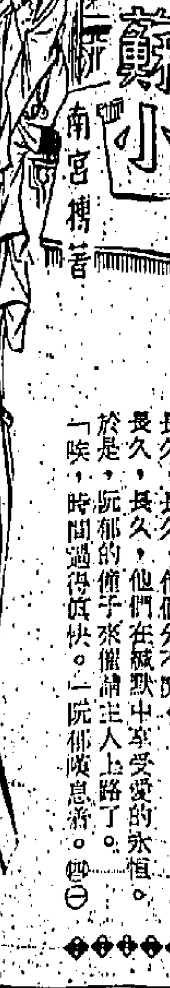
中共應該提防，在港存有印着「原本」的「中國青年」雜誌的人，屆時拿出來對照呀！

×

美國一女子，把稅款連同一條三角褲寄到稅局去，附信說：「政府最好連我的底褲都抽去。」稅局除收下稅款，即將褲寄回，復函對付稅人的做法表示欣賞。

稅吏在「欣賞」之餘，祇有加緊去「抽」而已。

錢塘蘇小



南宮搏著

露潤的花

當她離開床時，阮郁並未醒來。於是，她出室，喚起婢女，匆匆地打扮自己。粧成之後，婢女已將早餐準備好了。

她輕輕地，溫柔地喚醒情人——她既他於睡眼中看到自己時，就在清新的端整的美感。而實際效果也確實如此。阮郁第一眼看到，眨眨眼，忽然坐起，怔怔地看她，喜孜孜地說：

「小小，你起床很久了？」

她悠悠地一笑，點頭道：

「今早，我自然該早起的。」

「嗯，小小，你打扮得真好看，像一朵被露水洗過的花。」阮郁捉住了她的雙手。

「郁哥，我替你洗面——」她輕輕地脫出他的掌握，轉身，就銅盆中取了熱布巾爲他揩面孔。之後，又取鹽水給他漱口，又爲他梳頭。

他也穿着齊整，捧着她的手，到外間進早餐。此時，鴇母也起身了，向阮公子致意祝福，並且聲明自己將不到驛站相送。

「謝謝阿媽，我兩三個月就來，請你多多照顧小小。」他說時，轉頭看蘇小小。

「那個自然。」鴇母連忙回答。

蘇小小甜蜜地笑着。

「阮公子一路順風——」鴇母又說，隨着，又命婢女送上張羅遲心湯。

阮郁和蘇小小都不希望鴇母再糾纏，那對他們是一種擾亂。但是，在人情上，這又不能不敷衍。不過，阮郁又實在想不出如何與鴇母談話。他遲疑了一歇，又謝過鴇母照顧小小。蘇小笑了：

「郁郎，剛才，你已經謝過了啊。」

「剛才講過，再拜托一次，以示鄭重其事。」

「我知道的，阮公子儘管放心好了——小小是我從小領大的，和親生的女兒差不多。」鴇母說完，笑着起身道：「你們兩個談談，我不來在中間。」

「阿媽真知趣。」她在鴇母出去之後，低聲說：

「小小——」阮郁摟住了她：「要幾個月不能抱你。」

「郁哥——祝你順風。」她合上眼皮，緩緩地說出。

這是離別的前一刻，他們偎依，他們把這一刻的偎依當作永恒的。

長久，長久，長久，他們分不開。

於是，阮郁的僮子來催請主人上路了。

「唉，時間過得真快。」阮郁嘆息着。（四一）

滿漢春秋

歷史稗演義連載

鐵嶺遺民著

第十六回：人事天心 興亡歸定數 斧聲燭影 恩怨費平章

代善說道：「國不可一日無君，皇上已經殯天，應當早日擁定新君，繼承大統。」

多爾袞說道：「禮親王德高望重，國之重臣，由誰繼統，即請一言決定。」

代善翻眉道：「此事關係太大，我如何作得了主，還是大家商量着。」

多鐸說道：「禮親王可以提出由睿親王繼位。」

代善看了多爾袞一眼，多爾袞連忙說道：「我無德無能，安能繼承大位，如要從兄弟中間推出一人，也應由禮親王繼位才是正理。」

代善笑道：「我已經六十一歲了，十七年前，皇上也是擁我繼位的，當時就被我拒絕，何況今日，大家千萬可不要想到我的頭上。」

阿濟格說道：「當年皇上嗣位，就是禮親王推定的，今天也應由禮親王指定一人，無論指那個兄弟，大家定一致擁戴就是了。」

殿上在討論皇位繼承時，屏山天子自將的正黃、鑲黃兩旗的大臣，已在大清門歃血結盟，立誓扶立先帝之子繼位，派出護軍，弓上弦，刀出鞘，包圍了崇政殿，以保護各親王、貝勒討論立君的事。

當阿濟格一再逼代善提出繼承人的名字時，站在殿外的啟心郎索尼，已窺察到形勢危急，兩人一齊走過來。

多爾袞抬頭看着，問道：「你兩人過來作什麼？」

索尼說道：「我等有下情上稟列位王爺，千萬要採納。」說着就跪下去。

代善擺手說道：「你起來慢慢地說，祇要與國有利的，當然可以採納。」

索尼說道：「我等深受皇上大恩，天高地厚，今日討論嗣君若不能立皇上之子，我等寧願從先帝於地下。」

索尼話未說完，鰲拜已經拔出劍來。多爾袞向殿外一看，所有護軍都已擒着武器在手。當向阿濟格、多鐸看了一眼，兩人都低下頭去。

代善也看出情形不對，說道：「你等如此忠心，實在難得，既然大家都願擁立皇上之子，我一定不負你等期望就是了。」

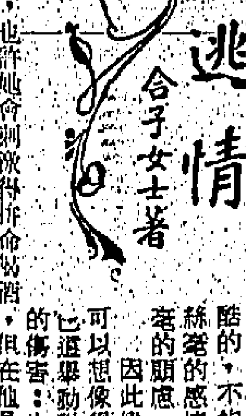
多爾袞乘機說道：「王爺已經答應了，你等還不謝過王爺退出殿去。」

索尼同鰲拜趕快跪下叩頭，謝過代善，又叩謝多爾袞，然後退下殿去。

代善說道：「要立皇上之子，第一個應當輪到虎口，因爲虎口是皇上長子，且屢立戰功，已封親王，又爲輔政大臣，立爲嗣君，自屬順理成章。」

虎口是豪格小名，豪格見代善提到他，先吃了一驚，再看多爾袞未開口，其他親王也無人接腔，連忙說道：「虎口德薄能鮮，無法擔當大任，王伯不用提我，還是另想一人吧！」（四七二）

逃情



令子女士著

理智是最冷酷的，不能雜有絲毫的感情，絲毫的顧慮。因此儘使他可以想像得出自己這舉動對孫蓮的傷害，也許她……但在他是不能再遲疑下去了。

這天晚上十一時多，唐里均卻接到了一個電話，文太太告訴他那是外國婦人的聲音。

「喂，是唐先生嗎？」他拿起聽筒來，對方說：「我是孫蓮安德遜的祖母。」

「啊！安德遜太太。」他莫名其妙地緊張起來。

「我想跟你談談，明天早上你有空嗎？」

「明天早上？」

「是的，明天十一時我就要到世界博覽會去了。」

「好吧！」唐里均祇得說。

「祇有我跟你兩個人，密蓮不來的，九點鐘在華格納酒店的餐廳好嗎？你告訴侍者領班找安德遜太太就行了。」

唐里均答應了，掛線後，逃不了文太太的詢問。

「昨天晚上你沒有看見安德遜太太嗎？」她詫異地說。

「沒有，她今天才到。」

「那末爲什麼今天不去見她，反而她自己打電話來呢？」

「我怎麼知道她今天一定來呢？」唐里均含糊其詞地說。

「見了安德遜太太就算了，蜜蓮這種人，還是避免來往太多，」文太太道。

唐里均也答應了，但不準備告訴姨母昨天晚上在宿舍裏的遭遇。

第二天早上，他依約到華格納酒店樓下的餐廳，那裏稀疏地坐了幾個人，他在侍者的領導下來到一個身軀碩，頭髮花白，帶眼鏡的婦人面前。

「唐先生嗎？」那婦人向他含笑伸出手來：「幸會！」

「安德遜太太，幸會！」唐里均跟她熱烈握手。

唐里均在她對面坐下來，兩人各要了一客早餐。（八○）

命運交響曲

「可是，爸爸，我的論文還祇讀到一半呢。」柳蕊說。

「這個沒有關係，你是馬上就回的。」到此，柳蕊再也沒有理由推辭。王士敬見事情已經談妥，便乘機說道：「克曼妹妹，我們還不如現在就走吧，我給你到鎮上叫車去。」

「太匆忙了，還是過幾天吧。」

「不會太匆忙的，我保證當天送你回來。」

柳蕊望着父親，似乎想徵求他的意見，柳子恭說：「既然來得及當天回來，你就去好了。」

柳蕊還在爲難時，王士敬已經站起來，說道：「我去替你對伯母說一聲。」

柳太太聽說女兒已經答應到王士敬家裏去，當然十分鼓勵，她說：「你們儘管去好了，多住一兩天也不妨。」

柳蕊乃是個不愛打扮的女子，這多半是因爲她天生太美，用不着化粧品來幫助的緣故。當下，她穿了件在城裡做的新衣服，拿了把傘，就和王士敬一起出門了。

這種情形，是柳子恭和柳太太渴望已久的，所以他們走出大門時，柳太太還以安慰的神情說道：「如果來不及回來，就一個晚上也不妨，你們大家原是親戚嘛。」

「不，我一準要回來的。」柳蕊說。

王士敬高高興興推着腳踏車，陪伴着柳蕊到鎮上，僱好了一輛黃包車，就向王士敬的家鄉而去。

一路上，他們談着天，倒也並不寂寞，尤其是這種深秋天氣，空氣十分清新，四周是一片綠色的麥苗，山上是紅色的楓葉。

王士敬心裡是多麼高興，他很久以來都想與柳蕊接近，可惜一直沒有機會，而這一次，他終於得到這個機會了。

但柳蕊自從溫教中的案件發生以後，至今還沒有恢復過來，她這次答應王士敬的邀約，多半是因爲鄉村的興趣所驅使。

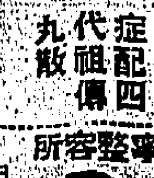
鄉村的道路是很長的，雖然從柳蕊家裏到王士敬家裏，一般都說二十里，實際上卻不止，有時明明是八里，嘴裡卻說五里；從柳蕊家裏到這個地方去，不過假如路上有伴，倒也不會太寂寞。

柳蕊正在覺得這個地方太遠的時候，車子已經轉入一個山灣，王士敬指一指山灣裏的幾十家人家，說道：「這裏就是我的家了。」

柳蕊從沒有到過王家，不過知道王家住在這個地方。她對於這種山塢裏的村子也是很熟悉的，她的外婆家也就像這樣的一個地方，祇是許多年沒有到那個地方去了。她一眼望過去，都是一些整齊狹窄的田畝，可以想見這個地方是十分富庶的。

黃包車在小路上逶迤地走着，因爲這些路比車輪的寬度大不了多少，一不小心車子就會掉到田裡去。走近村子，曬穀場上的家畜看到了，白鵝在游泳着，牛在屋腳邊吃乾草，狗蜷伏在門邊，豬在搖着尾巴覓食。柳蕊和穗感到有點心跳，她覺得到一個陌生地方來作客是非常難爲情的事。（六六）

周達文 四代根治 手腳筋骨痛 直透筋骨血氣 一服見功 數服除根 外埠遣人來詳細訴病狀，按症配四代祖傳丸散 診症：早十點至三點在旺角砵蘭街二三七號二樓麗斯戲院背後；三點至六點在大道中一四二號二樓蓮香茶樓隔三間
(一)痛在骨節，移動則痛，徹夜不寐。(二)筋痛，紅腫而熱，如時發時止，往來走痛者，為風濕酒濕。痛有定處或發寒發熱者，為風痰。(三)無腫，來往走痛者為風火，久痛不止，夜間更痛，肌肉消瘦者，為體虛火炎。三種之中，又分部位虛實，須服藥散補並用，方能根愈。
手足痠腫痛，痺軟無力，胸背腫痛，喘脹多痰，頭頸刺痛，心跳失眠
腫 腳氣風濕痰濕 兩腳腫，重墜筋抽，指按有凹，時發時止，早消晚腫，遊走無定，此消彼腫，走上面上手入腹沖心，甚至氣頂氣喘，不能低垂。
軟 酸軟痺軟筋抽 無腫或微腫，兩膝無力，不能行動，舉步沉重，腳背趾痹痛。重者手痺，筋緊筋縮，胸心，冰冷肉削，腳氣浮面，消肌瘦，九濕腳氣，腫之後，及發熱後，症後皆有變為乾腳氣，或半路無力，突然兩腳無力，口唇歪邪，不脫，白日仍能說話，腳軟骨痺，名曰「類中風」，不治之症。
分類廣告 醫藥
臭狐 男女立曲線 汗孔狹窄包頂 疤痕 包退 不留疤痕
香港九龍 各地首創 整容第一家 台灣北美新加坡
康寧整容所 面容 隆鼻 雙眼 面部粗黑 皮膚粗糙 脫毛 日本新法改造 五十五號二樓 九龍彌敦道
女醫 余玉芬 婦科 留日 世界 經驗豐富 驗孕即知 通經月事 過期二三天 保證即服即通 限一小時 不通雙倍退銀 擔保安全 診到 二元 油麻地上海街三八二號 二樓 即西貢街口
王秀珍 醫專 婦科 是否有孕 即驗即知 服通月經 不論過期三天或一二十天 不論過期幾個月 來者即服即通 不通退銀 有孕保證安全無傷 旺角亞皆老街三十六號二樓 電話四三八五一四
洪冠洲 耳鼻喉專科 頭頸胸腫痛 中環德輔道中一七二號 一樓
黎金沛 卅年經驗 跌打傷科 各部傷患 小兒腳軟 檢驗免費 痺症檢驗 旺角上海街591二樓 頭痛 氣痛 背痛 胸痛 心痛 胃痛
梁為人 女醫 享譽港九卅年老牌名醫 婦女界之健康顧問 婦科 包生 解決 節育 安全 可靠 包效
如有難言苦衷 閉經 請即一診 便知 四十餘年 九龍旺角 上海街 第七十號 三樓 酒家對面
痔 留日實習專門 中醫 莫平 廿元包醫 不愈退洋 瘻 無痛新法 不用開刀 割 用不著 保證不傷 止血 立止 永不復發 五天脫落 △新法 當天 照常工作 址：九龍彌敦道山東街口 電話：二〇 至下午十時 照常 週日照常
潘綺雲 醫專 婦科 免費檢驗 日本新法 妙手 通經 月經不調 保證安全 不痛快 即日見效 不服不通 雙倍退銀 月事 秘製 妙藥 服即通 不論過期三五十天 無痛苦 來見 即取 電話：八六二一 九龍彌敦道二二二 公司右側二樓 全日應診
耳鼻喉 腦 免費檢驗 眼痛 失眠 退化 暈 耳鳴 耳聾 耳痛 耳流膿 鼻塞 鼻炎 鼻痛 鼻敏感 咽喉炎 喉痛 核 扁桃腺 咽喉 無論新久 如見效 保證 九龍 彌敦道 大地 安大樓 四樓七號 耳鼻喉專科 彭祖利
黎少卿 婦科 前任華南仁人醫院婦科主任 秘製 月通寶 一月一診 新遷診所 九龍彌敦道六三四號 即大方三樓 上號
朱活民根治羊吊 全國獨一 立單 保担 限日根治 香港九龍彌敦道五百號二樓 電話：八四四二二三 外埠可通信治療 說明病症 即寄藥服
伍青劍 老醫 金牌 專醫 皮膚病 癬 毒 紅斑 汗疹 濕疹 痕癢 疥瘡 癩病 尿病 白蝕 小便 流膿 白濁 赤白 證斷根保 大埔道 北河街口 九龍 四號 三樓 全日應診
史達生 醫師 五代專 中醫 老年 氣喘 咳嗽 痰喘 上氣 胸翳 咯血 肺熱 燥咳 吐血 肺癆 肝痛 日久難醫 痰喘 體弱 呼吸困難 咳嗽 失眠 入夜不安 保證 斷根 大同 四樓 即中國銀行側上 電話 上
久咳哮喘 保證斷根
遷 九龍旺角 彌敦道四十 號四樓 電梯直上 按4字
獨步 山氣痛 小腸氣 小腹不舒 服之見功 不用開刀 保証根治 中西醫 香港 三角碼頭 下午
吳景雲 專科中醫 喉 喉痧 喉癰 喉痛 喉癬 喉爛 聲啞 喉症 陰虛 單喉 小兒 中喉 無論 如何 痰 症 保証 即日見效 新遷館址 九龍旺角 西洋菜街 三樓 若非確有特長 安敢獨醫一味
王碧華 婦科 前任博愛醫院婦科主任 廿年經驗 實 胎懷 驗 孕 閉 不來 月事 非孕即病 特快 通 過期十天 一 三 服 不論 不效 旺角 彌敦道 口 二三號 婦科 特靈 新法 秘製 玫瑰 炒藥 勿謂紅花不通 而已 勿憑名 醫 新 羅四維 女醫師
孕 閉 留日 郭苑貞 專科 婦科
大小 婦科 老手專 特效 難 久 生 不孕 即一服 人工受孕 大維 所在 白 長流小便 四樓 99號 中國 銀行 對上 電梯 上
櫻井 整容 分院 隆胸 高鼻 面頰 斜形 疤痕 暗瘡 臭狐 雀斑 東京櫻井醫院長 分院長吳麗勤 日本 東京港區 ビル 東京 院址 電話
頭暈 心跳 專科中醫教授 彭錦棠 頭暈 心跳 失眠 耳鳴 虛弱 多夢 怔忡 神經衰弱 保證 根治
譚素蘭 醫專 婦科 大佛 久 不 特效藥 月事 過期 即服 任何病 閉經 新 保証 九龍 彌敦道 二號
羅綺文 專科 針灸 皮膚 濕 疥 瘡 癬 △ 收 風 耳鼻喉 至下午 電話
外皮 男性 包醫 朱仁生 留日專科 尿 病 小便 淋 白濁 久 根治
黎德民 根治 最新 一重 最 見 效 限日 治 羊吊 電話 805872 治愈醫案
耳鼻喉 尿 病 外皮 癬 婦科 李冰妍 婦科 簡鳳籬 謝秀芳 婦科 許彬 外皮 尿 病 張丞舜 健力丸 發育粉 岑國良



各地通訊

中共驅迫青少年 受軍事射擊訓練
並加強對青少年仇美思想

【中央社訊】中共為了實現窮兵黷武政策，現驅使大陸各學校的青少年，接受軍事射擊訓練。

據「中國青年報」四月十七日報導天津市的情況說：天津市中共的「體委」、「教育局」、「團市委」，在七十八所學校的二萬多名青少年中，開展射擊活動，參加射擊訓練的青少年，有的只有十一歲。中共在青少年中開展這一活動，具有政治和備戰的雙重作用。北平「大公報」在報導中這樣說：「他們以毛澤東思想掛帥，把開展射擊活動作為向青少年進行國防教育，階級教育的一種手段，使青少年加強敵我觀念，培養敵情觀念練武。」該報供認：在開展射擊活動的同時，各校的「共青團」組織向青少年「灌輸」毛澤東的「階級鬥爭的思想」，並通過該報，以「講時事」等方式，使青少年仇恨「美帝」。

中共圖增加糧食生產 推行所謂樣板田
結果起不到絲毫樣板作用

【本報訊】中共為了挽救迫在眉睫的農業減產所帶來的危機，推行所謂「樣板田」運動，預定實驗有成效後，即全面推廣，迄目前止，中共已在各地建立所謂「樣板田」。據稱：「樣板田」的規模有大有小，小的只有幾十畝，大的成千上萬畝。但是，「樣板田」不僅未曾收到預期的效果，反而越搞越糟，只有抓住階級鬥爭的「樣板」，引起廣大多數的農民不滿。

據廣東省中共的一個幹部說，「樣板田」必須依靠貧農、下中農，堅決走社會主義道路，才能辦好「樣板田」。江一真的分析，認為必須從下列幾個方面着手：

第一、要實行領導、技術人員、農民群眾三結合的辦法，把「樣板田」辦好。第二、要實行階級鬥爭、生產鬥爭和科學實驗三大革命相結合的辦法，把「樣板田」辦好。第三、「要實行階級鬥爭……」。

【又訊】山東省五十多個縣，最近分別由各縣中共的「縣委」召開一次「幹部會議」，總結去年棉花產量降低的原因。……第四、加強「備戰教育」：中共現在處於防蘇、防美、防中華民國、防大陸革命及游擊隊進攻的五防「四面楚歌」之中，必須隨時隨地作戰爭準備。第五、加強「擁政愛民活動」：中共自認共軍與人民已「打成兩片」，而政與軍又「打成兩片」，也就是軍民分離與軍政分離，必須發揚「擁政愛民」的傳統，「共軍尊重政府」，要「熱愛人民」。第六、加強「生產訓練」：中共為挽救其經濟失敗及農工業減產，命令各部隊直到民間幫助生產，以檢修農具，支援春耕，以救農業危機。但是，中共這種打強心針式的備戰工作，能挽救它的危亡嗎？答案是否定的，不可能的。

中共一再加強 控制共軍思想

【本報訊】作為中共維護其赤色政權三大「寶」之一的共軍，也是毛澤東企圖私用的工具。但近幾年來，共軍對共黨的向心力已急劇衰退，這是中共政權最大的危機。中共為了挽救這種危機，……加強所謂「階級教育」，……「以毛澤東思想為中心」的「政治工作」，總為中共軍中下級幹部和士兵的政治思想，……加強「毛澤東思想」教育……在農村扎下根。……共軍中有些幹部和士兵對「毛澤東思想」不穩，……是對弱的最大因素。

大陸知識青年 不願上山下鄉

【中央社訊】根據「中國青年報」四月二十三日消息：中共刻正擬訂知識青年接受下鄉上山的訓練。該報報導成都所舉辦的訓練班為例說，每期訓練時間為三個月，以灌輸毛澤東思想為主，並學習「黨」的農村工作有關政策。主要目的，是對青年灌輸以階級教育、勞動教育為中心的赤化和奴化思想。據較早的報導，對下鄉上山參加農業勞動和在農村「落戶」、「扎根」，大陸廣大的知識青年，表現強烈的反抗情緒。因此，中共舉辦上述的訓練，圖藉此扭轉逆勢。

今日播音節目

香港電台
中文台波段：長四百六十八公尺。短波：三九四〇千週，波長七十六．一四公尺。超短波：九十四兆週。

上午七時報時，時代曲。十五分，天氣報告，轉播倫敦粵語新聞及倫敦通訊。三十分，天氣報告，時代曲。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。八時，專題新聞，每日公眾活動報告，特別報告。十五分，中央市場蔬菜價格報導。三十分，……（以下節目從略）

麗的銀台
七時，時代曲。……

麗的金台
七時，……

商業第一台
波段：第一台波長二百八十六公尺，一〇五〇千週。七時，清晨音樂。十分，節目預告。……

商業第二台
波段：第二台波長二百五十六公尺，一一七〇千週。七時，清晨音樂。三十分，天氣報告，時代曲。……

綠村電台
中文台波段：長四百〇八公尺，七三五千週。七時，早晨音樂。十五分，……

中文電視
下午六時，節目預告。……

工商日報分類廣告
銷數廣 效力大 收費廉
每段 大字四個 小字四十個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣
每單位不得超過四段
凡涉及法律性質廣告，請攜同身份證來本報辦理刊登手續
洽刊處：
㊀中區雪廠街利源東街十二號二樓 電話：二二五四九五、二三一三八
㊁灣仔軒尼詩道第十八號本報廣告部 電話：七二三〇七、七三〇七八
㊂旺角彌敦道七五六號B地下（即東樂戲院側近太子道口）電話：八〇九六五八
㊃油蔴地上海街三一九號老寶公司 電話：八四二七三六
㊄九龍城周生生金行九龍城分行（太子道四三二號）電話：八二〇〇八〇
㊅深水埗周生生金行青山道分行（青山道一四六號）電話：八六七五六四
㊆油蔴地周生生金行彌敦道分行（彌敦道二二一號）電話：八六六七二五
㊇荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）電話：八八一二三〇八
㊈元朗廣旺市場新街六號仁愛診所 電話：三七六

下列各號信箱現有信存在本報廣告部請攜帶本報領取，或中環利源東街十二號二樓本報中區通訊處領取。
242 243 245 251 259 262 263 400 437 555

土瓜灣 萬息鋪位唐樓出售 接洽處：中環怡和大廈86號室 電話：230589
向南 單邊 石硤尾街十九至廿五號福華街大廈已有入伙紙…… 電話：二二〇……
嘉泰大樓 有入伙紙 廉訂售價 交通方便 地點旺盛 年期長久 免補地價
章記 華源 百家新邨平價樓 免付首期條件優 電話：23710、220952
租售
住宅出售 旺角通菜街
巨型洋房 原幢三層 交吉一層 賤價急沽
德寶大廈 建築完成 分層租售 單邊向南 房房有窗 一廳三房 二萬餘元 適中舖位 六萬餘起 新訂樓價 平過七五
住宅廉售 雲龐平賣 鳳鳴大廈
旺舖租售 平樓租賣 宿舍租售 式樓廉售 高息旺舖
恒興建築公司新樓出售
新樓租售 高息洋樓 跑馬地（香港） 吉舖招租
招租
麒麟閣（九龍）
旺地吉舖 元洲街九及十一號（大埔道南昌街口）每間售一廿萬元租二千三百元 洽購處：景業大樓813515永業228205
廉租有電話 廠房招租 卽租卽住 華麗樓宇
遊客旺舖（九龍） 遊客舖位 旺舖位廉租 洋樓廉租 波斯富街 五洲大廈 工廠出租（荃灣） 旺舖出租 旺舖洋樓 工廠廉租 三樓出租 宏安唐樓 拆屋或搬遷
出讓
學校出讓 飯店廉讓 全層出頂 髮廳出讓 顧微鏡出讓 廠房出租
商業
萬能角鋼 萬能角鋼 寫字樓 學校出讓 出品廠讓 狗貓刨 昌記裝修 會計詞釋 珠算 物品名目 百葉窗簾 路軌布簾 萬能角鋼 材料上乘 工作認真 交貨迅速 瑜重泰公司 添成道419號 電話：六三三三一六
老珠婆 專改西裝 孖人牌 修收音機 無線電 冷氣機
立勝搬屋公司 港：221264 九：848810 取價最平．工作妥善．大小搬運
雄記搬遷搬屋 當妥廉價 服務遷喬府上為專 請電八九八〇三一七
精修梳化 到府修理 百葉窗簾 瑞香園 建築地盤 代客貯貨
各國留學升學 聯邦公司
國際 東南影劇學院 華通旅運社
聘請
聘請教師 徵聘秘書 聘女教員 請男孝人 僱用校工 女助理 安康寧大藥房 百葉窗簾 女職員 華語教員
聘女教師 幼高教員 聘女教師 誠聘教員 誠聘司機 請打什送貨 請私家車 膠花配色 聘女教師
啟事
四達公司 李彥村先生 領福慰金 領帛金 領帛金 領帛金 領帛金 領帛金 領帛金 領帛金 轉換司理通告 買屋聲明 承讓聲明
謹向九龍中醫師公會鳴謝
遺失 遺失作廢 遺失聲明 遺失聲明 遺失聲明 遺失聲明 遺失啟明 遺失啟明
醫藥 吳華 針灸 療電 風濕痛症 尋訪 徵求 誠徵女友
龍虎風濕丹 鼻 痔瘍 苗樂天醫師 德國耳聾機 謝仲生 尿病 胃氣與疝
尚有分類廣告刊十二頁